Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2021, ch. 16 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 155, No 13 (2021-06-23)

S

Saint-Jean, Quais et bâtiments dans le port de — 1910, ch. 53

(Saint John Wharfs and Buildings at Harbour)

Saint-Jean et Québec, Chemin de fer

(Saint John and Quebec Railway)

1911, ch. 11; 1912, ch. 49 et 1914, ch. 52 abrogés, 1916, ch. 23, art. 2; 1916, ch. 23; 1917, ch. 22; 1919, ch. 7, 31; 1921, ch. 12; 1925, ch. 25; 1928, ch. 8

Saisie-arrêt et la distraction de pensions, Loi sur la — L.R. (1985), ch. G-2

(Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act)

Titre intégral, 2019, ch. 16, art. 81

- a) le ministre de la Justice (partie I) (TR/84-5), et aux fins des articles 46 et 47 de cette loi, des lois ou des règlements mentionnés aux numéros 12 et 16 de l'annexe de cette loi, et des autres dispositions de la partie II de cette loi dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur les juges; (TR/84-6)
- b) le ministre de la Défense nationale, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes et la Loi sur la continuation de la pension des services de défense; (TR/84-6)
- c) le ministre des Finances, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur les allocations des parlementaires; (TR/84-6)
- d) le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent
 - (i)la Loi sur le gouverneur général,
 - (ii)la Loi sur la pension de retraite des lieutenantsgouverneurs,
 - (iii)la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique,
 - (iv)la Loi sur la pension de la fonction publique,
 - (v)la Loi sur la pension du service civil,

- (vi)la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, partie I,
- (vii)la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, parties II et III,
- (viii)la Loi sur la monnaie, l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes S.R.C. 1952, ch. 315, par. 15(2),
- (ix)la Loi sur les allocations aux anciens combattants, par. 28(10),
- (x)Règlements établis en vertu du crédit 181 de la Loi des subsides nº 5 de 1961, et
- (xi)la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt (TR/84-6)

art. 2, 1997, ch. 1, art. 24; 2019, ch. 16, art. 82

art. 3, 2019, ch. 16, art. 83

art. 3.1, ajouté, 2019, ch. 16, art. 83

art. 4, 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 1; 2014, ch. 39, art. 331; 2019, ch. 16, art. 84

art. 5, 2014, ch. 39, art. 332

art. 6, 1997, ch. 1, art. 25; 2019, ch. 16, art. 85

art. 7, 2019, ch. 16, art. 86

art. 8, 1997, ch. 1, art. 26; 2019, ch. 16, art. 87

art. 9, abrogé, 1997, ch. 1, art. 27

art. 10, 1997, ch. 1, art. 27; 2019, ch. 16, art. 88(F)

art. 11, 1997, ch. 1, art. 28; 2019, ch. 16, art. 89

art. 12, 2019, ch. 16, art. 90

art. 15, 2019, ch. 16, art. 91

Section IV, 2015, ch. 36, art. 126;

- **art. 16,** 2004, ch. 7, art. 10; 2006, ch. 9, art. 10; 2015, ch. 36, art. 127; 2017, ch. 20, art. 162; 2019, ch. 16, art. 93
- **art. 17,** 2004, ch. 7, art. 11; 2006, ch. 9, art. 11; 2015, ch. 36, art. 128; 2017, ch. 20, art. 163; 2019, ch. 16, art. 94
- **art. 18,** 1997, ch. 1, art. 29; 2004, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 9, art. 12; 2015, ch. 36, art. 129; 2017, ch. 20, art. 164; 2019, ch. 16, art. 95
- **art. 19,** 2004, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 9, art. 12; 2015, ch. 36, art. 130; 2017, ch. 20, art. 165; 2019, ch. 16, art. 95

art. 20, abrogé, 1997, ch. 1, art. 30

- **art. 21,** 1997, ch. 1, art. 30; 2004, ch. 7, art. 13; 2006, ch. 9, art. 13; 2015, ch. 36, art. 131; 2017, ch. 20, art. 166; 2019, ch. 16, art. 96
- **art. 22,** 1997, ch. 1, art. 30; 2004, ch. 7, art. 14; 2006, ch. 9, art. 14; 2015, ch. 36, art. 132; 2017, ch. 20, art. 167; 2019, ch. 16, art. 97
- **art. 23,** 1997, ch. 1, art. 31; 2004, ch. 7, art. 15; 2006, ch. 9, art. 15; 2015, ch. 36, art. 133; 2017, ch. 20, art. 168; 2019, ch. 16, art. 98
- **art. 24,** 2004, ch. 7, art. 16; 2006, ch. 9, art. 16; 2015, ch. 36, art. 134; 2017, ch. 20, art. 169; 2019, ch. 16, art.

Saisie-arrêt et la distraction de pensions, Loi sur la — L.R. (1985), ch. G-2 (suite)

- **art. 26,** 2004, ch. 7, art. 17; 2006, ch. 9, art. 17; 2015, ch. 36, art. 135; 2017, ch. 20, art. 170; 2019, ch. 16, art. 100
- art. 27.1 à 27.2, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 101
- art. 28, 2019, ch. 16, art. 101
- art. 30, 2019, ch. 16, art. 102 (A)

Partie II

- art. 31, 2019, ch. 16, art. 104
- **art. 32,** L.R., ch. 3 (2e suppl.), art. 29; 1997, ch. 1, art. 32; 2000, ch. 12, art. 120; 2019, ch. 16, art. 105
- art. 33, 2000, ch. 12, art. 121; 2019, ch. 16, art. 106
- art. 35, 1997, ch. 1, art. 33
- **art. 35.1,** ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2003, ch. 22, al. 225z) (A); 2012, ch. 31, art. 502; 2019, ch. 16, art. 107
- art. 35.2, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33
- art. 35.3, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2019, ch. 16, art. 108
- art. 35.4, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2019, ch. 16, art. 108
- art. 36, 1997, ch. 1, art. 34; 2019, ch. 16, art. 109(A)
- art. 37, 2019, ch. 16, art. 110(F)
- art. 38, 1997, ch. 1, art. 35
- art. 39, 1997, ch. 1, art. 36; 2019, ch. 16, art. 111
- art. 40, 1997, ch. 1, art. 37
- art. 40.1, ajouté, 1997, ch. 1, art, 38; 2019, ch. 16, art. 112
- art. 40.2, ajouté, 2019, ch. 16, art. 113
- art. 41, 2019, ch. 16, art. 113
- art. 42, 2019, ch. 16, art. 114
- art. 46, 1997, ch. 1, art. 39; 2019, ch. 16, art. 115
- art. 48 à 51, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 116
- annexe, 1997, ch. 1, art. 40; 2019, ch. 16, art. 117 à 119
- dispositions générales, L.R., ch. 4 (2^e suppl.), art. 55
- disposition générale, 2004, ch. 7, art. 9
- disposition générale, 2006, ch. 9, art. 9
- disposition générale, 2017, ch. 20, art. 161
- dispositions générales, 2019, ch. 16, art. 83, 92 et 103(F)
- disposition transitoire, 2019, ch. 16, art. 121
- EEV, L.R., ch. 3 ($2^{\rm e}$ suppl.) en vigueur 01.06.86 voir TR/86-70
- EEV, L.R., ch. 4 (2e suppl.), art. 55 en vigueur 02.05.88 *voir* TR/88-88
- EEV, 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 1 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1997, ch. 1, art. 24 à 40 en vigueur 01.05.97 *voir* TR/97-43
- EEV, 2000, ch. 12, art. 120 et 121 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76 voir aussi par. 340(4)
- EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 7, art. 9 à 17 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52
- EEV, 2006, ch. 9, art. 9 à 17 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 502 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 514(1)
- EEV, 2014, ch. 39, art. 331 et 332 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 126 à 135 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

- EEV, 2017, ch. 20 (sanction: 22.06.2017), art. 161 à 170 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.
- EEV, 2019, ch. 16 (sanction: 21.06.2019), par. 105(1), 106(2), 111(2) à (4) et 115(3) et (5) en vigueur le 23.12.2020 *voir* par. 126(7) et TR/2020-75

Salubrité de l'eau potable des Premières Nations, Loi sur la — 2013, ch. 21

(Safe Drinking Water for First Nations Act)

Le ministre des Services aux Autochtones (voir art. 2)

art. 2, 2019, ch. 29, al. 375(1)k)

art. 5, 2012, ch. 19, art. 65; 2019, ch. 28, al. 188g)

EEV, 2012, ch. 19, art. 65 en vigueur à la sanction 29.06.2012.

EEV, 2013, ch. 21 (sanction: 19.06.2013), loi en vigueur 01.11.2013 *voir* TR/2013-111.

EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 188 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

CIF, 2019, c. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 375 en vigueur 15.07.2019

Salubrité des aliments au Canada, Loi sur la — 2012. ch. 24

(Safe Food for Canadians Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (art. 2)

art. 51, 2014, ch. 20, art. 234

art. 60 à 67, abrogés, 2014, ch. 20, art. 235

disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 237 (ne s'applique pas)

disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 174

dispositions transitoires, 2012, ch. 24, art. 69 à 75

- EEV, 2012, ch. 24, art. 73 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 1 à 72, 74 et 75 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39
- EEV, 2014, ch. 20, art. 234, 235 et 237 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 174 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les — 1995, ch. 40

(Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire ou, en cas de violation constituant une contravention à la Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les — 1995, ch. 40 (suite)

Loi sur les produits antiparasitaires, le ministre de la Santé (2002, ch. 28, art. 82)

```
Titre intégral, 1997, ch. 21, art. 29; 1998, ch. 22, art. 26; 2012, ch. 24, art. 97
```

- **art. 2,** 1997, ch. 21, art. 30; 1998, ch. 22, art. 27; 2002, ch. 28, art. 82; 2005, ch. 38, art. 30 et par. 145(2)*b*); 2012, ch. 24, art. 98; 2015, ch. 2, art. 113
- **art. 4,** 2012, ch. 24, art. 99; 2015, ch. 2, art. 114; 2016, ch. 9, art. 70
- art. 6, 2015, ch. 2, art. 115
- **art. 7,** 2012, ch. 24, art. 100(A); 2015, ch. 2, art. 116; 2016, ch. 9, art. 71(A)
- art. 11, 2015, ch. 2, art. 117(A)
- art. 15, 2012, ch. 24, art. 101; 2015, ch. 2, art. 118(F)
- art. 26, 2015, ch. 2, art. 119
- art. 27, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 28, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 29, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 30, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 30, 2012, cli. 24, art. 102
- art. 31, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 32, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 33, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 34, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 35, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 36, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 37, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 38, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 39, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 40, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 41, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 42, 2012, ch. 24, art. 102
- art. 43, 2012, ch. 24, art. 102
- **art. 44,** 2012, ch. 24, art. 102
- art. 45, 2012, ch. 24, art. 102
- **art.** 46 à 90, abrogés, 2012, ch. 24, art. 102 disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- disposition de coordination, 2012, ch. 24, art. 109
- disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 480
- disposition de coordination, 2014, cn. 20, art. 480 dispositions transitoires, 2012, ch. 24, art. 69 à 71
- dispositions de coordination, 2016, ch. 9, par. 72(4) et (5)
- modifications conditionnelles, 1998, ch. 22, art. 28
- EEV, 1995, ch. 40 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89
- EEV, 1997, ch. 21, art. 29 et 30 en vigueur 01.04.98 *voir* TR/98-52
- EEV, 1998, ch. 22, art. 26 à 28 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 151, nº 9, pp. 875-876
- EEV, 2002, ch. 28, art. 82 en vigueur 28.06.2006 *voir* TR/2006-93
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 30 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2012, ch. 24, art. 109 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 69 à 71 et 97 à 102 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39

- EEV, 2014, ch. 20, art. 480 en vigueur à la sanction 19.06,2014.
- EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 113 à 119 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.
- EEV, 2016, ch. 9, art. 70 et 71 en vigueur à la sanction 12.12.2016.

Sanction royale, Loi sur la — 2002, ch. 15

(Royal Assent Act)

Le président du Conseil privé

EEV, 2002, ch. 15 en vigueur à la sanction 04.06.2002

Santé, Loi canadienne sur la

— L.R. (1985), ch. C-6

(Canada Health Act)

Le ministre de la Santé

Titre intégral, 1995, ch. 17, art. 33

- **art. 2,** 1995, ch. 17, art. 34; 1996, ch. 8, al. 32(1)*a*); 1999, ch. 26, art. 11; 2012, ch. 19, art. 377 et 407; 2017, ch. 26, art. 11(A)
- art. 4, 1995, ch. 17, art. 35
- art. 5, 1995, ch. 17, art. 36; 2012, ch. 19, art. 408
- **art. 6,** abrogé, 1995, ch. 17, art. 36
- art. 13, 1995, ch. 17, art. 37; 2012, ch. 19, art. 409(A)
- art. 15, 1995, ch. 17, art. 38
- art. 16, 1995, ch. 17, art. 39
- art. 17, 1995, ch. 17, art. 39
- art. 22, 1995, ch. 17, art. 40; 2012, ch. 19, art. 410(A)
- EEV, 1995, ch. 17, art. 33 à 40 en vigueur 01.04.96 *voir* art. 41
- EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69
- EEV, 1999, ch. 26, art. 11 est réputé entré en vigueur 01.04.99 *voir* par. 13(1)
- EEV, 2012, ch. 19, art. 407 à 410 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 377 en vigueur 07.06.2013 *voir* TR/2013-66.
- EEV, 2017, ch. 26, art. 11 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

Santé des animaux, Loi sur la — 1990, ch. 21

(Health of Animals Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

- **art. 2,** 1994, ch. 38, al. 25(1)*t*); 1995, ch. 40, art. 54; 1997, ch. 6, art. 67; 2001, ch. 4, al. 173*a*)(F); 2012, ch. 24, art. 93; 2015, ch. 2, art. 84
- art. 6, abrogé, 2015, ch. 2, art. 85
- art. 10, 2015, ch. 3, art. 100(F)
- art. 11.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 86

Santé des animaux, Loi sur la — 1990, ch. 21 (suite)

```
art. 12, 2015, ch. 2, art. 87(F)
art. 16, 2015, ch. 2, art. 88(F)
art. 17, 2015, ch. 2, art. 89
art. 18, 2015, ch. 2, art. 89
art. 20, 2001, ch. 26, art. 304
art. 25, 2012, ch. 19, art. 507; 2015, ch. 3, art. 101(F)
art. 26, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.3, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.4, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.5, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 27.6, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508
art. 28, 2012, ch. 19, art. 508
art. 31, 2015, ch. 3, art. 102(F)
art. 32, 1997, ch. 6, art. 68; 2005, ch. 38, art. 117
art. 33, 2012, ch. 19, art. 509
art. 36, 2015, ch. 2, art. 90
art. 37, 2015, ch. 3, art. 103(F)
art. 38, 2015, ch. 2, art. 91
art. 40, 1995, ch. 40, art. 55
art. 41, 1995, ch. 40, art. 56
art. 43, 2015, ch. 3, art. 104(F)
art. 45, 1995, ch. 40, art. 57; 2015, ch. 2, art. 92
art. 46, 1995, ch. 40, art. 58
art. 47, 1995, ch. 40, art. 59; 2015, ch. 2, art. 93
art. 48, 2015, ch. 3, art. 105(F)
art. 50, 2015, ch. 2, art. 94
art. 50.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 94
art. 51, 1997, ch. 6, art. 69
art. 52, 1997, ch. 6, art. 70
art. 53, 1997, ch. 6, art. 70; 2012, ch. 19, art. 510
art. 54, 1995, ch. 40, art. 60
art. 55, 1997, ch. 6, art. 71; 2015, ch. 3, art. 106(A)
art. 59, 2001, ch. 4, al. 173a)(F)
art. 61, 2012, ch. 19, art. 511; 2015, ch. 3, art. 107(F)
art. 63, 1993, ch. 34, art. 75
art. 64, 1993, ch. 34, art. 76; 2012, ch. 19, art. 512, ch. 24,
  art. 94; 2015, ch. 2, art. 95
art. 64.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96
art. 64.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96
art. 64.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96
art. 65, 1995, ch. 40, art. 61; 2012, ch. 19, art. 513(F)
art. 66, 1995, ch. 40, art. 62; 2012, ch. 19, art. 514
art. 68, 2015, ch. 2, art. 97
art. 69, abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7
art. 71, 2015, ch. 2, art. 98
art. 72, 2015, ch. 2, art. 98
art. 74, 1995, ch. 40, art. 63
art. 75, 1993, ch. 34, art. 77(F)
disposition de coordination, 2012, ch. 24, art. 110
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
disposition générale, 2012, ch. 19, art. 506
dispositions transitoires, 1990, ch. 21, art. 75; 1993, ch. 34,
  art. 77(F)
EEV, 1990, ch. 21 en vigueur 01.01.91 voir TR/91-2
```

- EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et *aussi* 1996, ch. 7, art. 42 Non en vigueur
- EEV, 1993, ch. 34, art. 75 à 77(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9 EEV, 1995, ch. 40, art. 54 à 63 en vigueur 30.07.97 *voir* TR/97-89
- EEV, 1997, ch. 6, art. 67 à 71 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37
- EEV, 2001, ch. 4, art. 173 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 26, art. 304 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
- EEV, 2005, ch. 38, art. 117 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction: 29.06.2012), art. 506 à 514 en vigueur 01.01.2013 *voir* art. 515 (*mais* par. 512(2) abrogé avant d'entrer en vigueur *voir* 2012, ch. 24, par. 110(3))
- EEV, 2012, ch. 24, art. 94 et 110 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 93 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.
- EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 84 à 98 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 100 à 107 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

Santé des non-fumeurs, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 15 (4° suppl.)

(Non-smokers' Health Act)

Le ministre des Transports et le ministre du Travail (TR/88-242); le ministre du Travail (art. 9) (TR/95-36)

Titre intégral, 2018, ch. 9, art. 81

art. 2, 1989, ch. 7, art. 1; 1996, ch. 10, art. 247; 2000, ch. 20, art. 28; 2001, ch. 26, art. 312; 2003, ch. 22, art. 176; 2004, ch. 7, art. 25; 2006, ch. 9, art. 19; 2013, ch. 40, art. 202; 2015, ch. 36, art. 143; 2017, ch. 20, art. 178; 2018, ch. 9, art. 82, ch. 16, art. 162 et par. 189(2)

art. 3, 1989, ch. 7, art. 1; 2000, ch. 20, art. 29

art. 4, 1989, ch. 7, art. 1

art. 5, 1989, ch. 7, art. 1

- **art. 6,** 1989, ch. 7, art. 1; 2018, ch. 9, art. 83, ch. 16, art. 163 et par. 189(5)
- **art. 7,** 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 9; 2018, ch. 9, art. 84, ch. 16, art. 163.1
- art. 8, 1989, ch. 7, art. 1
- art. 8.1, ajouté, 1996, ch. 12, art. 5; 1997, ch. 9, art. 125
- **art. 8.2,** ajouté, 1996, ch. 12, art. 5; 1997, ch. 9, art. 125; 2018, ch. 9, art. 85, ch. 16, art. 164
- **art. 9,** ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 10
- **art. 10,** ajouté, 1989, ch. 7, art. 1 [ancien art. 10 abrogé, 1989, ch. 7, art. 3]

Santé des non-fumeurs, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 15 (4e suppl.) (suite)

art. 11, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1

art. 12, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1

art. 13, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 11

art. 14, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 11; 1993, ch. 34, art. 96

art. 15, renuméroté [ancien art. 9]; 1989, ch. 7, art. 2

art. 16, ajouté, 1989, ch. 7, art. 4

disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 189

modifications conditionnelles, 1997, ch. 9, al. 125g) et h)

EEV, L.R., ch. 15 (4^e suppl.) en vigueur 29.12.89 *voir* 1989, ch. 7, art. 4

EEV, 1989, ch. 7 en vigueur 29.06.89

EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 9 à 11 entrent en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et *aussi* 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1993, ch. 34, art. 96 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1996, ch. 10, art. 247 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53

EEV, 1996, ch. 12, art. 5 en vigueur à la sanction 29.05.96

EEV, 1997, ch. 9, al. 125(1)g) et h) en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42

EEV, 2000, ch. 20, art. 28 et 29 en vigueur 30.09.2000 voir TR/2000-67

EEV, 2001, ch. 26, art. 312 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2003, ch. 22, art. 176 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 25 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52

EEV, 2006, ch. 9, art. 19 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75

EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 202 en vigueur 31.10.2014 *voir* TR/2014-52.

EEV, 2015, ch. 36, art. 143 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction: 22.06.2017), art. 178 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

EEV, 2018, ch. 9, art. 81 à 85 en vigueur à la sanction 23.05.2018

EEV, 2018, ch. 16, art. 189 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 162 à 164 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52 [*Remarque*: art. 164 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 189(6)]

Saskatchewan, Acte de la (1905, ch. 42) (voir aussi S.R. 1970, Appendice II, No 20)

(Saskatchewan Act...)

Saskatchewan, Loi des ressources naturelles de la

(Saskatchewan Natural Resources Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

1930, ch. 41; 1931, ch. 51; 1938, ch. 36; 1947, ch. 45; 1948, ch. 69; 1951, ch. 60

Saskatchewan, nº 2, Loi des ressources naturelles de la

(Saskatchewan Natural Resources Act. No. 2)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

1930, ch. 51

Sceaux, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-6

(Seals Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

Sechelte, *voir* Autonomie gouvernementale de la bande...

(Sechelt see Self-Government) 2018. c

Secrets officiels, Loi sur les

[Nouvelle appellation *voir* Protection de l'information, Loi sur la]

(Official Secrets Act)

Sécurité automobile, Loi sur la — 1993, ch. 16

(Motor Vehicle Safety Act)

Le ministre des Transports

Titre intégral, 2014, ch. 20, art. 212(F)

art. 2, 1999, ch. 33, art. 350; 2011, ch. 1, art. 2; 2014, ch. 20, art. 213 et 233; 2018, ch. 2, art. 2

art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3

art. 2.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3

art. 2.3, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3

art. 3, 2014, ch. 20, art. 214 et par. 366(1)(A)

art. 5, 1999, ch. 33, art. 351; 2014, ch. 20, art. 216; 2018, ch. 2, art. 4

art. 7, 2011, ch. 1, art. 3; 2011, ch. 24, art. 185; 2014, ch. 20, art. 217 et 233

art. 8, abrogé, 1999, ch. 33, art. 352; ajouté, 2014, ch. 20, art. 218; 2018, ch. 2, art. 5

art. 8.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 5

art. 9, 1999, ch. 33, art. 353; 2014, ch. 20, art. 219, 2018, ch. 2, art. 6

art. 10, 2014, ch. 20, art. 221

Sécurité automobile, Loi sur la — 1993, ch. 16 (suite)

```
art. 10.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222; 2017, ch. 26,
  art. 17(A); 2018, ch. 2, art. 8(A)
art. 10.2, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222
art. 10.3, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222; 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.4, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.5, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.51, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.52, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.53, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.54, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.6, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.61, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.7, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.8, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 10.9, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
art. 11, 2014, ch. 20, art. 223
art. 12, 2014, ch. 20, art. 224
art. 12.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 224
art. 13, 2018, ch. 2, art. 10
art. 13.1, 2018, ch. 2, art. 11
art. 14, 2014, ch. 20, art. 225; 2018, ch. 2, art. 12
art. 15, 2014, ch. 20, art. 226; 2018, ch. 2, art. 13
art. 15.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 14
art. 16, 2018, ch. 2, art. 14
art. 16.01, ajouté, 2018, ch. 2, art. 14
art. 16.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.11, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.12, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.13, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.14, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.15, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.16, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.17, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.18, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.19, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.21, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.22, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.23, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.24, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 16.25, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15
art. 17, 2011, ch. 24, art. 186; 2014, ch. 20, art. 227; 2018,
  ch. 2, art. 16
art. 19.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 17
art. 19.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 17
art. 20, 2014, ch. 20, art. 229
art. 21, abrogé, 1999, ch. 33, art. 354
annexe II, abrogée, 2014, ch. 20, art. 230
dispositions générales, 2014, ch. 20, art. 215, 220 et 228
disposition générale, 2018, ch. 2, art. 7
EEV, 1993, ch. 16 en vigueur 12.04.95 voir TR/95-40
EEV, 1999, ch. 33, art. 350 à 354 en vigueur 31.03.2000 voir
  TR/2000-15
EEV, 2011, ch. 1 (sanction: 23.03.2011), art. 2 et 3 abrogés
  avant d'entrer en vigueur voir 2014, ch. 20, art. 233.
EEV, 2011, ch. 24, art. 185 et 186 en vigueur à la sanction
  15.12.2011
```

- EEV, 2014, ch. 20, art. 212, 214 à 216, par. 217(2) et (5), art. 218, 219, 223 à 229 et 233 en vigueur à la sanction 19.06.2014;
- art. 220 à 222 en vigueur 15.05.2015 voir TR/2015-38;
- art. 213, par. 217(1), (3), (4) et (6), art. 230 en vigueur 04.02.2020 *voir* TR/2020-14;
- par. 366(1) en vigueur 17.06.2019 voir TR/2018-100
- EEV, 2017, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 12.12.2017
- EEV, 2018, ch. 2, art. 2, 3, 5 à 14, 16 et 17 en vigueur à la sanction 01.03.2018;
- [Remarque: art. 8 abrogé à son entrée en vigueur voir 2017, ch. 26, par. 73(3)];
- art. 4 et 15 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 19 Non en vigueur

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9

(Old Age Security Act)

Le ministre du Développement social (2005, ch. 35, art. 67)

- **art. 2**, ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 1 et par. 10(2); 1995, ch. 33, art. 1; 1996, ch. 11, al. 95*k*), ch. 18, art. 50; 1998, ch. 21, art. 105 et al. 119(2)*a*)(A); 1999, ch. 22, art. 87; 2000, ch. 12, art. 192 et al. 209*a*)(A); 2001, ch. 27, art. 263; 2005, ch. 35, al. 67*e*); 2006, ch. 4, art. 180; 2007, ch. 35, art. 129; 2008, ch. 28, art. 156; 2009, ch. 33, art. 31; 2010, ch. 22, art. 2; 2012, ch. 19, art. 235 et sous-al. 694*f*)(i); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*k*)(i); 2019, ch. 29, art. 156
- art. 2.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 446
- **art. 2.2,** ajouté, 2012, ch. 19, art. 447; abrogé, 2016, ch. 7, art. 188
- art. 3, 2012, ch. 19, art. 448
- art. 4.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 449
- **art. 5,** 1995, ch. 33, art. 2; 2000, ch. 12, al. 209*b*)(A); 2010, ch. 22, art. 3; 2012, ch. 19, art. 296 et 450; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(i)
- art. 5.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 15
- art. 7.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 451
- **art. 8,** 1995, ch. 33, art. 3; 2010, ch. 22, art. 4; 2012, ch. 19, art. 452(F)
- art. 9.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 4
- art. 9.2, ajouté, 2010, ch. 22, art. 5
- art. 9.3, ajouté, 2012, ch. 19, art. 453
- art. 10, 1998, ch. 21, art. 106
- **art. 11,** 1995, ch. 33, art. 5; 1996, ch. 18, art. 51; 1998, ch. 21, art. 107, al. 119(1)*a*) et (2)*b*)(A); 2000, ch. 12, al. 209*c*)(A); 2001, ch. 27, art. 264; 2007, ch. 11, art. 16; 2012, ch. 19, art. 454; 2014, ch. 20, art. 371
- **art. 12,** 1996, ch. 18, art. 52; 1998, ch. 21, art. 108 et al. 119(1)*b*); 1999, ch. 22, art. 88; 2000, ch. 12, al. 207(1)*a*) et *b*); 2005, ch. 30, art. 136
- art. 12.1, ajouté, 2011, ch. 15, art. 13; 2016, ch. 7, art. 189

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

- **art. 13,** 1990, ch. 39, art. 57; 1996, ch. 23, al. 187*g*); 1998, ch. 21, art. 109, 1999, ch. 31, al. 246*l*)(F); 2009, ch. 33, art. 32
- **art. 14,** 1995, ch. 33, art. 6; 1998, ch. 21, art. 110 et al. 119(1)*c*); 2000, ch. 12, al. 207(1)*c*) et *d*); 2007, ch. 11, art. 17; 2012, ch. 19, art. 455
- **art. 15,** 1995, ch. 33, art. 7; 1998, ch. 21, art. 111, 2000, ch. 12, art. 194, al. 207(1)*e*) et par. (3)(F); 2007, ch. 11, art. 18; 2010, ch. 22, art. 6; 2012, ch. 19, art. 456
- art. 16, 1995, ch. 33, art. 8; 2012, ch. 19, art. 457
- art. 17, 1998, ch. 21, art. 112(A)
- art. 18, 1995, ch. 33, art. 9; 1998, ch. 21, art. 113
- art. 18.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 458
- art. 18.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 458
- **art. 19,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 2; 1995, ch. 33, art. 10; 1996, ch. 18, art. 53; 1998, ch. 21, art. 114 et al. 119(1)*d*); 2000, ch. 12, art. 196, al. 207(1)*f*) et 209*d*) à *g*)(A); 2001, ch. 27, art. 265; 2007, ch. 11, art. 19; 2010, ch. 22, art. 7; 2012, ch. 19, art. 297 et 459; 2013, ch. 40, sousal. 236(1)*g*)(ii); 2014, ch. 20, art. 372; 2016, ch. 12, art. 104
- **art. 20,** L.R., ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 3; 2000, ch. 12, al. 209*h*)(A)
- **art. 21,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 4; 1995, ch. 33, art. 11; 1998, ch. 21, art. 115 et al. 119(1)*e*), *f*) et *g*); 2000, ch. 12, art. 197, al. 207(1)*g*), 208(1)*a*) à *d*), par. 208(2)(A) et al. 209*i*) à *m*)(A); 2001, ch. 27, art. 266; 2007, ch. 11, art. 20; 2010, ch. 22, art. 8; 2012, ch. 19, art. 298 et 460; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(iii); 2014, ch. 20, art. 373
- art. 21.1, ajouté, 2015, ch. 17, art. 2
- **art. 22,** L.R., ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 5; 1995, ch. 33, art. 12; 1996, ch. 18, art. 54; 1998, ch. 21, art. 116 et al. 119(1)*h*); 1999, ch. 22, art. 89; 2000, ch. 12, art. 198, 206, al. 207(1)*h*), à *j*), par. 207(2)(A), 208(1)*e*) et *f*), (2)(*a*)(A) et al. 209*n*) et *o*)(A); 2005, ch. 30, art. 137; 2010, ch. 22, art. 9; 2016, ch. 12, art. 105
- art. 22.1, ajouté, 2011, ch. 15, art. 14; 2016, ch. 7, art. 190
- **art. 23,** 1995, ch. 33, art. 13; 2000, ch. 12, art. 199(A), 206, al. 209*p*)(A); 2010, ch. 22, art. 10; 2012, ch. 19, art. 461(F)
- **art. 24**, 1995, ch. 33, art. 14; 2000, ch. 12, al. 209*p*)(A); 2012, ch. 19, art. 462
- **art. 25,** 1998, ch. 21, al. 119(2)*c*)(A); 2000, ch. 12, al. 209*p*) (A)
- **art. 26**, L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 6; 1995, ch. 33, art. 15; 2000, ch. 12, art. 200; 2007, ch. 11, art. 21
- **art. 26.01,** ajouté, 2012, ch. 19, art. 463
- art. 26.02, ajouté, 2012, ch. 19, art. 463
- art. 26.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 22
- art. 26.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 464
- art. 27.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 40, art. 100
- **art. 28,** L.R., ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 7; L.R., ch. 51 (4^e suppl.), art. 15; 1995, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 40, art. 101; 2000, ch. 12, al. 207(1)*k*); 2002, ch. 8, al. 182(1)*z*.5); 2012, ch. 19, art. 236; 2013, ch. 40, sousal. 236(1)*g*)(iv)
- art. 28.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 17
- art. 29, 2007, ch. 11, art. 23

- **art. 30,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 8; 2000, ch. 12, art. 202 et al. 209q)(A); 2007, ch. 11, art. 24
- art. 32, 1995, ch. 33, art. 18
- **art. 33,** 1991, ch. 44, art. 32; 1992, ch. 24, art. 17, ch. 48, par. 29(1); 1995, ch. 33, art. 20; 1996, ch. 11, art. 76, al. 97(1)//) et 101c), ch. 18, art. 55 et al. 58(1)/a) et b), ch. 21, art. 74; 1997, ch. 40, art. 102; 2003, ch. 22, art. 178; 2005, ch. 35, art. 55; 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.01,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 56; 2007, ch. 11, art. 25; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.02, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 57; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.03**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 1999, ch. 17, art. 171; 2000, ch. 34, al. 94*h*)(F); 2005, ch. 35, art. 58, ch. 38, al. 138*o*), ch. 49, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.04,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.05,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 59(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.06**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 60; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.07,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.08,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 61; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.09,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 61; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.1,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2012, ch. 19, art. 299; 2013, ch. 40, al. 237(1)*l*)
- **art. 33.11,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2000, ch. 12, al. 207(1)*I*); 2001, ch. 27, art. 267; 2005, ch. 35, al. 66*e*); 2010, ch. 22, art. 11; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299 et 465
- art. 33.12, ajouté, 2005, ch. 35, art. 62; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.13, ajouté, 2005, ch. 35, art. 62; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 34,** L.R., ch. 34 (1^{er} suppl.), art. 9; L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 28; 1995, ch. 33, art. 21; 1996, ch. 18, art. 56; 1998, ch. 21, art. 117; 2000, ch. 12, art. 204, al. 207(1)*m*) et *n*) et al. 209*r*)(A); 2007, ch. 11, art. 26; 2012, ch. 19, art. 237
- art. 34.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 27; abrogé, 2012, ch. 19, art. 238
- art. 34.2, ajouté, 2007, ch. 11, art. 27
- art. 35.1, ajouté, 1997, ch. 40, art. 103
- **art. 36**, 1995, ch. 33, art. 22; 1997, ch. 40, art. 104; 2000, ch. 34, al. 94*h*)(F
- **art. 37**, 1991, ch. 44, art. 33(A); 1995, ch. 33, art. 23; 1997, ch. 40, art. 105; 2001, ch. 4, art. 111; 2007, ch. 11, art. 28
- art. 38, 1995, ch. 33, art. 24; 2003, ch. 22, art. 179
- art. 39, 2000, ch. 12, art. 205; 2007, ch. 11, art. 29
- **art. 42,** 2007, ch. 11, art. 30
- art. 44, 1997, ch. 40, art. 106; 1998, ch. 21, art. 118
- **art. 44.1,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 107; 2007, ch. 11, art. 33; 2012, ch. 19, art. 466
- art. 44.2, ajouté, 1997, ch. 40, art. 107

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

- **art. 46,** 1996, ch. 11, al. 95*k*); 2005, ch. 35, al. 67*e*); 2012, ch. 19, sous-al. 694*f*)(ii); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*k*) (ii)
- art. 46.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 35; abrogé, 2012, ch. 19, art. 239
- disposition générale, 1995, ch. 33, art. 19
- dispositions générales, 2000, ch. 12, art. 193, 195, 201, 203
- dispositions générales, 2007, ch. 11, art. 31, 32 et 34
- dispositions générales, 2007, ch. 35, art. 135
- dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1828 à 1830 (accord avec la Pologne)
- disposition générale, DORS/2011-89 (accord avec la République de Macédoine)
- disposition générale, DORS/2011-90 (accord avec la Roumanie)
- disposition générale, 2012, ch. 19, art. 445(F)
- disposition générale, DORS/2014-15 (accord avec la République de Bulgarie)
- disposition générale, TR/2014-67 (accord avec la République fédérative du Brésil)
- disposition générale, TR/2014-89 (accord avec la République de Serbie)
- disposition générale, TR/2015-72 (accord avec la République de l'Inde)
- disposition générale, TR/2016-71 (accord avec la République populaire de Chine)
- disposition générale, TR/2017-15 (accord avec la République populaire du Pérou)
- disposition générale, TR/2017-41 (accord avec la République française)
- disposition générale, TR/2017-49 (accord avec la République italienne)
- disposition générale, TR/2017-50 (protocole de l'accord avec la République italienne)
- disposition transitoire, 1995, ch. 33, art. 50
- dispositions transitoires, 2007, ch. 11, art. 37 et 38
- modification conditionnelle, 1995, ch. 33, al. 52a)
- modification conditionnelle, 1996, ch. 18, par. 58(2) et (3)
- EEV, L.R., ch. 34 (1^{er} suppl.) en vigueur 01.09.85 *sauf* l'art. 6 *voir* 10(1); l'art. 6 en vigueur 28.06.85; *voir aussi* par. 10(2)
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 51 (4e suppl.), art. 15 en vigueur 01.01.91 *voir* TR/90-135
- EEV, 1990, ch. 39 (sanction : 23.10.90), par. 57(1) est réputé entré en vigueur le 13.09.88 *voir* par. 57(2)
- EEV, 1991, ch. 44, art. 32 et 33 en vigueur 01.01.92 *voir* par. 36(3)
- EEV, 1992, ch. 24, art. 17 en vigueur 01.07.92 *voir* TR/92-123
- EEV, 1992, ch. 48, par. 29(1) en vigueur 01.01.93 *voir* par. 29(2)
- EEV, 1995, ch. 33, art. 1, 2, 4 à 15, 17 à 24, 50 et al. 52*a*) en vigueur à la sanction 13.07.95; par. 3(1) en vigueur 01.11.95 *voir* par. 3(2); art. 16 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/96-105
- EEV, 1996, ch. 11, art. 76, 95, 97 et 101 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

- EEV, 1996, ch. 18, art. 50 à 56 sont réputés entrer en vigueur 01.04.96 *voir* art. 57; art. 58 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1996, ch. 21, art. 74 en vigueur à la sanction 20.06.96 EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190 EEV, 1997, ch. 40,
- art. 102 à 105, le par. 44(3) de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édicté par l'art. 106, et l'art. 44.2 de cette loi, édicté par l'art. 107, en vigueur à la sanction 18.12.97
- art. 100 et 101, le par. 44(4) et l'art. 44.1 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édictés respectivement par les art. 106 et 107 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16
- EEV, 1998, ch. 21, art. 105 à 119 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1999, ch. 17, art. 171 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 22, art. 87 à 89 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2000, ch. 12, art. 192 à 209 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 4, art. 111 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 27, art. 263 à 267 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 178 et 179 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 30, art. 136 et 137 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2005, ch. 35, art. 55 à 62, 66 et 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 49, art. 7 en vigueur à la sanction 25.11.2005 EEV, 2006, ch. 4, art. 180 en vigueur 01.07.2006 *voir* art. 181
- EEV, 2007, ch. 11, art. 15, 16, par. 17(1), art. 18 à 27, par. 28(1) et (3) à (5), art. 29 à 31, 34, 35, 37 et 38 en vigueur à la sanction 03.05.2007; par. 17(2) en vigueur 01.07.2008 *voir* TR/2008-65; par. 28(2), art. 32 et 33 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16
- EEV, 2007, ch. 35, art. 129 en vigueur à la sanction 14.12.2007. *Voir aussi* art. 135 *re* application
- EEV, 2008, ch. 28 (sanction: 18.06.2008), art. 156 en vigueur 01.07.2008 *voir* par. 164(2)
- EEV, 2009, ch. 33 (sanction: 15.12.2009), art. 31 et 32 en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 37(1)
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1828 à 1830 en vigueur à la sanction 12.07.2010; *voir aussi* la disposition d'application art. 1830
- EEV, 2010, ch. 22 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2011, ch. 15, art. 13 et 14 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, DORS/2011-89, l'Accord en vigueur 01.11.2011

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

- EEV, DORS/2011-90, 1'Accord en vigueur 01.11.2011
- EEV, 2012, ch. 19, par. 237(2), art. 238, 239, 445, 447, 452, 461, 464 and 465 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 235, 236 et par. 237(1) en vigueur 01.04.2013 voir par. 281(1);
- art. 296 à 299 et al. 694f) en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-17
- art. 446, 448 et 451 en vigueur 01.01.2013 voir par. 467(2);
- art. 449, 450 et 453 en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-18
- art. 466 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-31;
- art. 454 à 458 en vigueur 27.11.2017 voir TR/2017-67;
- art. 459, 460, 462 et 463 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir respectivement* par. 467(1) et art. 696 Non en vigueur
- EEV, 2013, ch. 40, al. 236(1)g), 237(1)*l*) et 238(1)*k*) en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, TR/2014-15, Accords en vigueur 01.03.2014.
- EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 366 en vigueur 17.06.2019 voir TR/2018-100; art. 371 à 373 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 374 Non en vigueur.
- EEV, TR/2014-67, Accord en vigueur 01.08.2014.
- EEV, TR/2014-89, Accord en vigueur 01.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 17, art. 2 en vigueur à la sanction 18.06.2015
- EEV, TR/2015-72, Accord en vigueur 01.08.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 188 en vigueur à la sanction 22.06.2016; art. 189 et 190 en vigueur 01.07.2016 *voir* art. 191.
- EEV, TR/2016-71, Accord en vigueur 01.01.2017.
- EEV, 2016, ch. 12 (sanction: 15.12.2016), art. 104 et 105 en vigueur 01.01.2017 *voir* art. 106.
- EEV, TR/2017-15, Accord en vigueur 01.03.2017.
- EEV, TR/2017-41, Accord en vigueur 01.08.2017.
- EEV, TR/2017-49, Accord en vigueur 01.10.2017.
- EEV, TR/2017-50, Protocole de l'Accord en vigueur 01.10.2017.

Sécurité des conteneurs, Loi de la convention sur la — L.R. (1985), ch. S-1

(Safe Containers Convention Act)

Le ministre des Transports

art. 13, 1989, ch. 3, art. 52

EEV, 1989, ch. 3, par. 52(1), (2) en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63

Sécurité des produits de consommation, Loi canadienne sur la — 2010, ch. 21

(Canada Consumer Product Safety Act)

Ministre de la Santé (art. 2)

- art. 4, 2018, ch. 9, art. 75
- art. 19, 2016, ch. 9, art. 63
- art. 26, 2016, ch. 9, art. 64
- art. 28.1, ajouté, 2016, ch. 9, art. 65
- art. 36.1, ajouté, 2016, ch. 9, art. 66
- art. 36.2, ajouté, 2016, ch. 9, art. 66
- art. 37, 2016, ch. 9, art. 67

Annexe 1

- art. 3, 2018, ch. 9, art. 76
- art. 4, 2018, ch. 9, art. 76
- art. 21, ajouté, 2018, ch. 18, art. 186

Annexe 2, DORS/2014-79, art. 1

- EEV, 2010, ch. 21 (sanction: 15.12.2010), la loi en vigueur 20.06.2011 *voir* TR/2011-12
- EEV, DORS/2014-79 (date de publication : 23.04.2014), en vigueur 23.10.2014 *voir* art. 2
- EEV, 2016, ch. 9, art. 63 à 67 en vigueur à la sanction 12.12.2016.
- EEV, 2018, ch. 9, par. 75(1) et (2) et art. 76 en vigueur à la sanction 23.05.2018; par. 75(3) en vigueur 01.07.2020 *voir* TR/2019-135
- EEV, 2018, ch. 18 (sanction: 21.06.2018), art. 186 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52

Sécurité des rues et des communautés, Loi sur la — 2012, ch. 1

(Safe Streets and Communities Act)

Ministre de la Sécurité publique

- EEV, 2012, ch. 1, art. 1 à 9, par. 32(2), art. 48, 108 à 134, 137 à 146, 148 à 159 et 161 à 166 en vigueur à la sanction 13.03.2012;
- art. 10 à 31 et 35 à 38 en vigueur 09.08.2012 voir TR/2012-48;
- par. 32(1), art. 33, 39 à 47, 49 et 50 en vigueur 06.11.2012 *voir* TR/2012-48;
- art. 34 en vigueur 20.11.2012 voir TR/2012-48;
- art. 52 à 107 et 147 en vigueur 13.06.2012 voir TR/2012-40;
- art. 135 et 136 en vigueur 03.05.2012 voir TR/2012-31;
- art. 160 en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13;
- art. 167 à 203 en vigueur 23.10.2012 voir TR/2012-48;
- art. 205 à 207 en vigueur 04.07.2012 *voir* TR/2012-48.

Sécurité des témoins, Loi sur la — 2013, ch. 29

(Safer Witnesses Act)

Déposé par le ministre de la Sécurité publique

Disposition de coordination, 2013, ch. 29, art. 23

EEV, 2013, ch. 29, art. 23 en vigueur à la sanction 26.06.2013

Sécurité des véhicules importés du Mexique, Loi assurant aux Canadiens la voir Loi sur la sécurité automobile — 2011, ch. 1

(Ensuring Safe Vehicles Imported from Mexico for Canadians Act)

Sécurité nationale, Loi de 2017 sur les — 2019, ch. 13

(National Security Act)

- art. 10, 2019, ch. 13, al. 49(3)d)
- art. 13, 2019, ch. 13, al. 49(3)g)
- art. 14, 2019, ch. 13, al. 49(3)h)
- art. 15, 2019, ch. 13, al. 49(3)i)
- art. 15.1, added, 2019, ch. 13, al. 49(3)j)
- générale, 2019, ch. 13, art. 168 (Examen)
- générale, 2019, ch. 13, art. 157.1 re application
- Dispositions de coordination, 2019, ch. 13, par. 49(6), (8) et (10), art. 75
- Disposition de coordination, 2019, ch. 25, art 404
- Disposition transitoire, 2019, ch, 13, art. 110, 111 et 155 à 157
- EEV, 2019, ch. 13, (en vigueur à la sanction 21.06.2019) sauf:
- Les parties 1 et 2, à l'exception art. 48, 49, 74 et 75, en vigueur 12.07.2019 *voir* TR/2019-67
- La partie 1.1 à l'exception art. 49.2 en vigueur le 13.07.2019 Voir TR/2019-71.
- La partie 3, à l'exception art. 83, 90 et 91 en vigueur 01.08.2019 - voir TR/2019-70.
- art. 94, 96, 97, 102, 107 et 108, les dispositions édictées par ceux-ci et les art.110 et 111 en vigueur le 13.07.2019 Voir TR/2019-71.
- art. 101 en vigueur 13.07.2019 voir TR/2019-71.
- par. 119(2) et 120(2) en vigueur 12.07.2019 voir art.
- art. 127, 130, 132, 133 et 136, par. 137(1), (3) et (6) et art. 138 en vigueur 04.11.2020 voir TR/2020-71
- art. 128, par. 129(1), art. 131, 134 et 135, par. 137(2), (4), (5) et (7) et art. 139 en vigueur 13.07.2019 voir TR/2019-71.
- para. 129(2) est réputé être entré en vigueur le 1er août 2015 voir par. 173(3)

Sécurité ferroviaire, Loi sur la - L.R. (1985), ch. 32 (4^e suppl.)

(Railway Safety Act)

Le ministre des Transports

- art. 2, 1996, ch. 10, art. 261; 2012, ch. 7, art. 2
- art. 3, 1996, ch. 10, art. 262; 1999, ch. 9, art. 1; 2012, ch. 7,
- art. 3.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 3

- art. 4, 1992, ch. 51, art. 61; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 129; 1996, ch. 10, art. 263; 1998, ch. 30, al. 13k)(F) et 15k)(A); 1999, ch. 3, art. 82, ch. 9, art. 2; 2001, ch. 29, art. 64; 2002, ch. 7, art. 234(A); 2012, ch. 7, art. 4; 2015, ch. 3, art. 150, ch. 31, art. 17
- art. 4.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 5
- art. 5, 2012, ch. 31, art. 341; ; 2019, ch. 28, al. 186b)
- art. 6, 2012, ch. 7, art. 6
- art. 6.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 6
- art. 6.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 6
- art. 7, 1999, ch. 9, art. 3; 2012, ch. 7, art. 7; 2015, ch. 31,
- art. 7.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 4; 2015, ch. 31, art. 19
- art. 8, 1999, ch. 9, art. 5 et al. 37a)(A)
- art. 9, 1999, ch. 9, al. 37b)(A); 2015, ch. 35, art. 1
- **art. 10,** 1999, ch. 9, art. 6 et al. 37c)(A), d)(A) et e)(A)
- art. 11, 1999, ch. 9, art. 7; 2012, ch. 7, art. 8
- art. 12, 1999, ch. 9, al. 37f)(A)
- art. 12.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 8
- art. 13, 1999, ch. 9, al. 37g)(A)
- art. 15, 1999, ch. 9, art. 9
- art. 16, 1996, ch. 10, art. 264; 1999, ch. 9, art. 10; 2012, ch. 19, art. 484
- art. 17, 1999, ch. 9, art. 11 et al. 37h)(A)
- art. 17.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 10
- art. 17.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 11
- art. 17.21, ajouté, 2015, ch. 31, art. 20
- art. 17.3, ajouté, 2012, ch. 7, art. 11
- art. 17.31, ajouté, 2018, ch. 10, art. 61 art. 17.4, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- art. 17.5, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- art. 17.6, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- art. 17.7, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- art. 17.8, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- art. 17.9, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- art. 17.91, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
- art. 17.92, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
- art. 17.93, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
- art. 17.94, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
- art. 17.95, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
- art. 17.96, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62 art. 18, 1999, ch. 9, art. 12; 2012, ch. 7, art. 13
- art. 19, 1999, ch. 9, art. 13; 2012, ch. 7, art. 14
- art. 20, 1999, ch. 9, art. 14; 2012, ch. 7, art. 14
- art. 20.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 14 art. 20.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 14
- art. 21, 2012, ch. 7, art. 14
- art. 22, 1999, ch. 9, art. 15; 2012, ch. 7, art. 14
- art. 22.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 16; 2012, ch. 7, art. 14
- art. 23, 1999, ch. 9, art. 17; abrogé, 2012, ch. 7, art. 15; ajouté, 2015, ch. 31, art. 21
- art. 23.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 18; 2015, ch. 31, art. 22
- art. 24, 1994, ch. 15, art. 1(F); 1999, ch. 9, art. 19; 2012, ch. 7, art. 16; 2015, ch. 31, art. 23
- art. 25, 1996, ch. 10, art. 265; 1999, ch. 9, art. 20; 2012, ch. 7, art. 17
- art. 26, 1996, ch. 10, art. 266
- art. 26.1, ajouté, 1994, ch. 15, art. 2

Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4e suppl.) (suite)

```
art. 26.2, ajouté, 1999, ch. 9, art. 20.1; 2012, ch. 7, art. 18(F)
art. 27, 1999, ch. 9, art. 22; 2012, ch. 7, art. 19
art. 27.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.6, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.7, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 27.8, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
art. 28, 1999, ch. 9, art. 23; 2012, ch. 7, art. 20; 2018,
  ch. 10. art. 63
art. 31, 1999, ch. 9, art. 24; 2001, ch. 29, art. 66; 2012,
  ch. 7, art. 21; 2015, ch. 31, art. 25 et al. 39(2)b), ch. 35,
  art. 2 et ch. 31, al. 39(2)a), ch. 35, art. 2
art. 31.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 7, art. 22
art. 31.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
art. 31.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
art. 31.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
art. 31.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 7, art. 23(A)
art. 32, 1999, ch. 9, art. 25; 2001, ch. 29, art. 68; 2012,
  ch. 7, art. 24; 2015, ch. 31, art. 26 et par. 39(5) et (6),
  ch. 35, art. 3
art. 32.01, ajouté, 2015, ch. 31, art. 27
art. 32.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2012, ch. 7, art. 25;
  2015, ch. 31, art. 28
art. 32.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2015, ch. 31, art. 29
art. 32.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2015, ch. 31, art. 30 et
  par. 39(7), ch. 35, art. 4
art. 32.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69
art. 32.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2012, ch. 7, art. 26(A)
art. 33, 1999, ch. 9, art. 26; 2012, ch. 7, art. 27
art. 34, 2002, ch. 8, art. 168; 2006, ch. 11, art. 26; 2007,
  ch. 19, art. 53; 2012, ch. 7, art. 28(A)
art. 35, 1999, ch. 9, art. 27; 2012, ch. 7, art. 29(F)
art. 36, abrogé, 1999, ch. 9, art. 28; 2012, ch. 7, art. 30;
  2018, ch. 10, art. 64
art. 37, 1999, ch. 9, art. 29; 2012, ch. 7, art. 30; 2015,
  ch. 31, art. 31
art. 39, 1999, ch. 9, art. 30
art. 39.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 30
art. 39.2, ajouté, 1999, ch. 9, art. 30
art. 40, 1989, ch. 3, art. 51
art. 40.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.11, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.12, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.13, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.14, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.15, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.16, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.17, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.18, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.19, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.21, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
art. 40.22, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
```

```
art. 41, 1999, ch. 9, art. 31; 2008, ch. 6, art. 60; 2012, ch. 7,
  art. 32; 2015, ch. 31, art. 32; 2018, ch. 10, art. 65, ch. 21,
art. 44, abrogé, 1999, ch. 9, art. 32; ajouté, 2007, ch. 19,
  art. 54; 2012, ch. 7, art. 33
art. 44.1, ajouté, 2007, ch. 19, art. 54; 2012, ch. 7, art. 34(F)
art. 46, 1999, ch. 9, art. 33; 2001, ch. 29, art. 70; 2012,
  ch. 7, art. 35; 2015, ch. 31, art. 33; 2018, ch. 10, art. 66
art. 47.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 34; 2012, ch. 7, art. 37;
  2015, ch. 31, art. 34
art. 47.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 37
art. 47.3, ajouté, 2012, ch. 7, art. 37
art. 47.4, ajouté, 2017, ch. 20, art. 315
art. 49, 1999, ch. 9, art. 35
art. 50, 1999, ch. 9, art. 36; 2012, ch. 19, art. 485; abrogé,
  2014, ch. 20, art. 231
art. 51, 2012, ch. 7, art. 38
art. 119, 1996, ch. 10, art. 267; 2015, ch. 31, art. 35
art. 121, abrogé, 1996, ch. 10, art. 268
disposition générale, 1992, ch. 1, art. 122
dispositions générales, 2012, ch. 7, art. 9 et 36
disposition générale, 2012, ch. 31, art. 340(A)
disposition générale, 2015, ch. 31, art. 24
disposition générale, 2019, ch. 28, al. 186c)(A)
dispositions transitoires, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 119 à
dispositions transitoires, 1989, ch. 3, art. 59 et 60
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
disposition transitoire, 2007, ch. 19, art. 58
dispositions transitoires, 2012, ch. 7, art. 41 à 44
disposition transitoire, 2015, ch. 31, art. 37
modification terminologique, 2019, ch. 28, art. 186
EEV, L.R., ch. 32 (4e suppl.) les art. 1, 3, 4, 7 et 8, le
  par. 11(2), les art. 18 et 19, le par. 24(1) et les art. 36, 37,
  45 à 48 et 50 en vigueur 08.10.88 voir TR/88-202; art. 2,
  5, 6, 9 et 10, les par. 11(1) et (3), art. 12 à 17, art. 20 à 23,
  le par. 24(2), art. 25 à 35, art. 38 à 44 et l'art. 49, art. 51 à
  90, art. 92 et les art. 94 à 121 en vigueur 01.01.89 voir
  TR/88-244; art. 91 et 93 en vigueur 01.10.95 voir
  TR/95-109
EEV, 1989, ch. 3, art. 51 et 60 en vigueur 29.03.90 voir
  TR/90-63
EEV, 1992, ch. 1, art. 122 en vigueur à la sanction 28.02.92
EEV, 1992, ch. 51, art. 61 et 67 en vigueur 30.01.93 voir
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 129, abrogé avant
  son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 25.
EEV, 1994, ch. 15, art. 1(F) et 2 en vigueur à la sanction
EEV, 1996, ch. 10, art. 261 à 268 en vigueur 01.07.96 voir
  TR/96-53
EEV, 1998, ch. 30, al. 13k) et 15k) en vigueur 19.04.99 voir
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 125 en vigueur à la
  sanction 11.03.99; art. 82 en vigueur 01.04.99 voir art. 92
EEV, 1999, ch. 9 art. 1 à 37 en vigueur 01.06.99 voir
```

TR/99-52

Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4e suppl.) (suite)

- EEV, 2001, ch. 29, art. 64 à 70 en vigueur 30.06.2003 voir TR/2003-128
- EEV, 2002, ch. 7, art. 234 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 168 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2006, ch. 11, art. 26 en vigueur à la sanction 14.12.2006
- EEV, 2007, ch. 19, art. 53, 54 et 58 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2008, ch. 6 (sanction : 28.02.2008), art. 60 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-34
- EEV, 2012, ch. 7 (sanction: 17.05.2012),
- art. 2 à 6, par. 7(1), art. 8 et 9, par. 11(1), art. 13, par. 14(1), art. 15 à 31, par. 32(1), l'al. 41(2)h) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par le par. 32(2), par. 32(3), art. 33, 34, l'al. 46h) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire*, édicté par l'art. 35, et les art. 36 à 42 en vigueur 01.05.2013 *voir* TR/2013-50;
- art. 10, par. 11(2), art. 12, l'al. 41(2)g) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par le par. 32(2), l'al. 46g) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par l'art. 35, et les art. 43 et 44 en vigueur 01.01.2015 *voir* TR/2014-101;
- par. 7(2) et 14(2) à (5) entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur du premier règlement pris en vertu de l'art. 20.2 de la *Loi sur la sécurité ferroviaire*, édicté par le par. 14(1) *voir* par. 45(2) Non en vigueur.
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction: 29.06.2012), art. 484 et 485 en vigueur 01.04.2013 *voir* art. 486
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 340 et 341 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 231 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 150 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 31, art. 17 à 34, par. 35(1), (3) et (4) et art. 39 en vigueur à la sanction 18.06.2015;
- art. 37 en vigueur 18.06.2016 voir TR/2016-24;
- par. 35(2) en vigueur 28.12.2016 voir TR/2016-74.
- EEV, 2015, ch. 35, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction *mais* art. 2 abrogé et réputé ne pas être entré en vigueur *voir* 2015, ch. 31, al. 39(2)*a*).
- EEV, 2017, ch. 20, art. 315 en vigueur à la sanction 22.06.2017.
- EEV, 2018, ch. 10 (sanction : 23.05.2018), art. 61 à 66 en vigueur 02.09.2022 *voir* TR/2020-60.
- EEV, 2018, ch. 21 (sanction : 21.06.2018), art. 46 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction: 21.06.2018), art. 186 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

Sécurité publique, Loi de 2002 sur la — 2004, ch. 15

(Public Safety Act, 2002)

Le ministre des Transports

- **art. 11.1,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 73; abrogé, 2008, ch. 21, art. 64
- dispositions de coordination, 2019, ch. 13, art. 74, 75 et 90 EEV, 2004, ch. 15.
- art. 1 et 109 à 111.1 en vigueur à la sanction 06.05.2004;
- partie 1 (art. 2 à 23), sauf l'art. 4.82 de la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5, en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51;
- par. 4.82(1) à (10) et (12) à (20) de la *Loi sur l'aéronautique*, édictés par l'art. 5, en vigueur 04.05.2007 voir TR/2007-56;
- par. 4.82(11) de la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5,
- par. 37(2), 38(1), (3) et (5),
- l'art. 28 de la Loi sur les explosifs, édicté par l'art. 51,
- l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « ministre » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*, art. 80 et 81,
- l'al. 8.1(1)a) et b) de la Loi sur la marine marchande du Canada, édictés par l'art. 104,
- abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 149, nº6, pp. 181-182;
- art. 24, 25, 95, 96, 98 et 107 en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;
- partie 3 (art. 26 à 31) en vigueur 01.10.2004 voir TR/2004-115;
- partie 4 (art. 32) et art. 108 en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-158;
- art. 33 et 70 à 72 en vigueur 28.06.2004 *voir* TR/2004-66;
- art. 34, 66 à 69, 99, 102 et 103 en vigueur 13.10.2004 *voir* TR/2004-137;
- art. 35, déf. «fabrication illicite », « trafic illicite » et « transit »à l'art. 2 de la *Loi sur les explosifs*, édictées par le par. 36(2), les al. 5a.2), a.3) et a.4) de la *Loi sur les explosifs*, édictés par le par. 37(1), les par. 37(3) et (5) et 38(2) et (4) et les art. 39 et 50 en vigueur 01.02.2014 voir TR/2013-123;
- par. 36(1), def. « composant d'explosif limité » à l'art. 2 de la *Loi sur les explosifs*, édictée par le par. 36(2), l'al. 5(*a.31*) de la *Loi sur les explosifs*, édicté par le par. 37(1), par. 37(4) et (6), art. 41 à 49 et art. 29 de la *Loi sur les explosifs*, édicté par l'art. 51 en vigueur 01.06.2008 *voir* TR/2008-29;
- art. 40 en vigueur 01.02.2015 voir TR/2013-123;
- partie 8 (art. 52 à 65) en vigueur 31.03.2007 voir TR/2007-32:
- art. 11.1 de la Loi sur la sûreté du transport maritime, édicté par l'art. 73, en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-114;

Sécurité publique, Loi de 2002 sur la — 2004, ch. 15 (suite)

- art. 74 en ce qui touche le remplacement de la déf. de « état d'urgence » au par. 2(1) de la Loi sur la défense nationale, en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-57;
- art. 75, 76 et 79 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-57
- art. 77 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2013, ch. 24, art. 131
- art. 78 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2017 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*).
- art. 82 à 93 en vigueur 20.04.2005 voir TR/2005-37
- art. 94 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2012, ch. 31, art. 348;
- art. 97, 100 et 101 en vigueur 01.06.2004 voir TR/2004-53;
- al. 8.1(1)c) et les par. 8.1(2) à (7) de la Loi sur la marine marchande du Canada, édictés par l'art. 104, en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;
- art. 105 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2015 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois). Voir aussi Gazette du Canada, Partie I, nº 11, 12.03.2016, p. 744.
- art. 106 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 151, nº 9, pp. 875-876.
- EEV, 2008, ch. 20 (sanction: 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 *voir* art. 6.
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 348 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.
- EEV, 2013, ch. 24 (sanction: 19.06.2013), art. 131 en vigueur 01.06.2014 *voir* TR/2014-49.

Semaine canadienne de l'environnement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-11

(Environment Week Act, Canadian)

Le ministre de l'Environnement

art. 2, ch. 10 (1^{er} suppl.), par. 2(1) EEV, ch. 10 (1^{er} suppl.), par. 2(1) en vigueur 04.10.85 *voir* TR/85-187

Semaine de l'égalité des sexes, Loi sur la — 2018, ch. 14

(Gender Equality Week Act)

EEV, 2018, ch. 14, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 21.06.2018

Semaine de la gentillesse, Loi instituant — 2021, ch. 9

(Kindness Week Act)

EEV, 2021, ch. 9, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 03.06.2021

Semaine de la protection de la faune, Loi sur

— L.R. (1985), ch. W-10

(National Wildlife Week Act)

Le ministre de l'Environnement (art. 4 de la Loi sur le ministère de l'Environnement

Semaine nationale de la fonction publique : pour un meillleur service aux Canadiens, Loi sur la — 1992, ch. 15

(National Public Service Week : Serving Canadians Better Act)

EEV, 1992, ch. 15 en vigueur à la sanction 04.06.92

Semaine nationale des dons d'organes, Loi sur la — 1997, ch. 4

(National Organ Donor Week Act)

EEV, 1997, ch. 4 en vigueur à la sanction 19.02.97

Semaine nationale du don de sang, Loi sur la — 2008, ch. 4

(National Blood Donor Week Act)

EEV, 2008, ch. 4 en vigueur à la sanction 14.02.2008

Semences, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-8 (Seeds Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Titre intégral, ch. 49 (1er suppl.), art. 1; 2015, ch. 2, art. 73 **art. 2,** ch. 49 (1er suppl.), art. 2; 1994, ch. 38, al. 25(1)*z*.3); 1995, ch. 40, art. 86; 1997, ch. 6, art. 87; 2012, ch. 24, art. 89; 2015, ch. 2, art. 74

art. 2.1, ajouté, 2012, ch. 24, art. 90

art. 3, ch. 49 (1^{er} suppl.), art. 3

art. 3.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 75

art. 3.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 75

art. 4, ch. 49 (1er suppl.), art. 4; 1994, ch. 26, art. 65(F); 2001, ch. 4, art. 117; 2012, ch. 19, art. 473, ch. 24, art. 91; 2015, ch. 2, art. 76

art. 4.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 144; abrogé, 2011, ch. 25, art. 38; ajouté, 2015, ch. 2, art. 77

Semences, Loi sur les - L.R. (1985), ch. S-8 (suite)

```
art. 4.11, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
art. 4.12, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
art. 4.13, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
art. 4.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 474
art. 5, 1997, ch. 6, art. 88; 2005, ch. 38, art. 131; 2015,
  ch. 2, art. 78(F)
```

art. 6, ch. 31 (1er suppl.), art. 21; 2015, ch. 2, art. 79

art. 8, 1995, ch. 40, art. 87; 2015, ch. 2, art. 80

art. 8.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81

art. 8.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81

art. 8.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81

art. 8.4, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81

art. 9, ch. 49 (1er suppl.), art. 5; 1995, ch. 40, art. 88; 2015, ch. 2, art. 82

art. 10, ch. 49 (1er suppl.), art. 6; 1997, ch. 6, art. 89; 2015, ch. 2, art. 83

art. 11, ch. 49 (1er suppl.), art. 7; 1995, ch. 40, art. 89

art. 12, ch. 27 (1er suppl.), art. 203

dispositions de coordination, 2012, ch. 19, art. 475 (ne s'appliquent pas)

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

EEV, ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, ch. 31 (1er suppl.), art. 21 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, ch. 49 (1er suppl.) en vigueur 12.12.85

EEV, 1988, ch. 65, art. 144 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9 *voir aussi* le par. 150(2)

EEV, 1994, ch. 26, art. 65 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

EEV, 1995, ch. 40, art. 86 à 89 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89

EEV, 1997, ch. 6, art. 87 à 89 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37

EEV, 2001, ch. 4, art. 117 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2005, ch. 38, art. 131 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2011, ch. 25 (sanction: 15.12.2011), art. 38 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 voir TR/2011-120

EEV, 2012, ch. 19, art. 473 à 475 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2012, ch. 24 (sanction: 22.11.2012), art. 89 à 91 en vigueur 15.01.2019 voir TR/2018-39.

EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 73 à 83 en vigueur 27.02.2015 voir TR/2015-17.

Sentences arbitrales étrangères, voir Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères...

(United Nations Foreign Arbitral Awards Act)

Serments d'allégeance, Loi sur les - L.R. (1985), ch. O-1

(Oaths of Allegiance Act)

Le président du Conseil privé

Service administratif des tribunaux judiciaires, Loi sur le — 2002, ch. 8

(Courts Administration Service Act)

Le ministre de la Justice

art. 3, 2003, ch. 22, art. 156(A)

art. 6, 2003, ch. 22, art. 157(A)

art. 119, abrogé, 2001, ch. 41, al. 141(3)*a*)

disposition de coordination, 2001, ch. 41, par. 141(3)

EEV, 2001, ch. 41, art. 141 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2002, ch. 8, art. 193 à 198 en vigueur à la sanction 27.03.2002; art. 1 à 192 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 156 et 157 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs, Loi sur le

- 2014, ch. 20, art. 376

(Administrative Tribunals Support Service of Canada Act)

Le ministre de la Justice (art. 2)

Annexe, 2014, ch. 20, al. 481(2)a); 2017, ch. 9, al. 57(2)c) disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 481 dispositions transitoires, 2014, ch. 20, art. 377 à 381 terminologie, 2017, ch. 9, al. 57(2)c)

EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 471 à 481 en vigueur à la sanction; art. 376 (art. 1 à 18) et art. 377 à 381 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83.

EEV, 2017, ch. 9, al. 57(2)c) en vigueur à la sanction 19.06.2017

Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-23

(Canadian Security Intelligence Service Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

Préambule, 2019, ch. 13, art. 92

art. 2, 2001, ch. 41, art. 89; 2005, ch. 10, art. 13 et al. 34(1)b); 2012, ch. 19, art. 378; 2015, ch. 9, art. 2; 2019, ch. 13, art. 21, 62, 93 à 94

Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-23 (suite)

```
art. 5, 2003, ch. 22, al. 2250)(A)
art. 6, 2012, ch. 19, art. 379; 2015, ch. 20, art. 40; 2019, ch.
  13, art. 23; 2019, ch. 13, art. 23 et 95
art. 7, 2015, ch. 20, art. 41; 2019, ch. 13, art. 96
art. 8, 2003, ch. 22, art. 143 et art. 234; 2013, ch. 40,
  art. 449; 2017, ch. 9, art. 42 et sous-al. 55(1)a)(i)
art. 9, 2003, ch. 22, art. 144(A) et al 225o)(A); 2017, ch. 9,
  sous-al. 55(1)a)(ii)
art. 9.1, ajouté, 1996, ch. 18, art. 2; 1999, ch. 26, art. 17;
  abrogé, 2003, ch. 22, art. 145
art. 11.01 à 11.25, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 97
art. 12, 2015, ch. 9, art. 3
art. 12.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 42; 2019, ch. 13, art. 23 et
art. 12.2, ajouté, 2015, ch. 20, art. 42; 2019, ch. 13, art. 99
art. 13, 1995, ch. 5, al. 25(1)d)
art. 14, 2001, ch. 27, art. 223
art. 15, 2015, ch. 9, art. 4
art. 16, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2001, ch. 27, art. 224; 2015,
  ch. 3, art. 34(F), ch. 9, art. 5(F)
art. 17, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2019, ch. 13, par. 23c)
art. 18, 2015, ch. 9, art. 6
art. 18.1, ajouté, 2015, ch. 9, art. 7
art. 18.2, ajouté, 2019, ch. 13, art. 100
art. 19, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2003, ch. 22, al. 224z.12)
  (A); 2019, ch. 13, par. 23d)
art. 20, 2019, ch. 13, par. 23e)
art. 20.1 et 20.1, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 101
art. 21, 2015, ch. 9, art. 8, ch. 20, art. 43; 2019, ch. 13, art.
art. 21.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 44; 2019, ch. 13, art. 103
art. 22.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45; 2019, ch. 13, art. 104
art. 22.2, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45; 2019, ch. 13, art. 105
art. 22.3, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45
art. 23, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45
art. 24.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 46; 2019, ch. 13, art. 106
art. 25, 1993, ch. 34, art. 49; 2015, ch. 20, art. 47
art. 26, 2015, ch. 20, art. 48
art. 27, 2015, ch. 20, art. 48; 2019, ch. 13, art. 107
art. 27.1, ajouté, 2019, ch. 13, art. 107
art. 28, 2002, ch. 8, al. 182(1)i); 2015, ch. 20, art. 49; 2019,
  ch. 13, art. 108
art. 29, 2003, ch. 22, al. 224z.12)(A); abrogé, 2019, ch. 13,
  art. 22
art. 30, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380
art. 31, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380
art. 32, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380
art. 33, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380
art. 34 à 37, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
art. 38, 2001, ch. 27, art. 225; 2012, ch. 19, art. 381; 2015,
  ch. 20, art. 50; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
art. 39, 2012, ch. 19, art. 382; 2015, ch. 9, art. 9; abrogé,
  2019, ch. 13, art. 22
art. 40, 2012, ch. 19, art. 383; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22
```

art. 40.1, ajouté, 2019, ch. 13, art. 109

art. 42 à 52, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22

al. 55(1)a)(iii); abrogé, 2019, ch. 13, art. 22

art. 41, 2003, ch. 22, art. 146(A); 2017, ch. 9, sous-

art. 53, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 7; 2015, ch. 20, art. 51; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 54, 2012, ch. 19, art. 384; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 55, 2001, ch. 27, art. 226; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 art. 56, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2) disposition générale, 2019, ch. 13, art. 168 (examen) disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et 19 dispositions transitoires, 2019, ch. 13, art. 110 et 111 terminologie, 2017, ch. 9, al. 55(1)a) EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 7 en vigueur 04.02.88 EEV, 1993, ch. 34, art. 49 en vigueur à la sanction 23.06.93 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65 EEV, 1996, ch. 18, art. 2 en vigueur à la sanction 20.06.96 EEV, 1999, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2001, ch. 27, art. 223 à 226 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97 EEV, 2001, ch. 41, art. 89 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109 EEV, 2003, ch. 22, art. 143 à 146, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 234 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122 EEV, 2005, ch. 10, art. 13 et 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29 EEV, 2005, ch. 38, art. 16 et 19 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119 EEV, 2012, ch. 19, art. 378 à 384 en vigueur à la sanction 29.06.2012 EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 449 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84. EEV, 2015, ch. 3, art. 34 en vigueur à la sanction 26.02.2015. EEV, 2015, ch. 9, art. 2 à 9 en vigueur à la sanction 23.04.2015. EEV, 2015, ch. 20, art. 40 à 51 en vigueur à la sanction 18.06.2015. EEV, 2017, ch. 9, art. 42et al. 55(1)a) en vigueur à la sanction 19.06.2017. EEV, 2019, ch. 13, (sanction: 21.06.2019) — art. 21 à 23 et 62 en vigueur 12.07.2019 *voir* TR/2019-67 - art. 94, 96, 97, 101, 102, 107 et 108, les dispositions édictées par ceux-ci et les articles 110 et 111 en vigueur le

Service civil, *voir* Pension et fonds de retraite du service civil...

13.07.2019 Voir TR/2019-71

(Civil Service Superannuation and Retirement Act)

Service public, Loi sur la mise au point des pensions de certains membres du

(Public service, retirement of certain members)

Service public, Loi sur la mise au point des pensions de certains membres du (suite)

1920, ch. 67; 1921, ch. 49; 1922, ch. 39; 1923, ch. 65; S.R.C. 1970, ch. 43(1er suppl.), par. 2(2)

Services ferroviaires, Loi de 2007 sur le maintien des *voir* Maintien des services ferroviaires, Loi de 2007

(Railway Continuation Act, 2007)

Services gouvernementaux, Loi de 1999 sur les — 1999, ch. 13

(Government Services Act, 1999)

Le président du Conseil du Trésor

EEV, 1999, ch. 13, art. 1 à 14 et annexe 1 en vigueur à la sanction 25.03.99; partie 2 et annexe 2 en vigueur 29.03.99, à 23:30 heures *voir* TR/99-35

Services partagés Canada, Loi sur les — 2012, ch. 19, art. 711

(Shared Services Canada Act)

Ministre d'État (Gouvernement numérique) (TR/2019-128)

art. 7, 2017, ch. 20, art. 113

art. 7.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 113

art. 9.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 114

EEV, 2012, ch. 19, art. 711 en vigueur à la sanction 29 06 2012

EEV, 2017, ch. 20, art. 113 et 114 en vigueur à la sanction 22.06.2017.

Services publicitaires fournis par des éditeurs étrangers, Loi sur les — 1999, ch. 23

(Foreign Publishers Advertising Services Act)

Le ministre du Patrimoine canadien (TR/99-128)

art. 2, 2001, ch. 27, art. 253

art. 8, 2002, ch. 8, al. 183(1)k)

1999, ch. 23 en vigueur 01.07.99 voir TR/99-72

EEV, 2001, ch. 27, art. 253 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

Sévérité des peines d'emprisonnement pour les crimes les plus graves, Loi renforçant la, voir Code criminel — 2011, ch. 2

(Serious Time for the Most Serious Crime Act)

Skagit, Loi de mise en oeuvre du traité concernant la vallée de la rivière

-1984, ch. 11

(Skagit River Valley Treaty Implementation Act)

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

EEV, 1984, ch. 11 loi en vigueur 08.11.84 voir TR/84-240

Société canadienne de la Croix-Rouge, Loi sur la — 1909, ch. 68

[Ancienne appellation : Canadian Red Cross Society, Loi constituant en corporation la]

(Canadian Red Cross Society Act)

art. 2, 1919, ch. 101 (1er session), art. 1; 1922, ch. 13, art. 2

art. 3, 1922, ch. 13, art. 2

art. 4, 1922, ch. 13, art. 2; 2007, ch. 26, art. 4

art. 5, 1922, ch. 13, art. 2; 1926, ch. 5, art. 1; 1931, ch. 24, art. 1; 1950, ch. 62, art. 1

art. 6, 1916, ch. 58, art. 1; 1922, ch. 13, art. 2; 1931, ch. 24,

art. 2; 1937, ch. 7, art. 1; 1950, ch. 62, art. 2 art. 7, 1916, ch. 58, art. 2; 1922, ch. 13, art. 2

art. 8, ajouté, 1922, ch. 13, art. 2

art. 9, ajouté, 1950, ch. 62, art. 3

art. 10, ajouté, 2007, ch. 26, art. 5

EEV, 2007, ch. 26 (sanction: 22.06.2007), art. 4 et 5 en vigueur 31.01.2008 *voir* TR/2008-18

Société canadienne des postes, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-10

(Canada Post Corporation Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/2015-100)

art. 2, 2006, ch. 9, art. 234(A); 2013, ch. 10, art. 1

art. 6, 2003, ch. 22, al. 224t)(A); 2006, ch. 9, art. 235 et 236(A)

art. 7, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 6(1)(A); 2006, ch. 9, art. 236(A)

art. 8, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 6(2)(A); 2009, ch. 2, art. 378

art. 11, 2006, ch. 9, art. 236(A)

art. 13, 1999, ch. 34, art. 227; 2003, ch. 22, al. 224*t*)(A); 2006, ch. 9, art. 236(A)

Société canadienne des postes, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-10 (suite)

- art. 15, 2010, ch. 12, art. 1885
- art. 19, 1992, ch. 1, art. 34; 2013, ch. 10, art. 2
- art. 21, 1994, ch. 26, art. 18
- art. 21.1, ajouté, 2013, ch. 10, art. 3
- art. 21.2, ajouté, 2013, ch. 10, art. 3
- art. 27, 1993, ch. 17, art. 1; 2001, ch. 14, art. 236
- art. 27.1, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2
- **art. 27.2**, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2)
- **art. 27.3,** ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2) (F)
- **art. 27.4,** ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2)
- art. 33, 1993, ch. 44, art. 31; 2005, ch. 30, art. 44
- **art. 35,** 2004, ch. 7, art. 6; 2006, ch. 9, art. 4; 2015, ch. 36, art. 123; 2017, ch. 20, art. 158
- **art. 40,** L.R., ch. 1 (2e suppl.), art. 170; 2000, ch. 17, art. 86; 2001, ch. 41, art. 77; 2005, ch. 38, al. 142*b*) et 145(2)*j*)
- **art. 42,** L.R., ch. 1 (2e suppl.), art. 171; 2000, ch. 17, art. 87; 2001, ch. 25, art. 87, ch. 41, art. 78
- **art. 48,** L.R., ch. 1 (2^e suppl.), art. 172; 2000, ch. 17, art. 88; 2001, ch. 41, art. 79
- art. 51, 1993, ch. 34, art. 17
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- EEV, L.R., ch. C-10, al. 19(1)*j*) et art. 39 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, ch. 1 (2e suppl.), art. 170 à 172 en vigueur 03.03.86 *voir* TR/86-33
- EEV, ch. 1 (4e suppl.) art. 44 en vigueur 04.02.88
- EEV, 1992, ch. 1, art. 34 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1993, ch. 17, art. 1 et 2 en vigueur 08.06.93 *voir* TR/93-87
- EEV, 1993, ch. 34, art. 17 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 31 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1999, ch. 34, art. 227 en vigueur 01.10.2000 *voir* TR/99-138; *voir aussi* l'art. 231.
- EEV, 2000, ch. 17, art. 86 à 88 en vigueur 31.03.2004 voir TR/2004-39
- EEV, 2001, ch. 14, art. 236 en vigueur 24.11.2001 voir TR/2001-114
- EEV, 2001, ch. 25, art. 87 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115
- EEV, 2001, ch. 41, art. 77 à 79 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 7, art. 6 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52
- EEV, 2005, ch. 30, art. 44 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2006, ch. 9, art. 234 à 236 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 4 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75

- EEV, 2009, ch. 2, art. 378 en vigueur à la sanction 12.03.2009
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1885 en vigueur à la sanction 12.07.2010
- EEV, 2013, ch. 10, la loi en vigueur à la sanction 19.06.2013 EEV, 2015, ch. 36, art. 123 en vigueur à la sanction 23.06.2015
- EEV, 2017, ch. 20 (sanction: 22.06.2017), art. 158 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

Société canadienne d'hypothèques et de logement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-7

(Canada Mortgage and Housing Corporation Act)

- Le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220 et TR/2019-133)
- art. 2, 2006, ch. 9, art. 231(A)
- **art. 6,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 3(1), (2)(A); 1999, ch. 27, art. 25; 2003, ch. 22, art. 115(A) et al. 224*p*) (A); 2006, ch. 9, art. 232 et 233(A); 2012, ch. 19, art. 360
- **art. 7,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 3(3)(A), art. 45, ann. III, no 3(F); 1999, ch. 27, art. 26; 2010, ch. 12, art. 1665
- **art. 8,** 2003, ch. 22, art. 116(A) et al. 224*p*)(A); 2010, ch. 12, art. 1666; 2012, ch. 31, art. 315
- art. 9, 1999, ch. 27, art. 27; 2006, ch. 9, art. 233(A)
- art. 10, 2000, ch. 12, art. 41; 2006, ch. 9, art. 233(A)
- art. 12, 1999, ch. 17, art. 28; 2006, ch. 9, art. 233(A)
- art. 13, L.R., ch. 32 (2e suppl.), art. 41, ann., no 2
- art. 14, 1999, ch. 17, art. 29
- art. 15, 2006, ch. 9, art. 233(A)
- art. 16, 1999, ch. 27, art. 30; 2020, ch. 5, art. 16
- art. 17, 1999, ch. 27, art. 31
- **art. 21,** 1992, ch. 32, art. 1; 1999, ch. 27, art. 32; 2007, ch. 29, art. 90
- art. 22, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 32; 1992, ch. 32, art. 1
- art. 23, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 33
- art. 24, abrogé, 1992, ch. 32, art. 2
- **art. 28,** L.R., ch. 25 (4^e suppl.), art. 34; 1992, ch. 32, art. 3; 1999, ch. 27, art. 33
- art. 28.1, ajouté, 1999, ch. 27, art. 34
- art. 29, 1992, ch. 32, art. 4
- **art. 30,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 4; 1993, ch. 44, art. 30; 1999, ch. 27, art. 35
- art. 35, ajouté, 2016, ch. 12, art. 125
- dispositions transitoires, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 36 et 37; abrogés, 1999, ch. 27, art. 36
- disposition transitoire, 1999, ch. 27, art. 41
- modification conditionnelle, 1999, ch. 27, art. 42
- EEV, L.R., ch. 32 (2^e suppl.) en vigueur 01.01.87 *voir* art. 46 EEV, L.R., ch. 1 (4^e suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 25 ($4^{\rm c}$ suppl.), art. 32 à 34, 36 et 37 en vigueur 21.07.88

Société canadienne d'hypothèques et de logement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-7 (suite)

- EEV, 1992, ch. 32, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 23.06.92
- EEV, 1993, ch. 44, art. 30 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
- EEV, 1999, ch. 27, art. 25 à 36, 41 et 42 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 41 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2003, ch. 22, art. 115, 116 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2006, ch. 9, art. 231 à 233 en vigueur à la sanction 12.12.2006
- EEV, 2007, ch. 29, art. 90 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1665 et 1666 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14
- EEV, 2012, ch. 19, art. 360 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2012, ch. 31, art. 315 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2016, ch. 12, art. 125 en vigueur à la sanction 15.12.2016.
- EEV, 2020, ch. 5, art. 16 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3

(Canada Deposit Insurance Corporation Act)

Le ministre des Finances

- **art. 2,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 47; 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 8, ch. 26, art. 1; 1996, ch. 6, art. 21; 1999, ch. 28, art. 98; 2001, ch. 9, art. 203; 2009, ch. 2, art. 233; 2010, ch. 12, art. 2094; 2012, ch. 5, art. 185; 2016, ch. 7, art. 126; 2018, ch. 12, art. 202
- art. 2.1, ajouté, 1992, ch. 26, art. 2
- art. 2.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 21.1
- **art. 5,** L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 1; L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 48; 1996, ch. 6, al. 47*a*) et *b*)(A); 2001, ch. 9, art. 204; 2003, ch. 22, al. 224*l*)(A); 2010, ch. 12, art. 2095; 2012, ch. 5, al. 206*a*)(A)
- **art. 6**, 1996, ch. 6, al. 47*c*)(A); 2007, ch. 6, art. 402; 2010, ch. 12, art. 2096; 2012, ch. 5, al. 206*b*)(A)
- **art. 7**, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 49; 1996, ch. 6, art. 22; 2005, ch. 30, art. 98; 2017, ch. 20, art. 108
- art. 7.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- art. 7.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- art. 7.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- **art. 8,** 1991, ch. 45, art. 541; 1999, ch. 28, art. 99; 2001, ch. 9, art. 205; 2005, ch. 30, art. 99
- art. 9, 1991, ch. 45, art. 542
- **art. 10,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 50; 1992, ch. 26, art. 3; 1996, ch. 6, art. 23; 2001, ch. 9, art. 206; 2016, ch. 7, art. 127; 2018, ch. 27, art. 157
- **art. 10.01,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 235; 2010, ch. 12, art. 2097;

- **art. 10.1,** ajouté, 1996, ch. 6, art. 24; 1997, ch. 15, art. 111(A); 2009, ch. 2, art. 236; 2012, ch. 5, art. 186; 2018, ch. 27, art. 158; 2020, ch. 5, art. 32; 2020, ch. 6, art. 11
- **art. 11,** L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 2; L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 51; 1992, ch. 26, art. 4; 2005, ch. 30, art. 100; 2010, ch. 12, art. 1886 et 1887; 2012, ch. 5, art. 187; 2017, ch. 20, art. 109
- art. 11.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- art. 11.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- art. 11.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- **art. 12,** 2005, ch. 30, art. 101; 2018, ch. 12, art. 203; 2020, ch. 5, art. 12
- **Art. 12.01**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 13; abrogé 2020, ch. 5, art. 14
- art. 12.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2098; 2018, ch. 27, art. 159
- **art. 13,** 1992, ch. 26, art. 5; 1996, ch. 6, art. 25; 2005, ch. 30, art. 102; 2010, ch. 12, art. 2099; 2018, ch. 27, art. 160
- **art. 14,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 52; 1992, ch. 26, art. 6; 1996, ch. 6, art. 26; 1997, ch. 15, art. 112; 2005, ch. 30, art. 103; 2007, ch. 6, art. 403; 2009, ch. 2, art. 238; 2012, ch. 5, art. 188; 2018, ch. 12, art. 204, ch. 27, art. 161
- art. 14.01, ajouté, 2012, ch. 5, art. 189
- art. 14.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 113
- **art. 15,** L.R., ch. 18 (2^e suppl.), art. 3; L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 53
- art. 16, abrogé, L.R., ch. 18 (2^e suppl.), art. 53
- **art. 17,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 54; 1991, ch. 45, art. 543; 2005, ch. 30, art. 104; 2007, ch. 6, art. 404; 2012, ch. 5, art. 190
- art. 17.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 404
- art. 17.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 404
- **art. 18,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 55; 1992, ch. 26, art. 7; 1999, ch. 28, art. 100; 2007, ch. 6, art. 405; 2020, ch. 1, art. 21
- art. 19, abrogé, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 56
- art. 20, 2018, ch. 27, art. 162
- **art. 21,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 57; 1996, ch. 6, art. 27; 2007, ch. 6, art. 406; 2012, ch. 5, art. 191; 2018, ch. 27, art. 163
- art. 22, 1996, ch. 6, art. 28
- **art. 23,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58; 1996, ch. 6, art. 29; 2001, ch. 9, art. 207; 2007, ch. 6, art. 407; 2012, ch. 5, art. 192
- art. 24, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58; 2009, ch. 2, art. 239
- art. 24.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 30; 2001, ch. 9, art. 208
- art. 25, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58
- **art. 25.1,** ajouté, L.R., ch. 18 (2° suppl.), art. 4; L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 59; 1996, ch. 6, art. 31; 2007, ch. 6, art. 408
- art. 25.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 240
- art. 25.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 240
- art. 25.4, ajouté, 2018, ch. 12, art. 205
- art. 26, 1996, ch. 6, art. 32; 2018, ch. 27, art. 164

- **art. 26.01,** ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 101; 2018, ch. 12, art. 206
- **art. 26.02**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 2007, ch. 6, art. 410 **art. 26.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 102; 2001, ch. 9, art. 209; 2007, ch. 6, art. 411
- **art. 26.04,** ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 103; 2007, ch. 6, art. 412
- art. 26.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114
- **art. 26.06**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 2007, ch. 6, art. 413 **art. 27**, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 60; 1991, ch. 45, art. 544; 1999, ch. 28, art. 104
- art. 28, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 60
- art. 28.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 33; 1999, ch. 28, art. 105
- **art. 29,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 61; 1992, ch. 26, art. 8(A); 1996, ch. 6, art. 34; 1999, ch. 28, art. 106; 2001, ch. 9, art. 210; 2005, ch. 30, art. 105; 2016, ch. 7, art. 128
- **art. 29.1,** ajouté, 2001, ch. 9, art. 210
- art. 29.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 210
- **art. 30,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1992, ch. 26, art. 9(A); 1996, ch. 6, art. 35; 2005, ch. 30, art. 106; 2012, ch. 5, art. 193; 2016, ch. 7, art. 129
- **art. 31,** L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 62; 1992, ch. 26, art. 10(A); 1996, ch. 6, art. 36; 2005, ch. 30, art. 107
- **art. 31.1**, ajouté, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 62; 1996, ch. 6, art. 37; 2007, ch. 6, art. 414
- art. 32, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62
- **art. 33,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1996, ch. 6, art. 38; 2007, ch. 6, art. 415; 2012, ch. 5, art. 194
- **art. 34**, 1996, ch. 6, art. 39; 1999, ch. 28, art. 107; 2007, ch. 6, art. 416; 2012, ch. 5, art. 195
- **art. 35,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 63; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 34, art. 14; 1996, ch. 6, art. 40; 2007, ch. 6, art. 417
- art. 36, 2007, ch. 6, art. 418
- art. 37, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 64; 2007, ch. 6, art. 419
- art. 39, abrogé, 2014, ch. 39, art. 268
- art. 39.01, ajouté, 2017, ch. 20, art. 110
- **art. 39.1,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 211; 2009, ch. 2, art. 242
- **art. 39.11**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 1999, ch. 31, art. 28(F); 2016, ch. 7, art. 130
- art. 39.12, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 130
- **art. 39.13,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11 et 16; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 243; 2010, ch. 12, art. 1888 et 2100; 2012, ch. 5, art. 196; 2016, ch. 7, art. 131
- **art. 39.131,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 244; 2012, ch. 5, art. 197; abrogé, 2016, ch. 7, art. 132
- **art. 39.132,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 244; abrogé, 2016, ch. 7, art. 132
- **art. 39.14**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2010, ch. 12, art. 2101; 2016, ch. 7, art. 133
- **art. 39.15,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 212; 2007, ch. 29, art. 103; 2009, ch. 2, art. 245; 2010, ch. 12, art. 1889 et 1890; 2012, ch. 5, art. 198, ch. 31, art. 166; 2016, ch. 7, art. 134; 2017, ch. 33, art. 180 et 186

- **art. 39.151,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; abrogé, 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 246; 2012, ch. 5, art. 199
- **art. 39.152,** ajouté, 2012, ch. 5, art. 199; 2016, ch. 7, art. 135 **art. 39.16,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41
- **art. 39.17**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 5, art. 200
- **art. 39.18,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 31, art. 167; 2016, ch. 7, art. 136; 2017, ch. 33, art. 181
- art. 39.181, ajouté, 2016, ch. 7, art. 137
- **art. 39.19**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 213; 2010, ch. 12, art. 2102
- art. 39.191, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2103
- art. 39.192, ajouté, 2016, ch. 7, art. 138
- art. 39.193, ajouté, 2016, ch. 7, art. 138
- **art. 39.2,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 247; 2016, ch. 7, art. 139
- **art. 39.201,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 248; 2016, ch. 7, art. 140 **art. 39.202,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 248; 2010, ch. 12, art. 1891
- art. 39.203, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248
- **art. 39.21,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 249
- **art. 39.22,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 141
- **art. 39.23**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.24**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 250; 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.241, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; abrogé, 1996, ch. 6, art. 41
- **art. 39.25,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.26**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.27,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.28**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.29**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.3,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.31**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.32,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.33**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.34,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1)*d*); abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.35**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1)*d*); abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.36,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.361,** ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- art. 39.37, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.371, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3711, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- **art. 39.3712,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; abrogé, 2016, ch. 7, art. 143
- art. 39.3713, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3714, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3715, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3716, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3717, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3718, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3719, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- **art. 39.372,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2012, ch. 5, art. 201 **art. 39.3721,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2016, ch. 7, art. 144
- **art. 39.3722,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2016, ch. 7, art. 145
- **art. 39.3723,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2012, ch. 5, art. 202; abrogé, 2016, ch. 7, art. 146
- art. 39.38, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 147
- art. 41, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 65
- **art. 42,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 66; 1992, ch. 26, art. 12; abrogé, 1996, ch. 6, art. 42; ajouté, 2014, ch. 20, art. 109
- **art. 44,** L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 67; 2003, ch. 22, al. 224*l*)(A); 2012, ch. 5, al. 206*c*)(A)
- **art. 45,** 1996, ch. 6, al. 47*d*)(A); 2003, ch. 22, al. 224*l*)(A) et 225*e*)(A)
- art. 45.1, ajouté, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 68; 2016, ch. 7, art. 148
- **art. 45.11,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 252; 2016, ch. 7, art. 149
- **art. 45.12,** ajouté, 2016, ch. 7, art. 149
- **art. 45.2,** ajouté, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 68; 1996, ch. 6, art. 43; 2001, ch. 9, art. 214; 2010, ch. 12, art. 2104; 2012, ch. 5, art. 203 et par. 223(21); 2018, ch. 12, art. 207
- **art. 45.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 253; 2016, ch. 7, art. 150 **art. 46**, 2007, ch. 6, art. 420(A)
- **art. 47,** 1996, ch. 6, art. 45; 2001, ch. 9, art. 215; 2016, ch. 7, art. 151
- **art. 48,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 69; 1996, ch. 6, art. 45 **art. 49,** 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 152
- **art. 50,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 70; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 153
- art. 50.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 45
- **art. 51,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 71; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 154
- art. 52, L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 71; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 155
- **art. 53,** ajouté, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 71; 1996, ch. 6, art. 45
- art. 54, ajouté, 1996, ch. 6, art. 45
- **annexe,** 2010, ch. 12, art. 1892 et 2105; 2018, ch. 12, art. 208 et 209:
- **art. 1,** 1991, ch. 45, art. 545; 2007, ch. 6, art. 421; 2010, ch. 12, art. 2106; 2018, ch. 12, art. 210
- **art. 2,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 72; 1996, ch. 6, art. 45.1; 1999, ch. 28, art. 108; 2001, ch. 9, art. 216; 2010, ch. 12, art. 2107; 2018, ch. 12, art. 211

- **art. 3,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 73; 1996, ch. 6, art. 46; 1999, ch. 28, art. 109; 2005, ch. 30, art. 108; 2009, ch. 2, art. 254; 2012, ch. 5, art. 204(A) et 205(A); 2018, ch. 12, art. 212
- art. 4 à 14, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 212
- disposition de coordination, 2012, ch. 5, par. 223(20) à (22)
- disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 166
- disposition générale, 1996, ch. 6, art. 44
- disposition générale, 2007, ch. 6, art. 409
- dispositions transitoires, 1992, ch. 26, art. 14, 15
- disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 118
- EEV, L.R., ch. 18 (2e suppl.) en vigueur 17.06.86 sauf l'art. 4; l'art. 4 en vigueur 01.02.86 voir art. 5
- EEV, L.R., ch. 18 (3^e suppl.) en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146
- EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89
- EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 8 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 26, à l'exception du par. 1(1) et des art. 13, 15 et 16 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157; par. 1(1) et art. 15 et 16 en vigueur à la sanction 23.06.92; art. 13 abrogé par 1996, ch. 6, art. 48 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194
- EEV, 1993, ch. 34, art. 14 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1996, ch. 6, art. 21 à 26, 28, 30, 32 à 44 et 46 à 48 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58; art. 45 en vigueur 01.03.97 *voir* TR/97-27; art. 45.1 en vigueur 06.03.97 *voir* TR/97-33; art. 27, 29 et 31 en vigueur 31.03.99 *voir* TR/99-31
- EEV, 1997, ch. 15, art. 111 à 113 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65; art. 114 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-117
- EEV, 1999, ch. 28, art. 98 à 100, 104 à 106, 108 et 109 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70; art. 101, 102, 103 et 107 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-118
- EEV, 1999, ch. 31, art. 28 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 9, art. 203 à 216 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 30, art. 101 à 103 et 108 sont réputés entrer en vigueur 23.02.2005 *voir* par. 109(2); art. 98 à 100 et 104 à 107 en vigueur 01.09.2005 *voir* TR/2005-74
- EEV, 2007, ch. 6, art. 402 à 408 et 413 à 421 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49; art. 409 à 412 en vigueur 08.03.2008 *voir* TR/2008-33
- EEV, 2007, ch. 29, par. 103(1) et art. 118 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 103(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-105
- EEV, 2009, ch. 2, art. 235 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 254 réputé être entré en vigueur 27.01.2009 *voir* par. 259(2); art. 233, 234 et 236 à 244, par. 245(1) à (6) et art. 246 à 253 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57; par. 245(7) en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- EEV, 2010, ch. 12, art. 1886 à 1888, 1891 et 1892 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 1889 et 1890 en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80 et art. 1893; art. 2094 à 2107 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2012, ch. 5, art. 223 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 185 à 190 et 193 à 206 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36; art. 191 et 192 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 225(1) art. 191 et 192 abrogées avant l'entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 27, art. 165
- EEV, 2012, ch. 31, art. 166 et 167 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2014, ch. 20, art. 109 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 268 (Section 22) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 303 Non en vigueur.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 126, 127, 129, 130, par. 131(1) à (5) et (7) à (11), art. 132, par. 133(1), (2) et (4), art. 134 à 138, par. 139(1) à (4), art. 141, 143 à 146, par. 148(1), art. 149 à 155 en vigueur 22.06.2016;
- art. 128, par. 131(6), 133(3), 139(5) et (6), art. 140, 142, 147 et par. 148(2) en vigueur 26.03.2018 *voir* TR/2018-28.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 110 en vigueur 10.05.2019 *voir* TR/2019-26.
- EEV, 2017, ch. 33, art. 180, 181 et 186 en vigueur à la sanction 14.12.2017.
- EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 202, par. 204(1), art. 205 et 207 à 210, par. 211(2) et art. 212 en vigueur le 30.04.2022, *voir* TR/2019-17, modifié par TR/2020-36;
- art. 203, par. 204(2), art. 206 et par. 211(1) et (3) à (5) en vigueur le 30.04.2020 *voir* TR/2019-17
- EEV, 2018, ch. 27, art. 157 à 164 et 166 en vigueur à la sanction 13.12.2018
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 21 entre en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe 213(1) *voir* par. 213(2) non en vigueur
- EEV, 2020, ch. 5 (sanction: 25.03.2020); par. 12(1) et art. 13 et 32 en vigueur à la sanction; par. 12(2) et art. 14 en vigueur 01.10.2020 *voir* art. 15
- EEV, 2020, ch. 6 (sanction: 11.04.2020) art. 11 en vigueur 01.10.2020 *voir* art. 12

Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, Loi sur la [Nouvelle appellation *voir* Téléfilm Canada, Loi sur]

(Canadian Film Development Corporation Act)

Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-25

(Cape Breton Development Corporation Act)

- Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (TR/2009-101)
- art. 2, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 46; 2000, ch. 23, art. 6
- art. 3, 2000, ch. 23, art. 7
- **art. 4,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 10(A); 2000, ch. 23, art. 8; 2006, ch. 9, art. 245
- art. 5, 2000, ch. 23, art. 9(A)
- art. 7, 2000, ch. 23, art. 10(A)
- art. 8, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 47; 2000, ch. 23, art. 11
- art. 9, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 10, 1999, ch. 31, art. 41; abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 11, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 12, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 13, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 14, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 15, 2000, ch. 23, art. 12
- art. 16, 2000, ch. 23, art. 12
- art. 17, abrogé, 2000, ch. 23, art. 12
- art. 18, 2000, ch. 23, art. 13
- art. 19, L.R., ch. 13 (4e suppl.), art. 1; 2000, ch. 23, art. 13
- **art. 20,** abrogé, 2000, ch. 23, art. 13
- art. 21, abrogé, 2000, ch. 23, art. 13
- art. 22, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 23, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 24, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 25, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 26, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 49; abrogé, 2000, ch. 23, art. 14
- art. 27, 2000, ch. 23, art. 14
- art. 28, 2000, ch. 23, art. 15
- art. 30, 2000, ch. 23, art. 16; 2003, ch. 22, al. 224z.15)(A)
- art. 33, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 50; 2000, ch. 23, art. 17
- art. 34, abrogé, 2000, ch. 23, art. 17
- art. 35, abrogé, 2000, ch. 23, art. 17
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 13 (4e suppl.), art. 1 en vigueur 14.06.88
- EEV, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 46 à 50 en vigueur 01.12.88 voir TR/88-140
- EEV, 1999, ch. 31, art. 41 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 23, art. 6, par. 7(1), 8(1) et 9 à 17 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 7(2) et 8(2) en vigueur 03.06.2002 *voir* TR/2002-92
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2006, ch. 9, art. 245 en vigueur à la sanction 12.12.2006

Société de développement du Cap-Breton à aliéner ses biens et prévoyant la dissolution de celle-ci, Loi autorisant la — 2000, ch. 23

(Cape Breton Development Corporation Divestiture Authorization and Dissolution Act)

Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé de l'application de la *Loi sur l'Agence de* promotion économique du Canada atlantique (TR/2009-101)

EEV, 2000, ch. 23, art. 1 à 6, par. 7(1), 8(1) et art. 9 à 17 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 7(2) et 8(2) en vigueur 03.06.2002 *voir* TR/2002-92; art. 18 à 22 en vigueur 01.12.2011 *voir* TR/2011-106

Société des transports du nord Limitée, Loi autorisant l'aliénation de la — 1985, ch. 35

(Northern Transportation Company Limited Disposal Authorization Act)

modifications corrélatives, art. 10 (voir L.R., ch. 39, (1er suppl.), art. 1)

art. 9, abrogé, 1988, ch. 38, art. 101

EEV, 1985, ch. 35, art. 1 et 2, par. 3(1) et (3), art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 28.06.85; art. 7 en vigueur 14.07.85, par. 3(2) et (4) et art. 8 à 10 en vigueur 15.07.85 *voir* TR/85-141

EEV, 1988, ch. 38, art. 101 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-197

Société du crédit agricole, Loi sur la — 1993, ch. 14

[Nouvelle appellation *voir* Financement agricole Canada, Loi sur]

(Farm Credit Corporation Act)

Société Les Arsenaux canadiens Limitée, Loi autorisant l'aliénation de la — 1986, ch. 20

(Canadian Arsenals Limited Divestiture Authorization Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

art. 2, 1996, ch. 16, al. 60(1)*c*)

art. 10, abrogé, 1988, art. 38, art. 100

modifications corrélatives, art. 11 (*voir* L.R., ch. 15 (2^e suppl.), art. 1)

EEV, 1986, ch. 20, le par. 3(2) et les art. 10-12 en vigueur 07.05.86 *voir* TR/86-69; art. 9 en vigueur 06.05.86 *voir* TR/86-69

EEV, 1988, art. 38, art. 100 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-197

EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

Sociétés d'assurances, Loi sur les

— 1991, ch. 47

(Insurance Companies Act)

Le ministre des Finances

Titre intégral, 2015, ch. 3, art. 119(F)

art. 2, 1991, ch. 47, al. 758*a*), ch. 48, art. 495(1)*a*); 1992, ch. 51, art. 55; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 80, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 17; 1996, ch. 6, art. 66; 1997, ch. 15, art. 165; 1998, ch. 30, al. 13*h*) et 15*h*); 1999, ch. 3, art. 70, ch. 28, art. 118; 2000, ch. 12, art. 153; 2001, ch. 9, art. 345, ch. 27, art. 255; 2002, ch. 7, art. 187(A); 2005, ch. 54, art. 214; 2007, ch. 6, art. 186; 2010, ch. 12, art. 2117; 2012, ch. 5, art. 122; 2014, ch. 39, art. 302; 2015, ch. 3, art. 120; 2018, ch. 12, art. 342; 2020, ch. 1, art. 171

art. 2.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 215

art. 2.2, ajouté, 2018, ch. 12, art. 343

art. 3, 2001, ch. 9, art. 346

art. 4, 2001, ch. 9, art. 347

art. 5, 2001, ch. 9, art. 347 **art. 6,** 2001, ch. 9, art. 348

art. 8, 2001, ch. 9, art. 349

art. 9, 2001, ch. 9, art. 350; 2007, ch. 6, art. 187

art. 11, 1997, ch. 15, art. 166; 2001, ch. 9, art. 351; abrogé, 2005, ch. 54, art. 216

art. 11.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 119

art. 12, 2007, ch. 6, art. 188

art. 13, 1997, ch. 15, art. 167; 1999, ch. 31, art. 138; 2001, ch. 9, art. 352; 2005, ch. 54, art. 217

art. 20, 2005, ch. 54, art. 218

art. 21, 1997, ch. 15, art. 168; 2001, ch. 9, art. 353; 2006, ch. 4, art. 201; 2007, ch. 6, art. 189, ch. 29, art. 147 et 150; 2012, ch. 5, art. 123; 2016, ch. 7, art. 120; 2018, ch. 12, art. 357

art. 23, 1997, ch. 15, art. 169

art. 24, 1999, ch. 28, art. 120; 2001, ch. 9, art. 354

art. 27, 2001, ch. 9, art. 355

art. 28, 2005, ch. 54, art. 219

art. 28.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 356

art. 28.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 356

art. 32, 1994, ch. 24, al. 34(1)*l*)(F); 1997, ch. 15, art. 170; 2001, ch. 9, art. 357; 2010, ch. 12, art. 2118

art. 33, 1997, ch. 15, art. 171

art. 34, 1997, ch. 15, art. 172

art. 35, 1997, ch. 15, art. 173

art. 36, 1997, ch. 15, art. 174(A)

art. 37, 1997, ch. 15, art. 175

art. 38, 1994, ch. 47, art. 119; 1997, ch. 15, art. 176; 2007, ch. 6, art. 190

```
art. 39. 1991. ch. 47. art. 759: 1994. ch. 24. al. 34(1)l)(F):
                                                                      art. 143, 1993, ch. 34, art. 78; 1997, ch. 15, art. 187; 1999,
  2001, ch. 9, art. 358; 2007, ch. 6, art. 191; 2009, ch. 23,
                                                                        ch. 1, art. 2; 2001, ch. 9, art. 370; 2005, ch. 54, art. 231
                                                                      art. 144, 1997, ch. 15, art. 188
art. 40, abrogé, 2001, ch. 9, art. 358; ajouté, 2007, ch. 6,
                                                                      art. 145, 1997, ch. 15, art. 189
                                                                      art. 146, abrogé, 1997, ch. 15, art. 190
  art. 191
art. 41, abrogé, 2001, ch. 9, art. 358
                                                                      art. 147, 1996, ch. 6, art. 72; 1997, ch. 15, art. 191; 2001,
art. 42, 1996, ch. 6, art. 67; 1997, ch. 15, art. 177; 2001,
                                                                        ch. 9, art. 371(F); 2005, ch. 54, art. 232
  ch. 9, art. 359
                                                                      art. 148, 2005, ch. 54, art. 233
                                                                      art. 149, 1997, ch. 15, art. 192; 1999, ch. 1, art. 3; 2005,
art. 43, 1996, ch. 6, art. 68; 2001, ch. 9, art. 360; 2007,
  ch. 6, art. 192
                                                                        ch. 54, art. 234
art. 44, 1996, ch. 6, art. 69
                                                                      art. 150, 2001, ch. 9, art. 372
art. 46, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 361
                                                                      art. 152, 2001, ch. 9, art. 373
art. 47, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 362
                                                                      art. 153, 1997, ch. 15, art. 193
art. 48, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 363
                                                                      art. 154, 1997, ch. 15, art. 194
art. 48.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 70
                                                                      art. 157, 2005, ch. 54, art. 235
art. 50, 2001, ch. 9, art. 364
                                                                      art. 158, 2005, ch. 54, art. 236
art. 52, 1997, ch. 15, art. 178; 2007, ch. 6, art. 193
                                                                      art. 159, 1997, ch. 15, art. 195; 2005, ch. 54, art. 237
art. 54, 2007, ch. 6, art. 194
                                                                      art. 160, 1997, ch. 15, art. 196; 2005, ch. 54, art. 238
                                                                      art. 164, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 239
art. 57, 1997, ch. 15, art. 179; 2001, ch. 9, art. 365
art. 59, 1996, ch. 6, art. 71
                                                                      art. 164.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
art. 59.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 366
                                                                      art. 164.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
art. 63, 1997, ch. 15, art. 180
                                                                      art. 164.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54,
art. 64, 2012, ch. 5, art. 124
art. 65, 1997, ch. 15, art. 181; 2001, ch. 9, art. 367
                                                                      art. 164.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54,
art. 66, 2005, ch. 54, art. 220; 2007, ch. 6, art. 195(A)
                                                                        art. 241
art. 70, 1997, ch. 15, art. 182; 2005, ch. 54, art. 221
                                                                      art. 164.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54,
art. 75, 2007, ch. 6, art. 196
                                                                        art. 242
art. 76, 2005, ch. 54, art. 222(F)
                                                                      art. 164.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54,
art. 76.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 223 (Remarque: 2005,
                                                                        art 243
  ch. 54, art. 223 abrogé par 2007, ch. 6, art. 389); ajouté,
                                                                      art. 164.061, ajouté, 2005, ch. 54, art. 243
  2007, ch. 6, art. 197
                                                                      art. 164.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
art. 76.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 183; 2001, ch. 9, art. 368
                                                                      art. 164.08, ajouté, 2001, ch. 9, art. 374
art. 76.2, ajouté, 2012, ch. 5, art. 125
                                                                      art. 165, 1997, ch. 15, art. 199; 2001, ch. 9, art. 375; 2005,
art. 79, 2007, ch. 6, art. 198
                                                                        ch. 54, art. 244
art. 83, 1997, ch. 15, art. 184; 2001, ch. 9, art. 369; 2007,
                                                                      art. 167, 2001, ch. 9, art. 376; 2007, ch. 6, art. 201
  ch. 6, art. 199
                                                                      art. 168, 1994, ch. 47, art. 120; 1997, ch. 15, art. 200; 2001,
art. 83.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
                                                                        ch. 9, art. 377; 2012, ch. 19, art. 339, ch. 31, art. 131;
art. 83.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
                                                                        2013, ch. 40, art. 164
art. 83.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
                                                                      art. 170.1, 1996, ch. 6, art. 73
art. 83.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
                                                                      art. 171, [1997, ch. 15, art. 201 visait à modifier l'art. 171
art. 83.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
                                                                        en remplaçant le par. 171(2), mais cette modification a été
art. 83.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
                                                                        abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9,
art. 83.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
                                                                        art. 378]
art. 83.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
                                                                      art. 173, 1996, ch. 6, art. 74; 1997, ch. 15, art. 202
art. 83.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
                                                                      art. 173.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 245
art. 83.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
                                                                      art. 176, 1996, ch. 6, art. 74.1; 1997, ch. 15, art. 203; 2001,
                                                                        ch. 9, art. 379; 2005, ch. 54, art. 246
art. 83.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185
art. 89, 1999, ch. 31, art. 139
                                                                      art. 178, 1997, ch. 15, art. 204
art. 90, 2005, ch. 54, art. 224
                                                                      art. 179, 1997, ch. 15, art. 205
art. 92, 1996, ch. 6, art. 71.1; 2005, ch. 54, art. 225
                                                                      art. 180, 2001, ch. 9, art. 380
art. 97, 2005, ch. 54, art. 226(A)
                                                                      art. 185, 2005, ch. 54, art. 247
art. 98, 2005, ch. 54, art. 227(A)
                                                                      art. 186, 2005, ch. 54, art. 248
art. 100, 1991, ch. 47, al. 758b)
                                                                      art. 187, 2005, ch. 54, art. 249
art. 140, 2005, ch. 54, art. 228
                                                                      art. 188.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 206
                                                                      art. 189, 1997, ch. 15, art. 207
art. 141, 2005, ch. 54, art. 229
art. 142, 1997, ch. 15, art. 186; 1999, ch. 1, art. 1; 2005,
                                                                      art. 191, 2005, ch. 54, art. 250
                                                                      art. 192, 2013, ch. 33, art. 107
  ch. 54, art. 230
                                                                      art. 192.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 381
```

```
art. 193.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 208; 2005, ch. 54,
                                                                       art. 271, 2001, ch. 9, art. 397; 2005, ch. 54, art. 268
  art. 251
                                                                       art. 274, 2020, ch. 1, art. 175
art. 195, 1997, ch. 15, art. 209
                                                                       art. 279, 2005, ch. 54, art. 269
art. 197, 2001, ch. 9, art. 382
                                                                       partie VI, section VII, (art. 280 à 287), abrogée, 1997,
art. 203, 1997, ch. 15, art. 210
                                                                         ch. 15, art. 230
art. 204, 1997, ch. 15, art. 211; 2001, ch. 9, art. 383
                                                                       art. 280, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 207, 1997, ch. 15, art. 212; 2005, ch. 54, art. 252
                                                                       art. 281, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 208, 1994, ch. 26, art. 37
                                                                       art. 282, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 211, 2005, ch. 54, art. 253
                                                                       art. 283, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 212, 1997, ch. 15, art. 213; 2005, ch. 54, art. 254
                                                                       art. 284, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 213, 2005, ch. 54, art. 255
                                                                       art. 285, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 214, 2005, ch. 54, art. 255
                                                                       art. 286, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
art. 215, 2005, ch. 54, art. 255
                                                                       art. 287, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
                                                                       art. 288, 2005, ch. 54, art. 270
art. 216, 2005, ch. 54, art. 256(A)
art. 219, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 2005, ch. 54, art. 257(A)
                                                                       art. 289, 1997, ch. 15, art. 231; 2005, ch. 54, art. 271
art. 220, 2001, ch. 9, art. 384; 2005, ch. 54, art. 258
                                                                       art. 290, 2005, ch. 54, art. 271
art. 221, 2001, ch. 9, art. 385(F); 2005, ch. 54, art. 258
                                                                       art. 290.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 232; abrogé, 2005,
art. 222, 2005, ch. 54, art. 259
                                                                         ch. 54, art. 271
art. 224, 1997, ch. 15, art. 214; 2001, ch. 9, art. 386
                                                                       art. 291, 2005, ch. 54, art. 271
art. 225, 2001, ch. 9, art. 387
                                                                       art. 292, abrogé, 2005, ch. 54, art. 271
art. 229, 2007, ch. 6, art. 202
                                                                       art. 293, 2005, ch. 54, art. 272
art. 233, 2007, ch. 6, art. 203
                                                                       art. 294, 2005, ch. 54, art. 272
art. 236.1, ajouté, 1999, ch. 1, art. 4; 2011, ch. 15, art. 30
                                                                       art. 294.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 272
art. 237, 1994, ch. 26, art. 38(A); 1997, ch. 15, art. 215;
                                                                       art. 295, 2005, ch. 54, art. 272
  1999, ch. 1, art. 5; 2014, ch. 20, art. 211
                                                                       art. 296, 2005, ch. 54, art. 272
art. 237.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 216; 1999, ch. 1, art. 6
                                                                       art. 297, 2005, ch. 54, art. 272
art. 237.2, ajouté, 2011, ch. 15, art. 31
                                                                       section, IX.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 272
art. 238, 1997, ch. 15, art. 217; 2001, ch. 9, art. 388; 2005,
                                                                       art. 298, 2005, ch. 54, art. 272
  ch. 54, art. 260; 2007, ch. 6, art. 204
                                                                       art. 299, 1994, ch. 26, art. 39(F); 1999, ch. 31, art. 140;
art. 243, 2001, ch. 9, art. 389
                                                                         2005, ch. 54, art. 272
art. 245, 1997, ch. 15, art. 218; 2001, ch. 9, art. 390; 2010,
                                                                       art. 300, 1999, ch. 31, art. 141; 2005, ch. 54, art. 272
  ch. 12, art. 2119
                                                                       art. 301, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 246, 1997, ch. 15, art. 219; 2005, ch. 54, art. 261
                                                                       art. 302, 1996, ch. 6, art. 75; abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 247, 1997, ch. 15, art. 220(A); 2007, ch. 6, art. 205
                                                                       art. 303, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                       art. 304, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272 art. 305, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
art. 248, 1997, ch. 15, art. 221; 2005, ch. 54, art. 262
art. 249, 2005, ch. 54, art. 263
art. 250, 1997, ch. 15, art. 222; 2001, ch. 9, art. 391
                                                                       art. 306, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                       art. 307, 2000, ch. 12, art. 154; 2005, ch. 54, art. 273
art. 251, 1997, ch. 15, art. 223
art. 251.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 392
                                                                       art. 308, 2005, ch. 54, art. 274(F)
art. 252, 1997, ch. 15, art. 224
                                                                       art. 309, 2005, ch. 54, art. 275
art. 253, 1994, ch. 47, art. 121; 1997, ch. 15, art. 225; 2007,
                                                                       art. 310, 2005, ch. 54, art. 276
                                                                       art. 310.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 276
  ch. 6, art. 206
art. 254, 1997, ch. 15, art. 226; 2001, ch. 9, art. 393; 2007,
                                                                       art. 311, 2005, ch. 54, art. 277
  ch. 6, art. 207
                                                                       art. 311.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 278
art. 255, 1997, ch. 15, art. 227; 2007, ch. 6, art. 208
                                                                       art. 312, 2005, ch. 54, art. 279
art. 256, 1997, ch. 15, art. 227; abrogé, 2007, ch. 6, art. 208
                                                                       art. 313, 2005, ch. 54, art. 280
art. 257, 1997, ch. 15, art. 227; 2001, ch. 9, art. 394; 2007,
                                                                       art. 314, 2005, ch. 54, art. 281
                                                                       art. 315, 2005, ch. 54, art. 282
  ch. 6. art. 209
art. 258, 1997, ch. 15, art. 227; 2007, ch. 6, art. 210
                                                                       art. 316.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 283
art. 259, abrogé, 1997, ch. 15, art. 227
                                                                       art. 323, 1991, ch. 47, al. 758c); 2007, ch. 6, art. 213
art. 260, 2005, ch. 54, art. 264
                                                                       art. 331, 1997, ch. 15, art. 233; 2001, ch. 9, art. 398; 2005,
art. 261, 1997, ch. 15, art. 228(A); 2007, ch. 6, art. 211(A)
                                                                         ch. 54, art. 284; 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(i)
art. 262, 1997, ch. 15, art. 229; 2001, ch. 9, art. 395; 2005,
                                                                       art. 332, 2005, ch. 54, art. 285
  ch. 54, art. 265; 2020, ch. 1, art. 172
                                                                       art. 334, 1997, ch. 15, art. 234; 2005, ch. 54, art. 286
                                                                       art. 335, 1997, ch. 15, art. 235; 2001, ch. 9, art. 399
art. 263, 2005, ch. 54, art. 266
art. 268, 2001, ch. 9, art. 396; 2005, ch. 54, art. 267; 2007,
                                                                       art. 338, 2001, ch. 9, art. 400; 2005, ch. 54, art. 287
  ch. 6, art. 212; 2020, ch. 1, art. 173
                                                                       art. 344, 2005, ch. 54, art. 288
art. 270, 2020, ch. 1, art. 174
                                                                       art. 346, 2007, ch. 6, art. 214; 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(ii)
```

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

```
art. 348, 1999, ch. 31, art. 142(F)
art. 351, 2005, ch. 54, art. 289
art. 353, 1994, ch. 26, art. 40(F)
art. 358, abrogé, 1997, ch. 15, art. 236
art. 359, abrogé, 1997, ch. 15, art. 236
art. 359.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 76
art. 359.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 76
art. 361, 1997, ch. 15, art. 237
art. 365.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 77; 1997, ch. 15, art. 238
art. 371, 2005, ch. 54, art. 290
art. 374, 2005, ch. 54, art. 291(F)
art. 377, 1996, ch. 6, al. 167(1)h)
art. 383, 1997, ch. 15, art. 239; 2012, ch. 5, art. 126
art. 387, 2005, ch. 54, art. 292(F)
art. 391, 1997, ch. 15, art. 240
art. 392, 2005, ch. 54, art. 293
art. 406.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 122; 2012, ch. 19,
  art. 340
art. 406.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 340
art. 407, 1993, ch. 34, art. 79; 1997, ch. 15, art. 241; 1999,
  ch. 1, art. 7; 2001, ch. 9, art. 401; 2007, ch. 6, art. 215
art. 407.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.011, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.02, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.03, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 407.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 242; 2007, ch. 6, art. 216
art. 407.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 403
art. 408, 1997, ch. 15, art. 243
art. 408.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 123; 2012, ch. 31,
art. 409, 1997, ch. 15, art. 244; 2001, ch. 9, art. 404; 2012,
  ch. 31, art. 133
art. 410, 2001, ch. 9, art. 405; 2012, ch. 31, art. 134
art. 411, 2001, ch. 9, art. 406; 2007, ch. 6, al. 335a)
art. 412, 2001, ch. 9, art. 407
art. 413, 1997, ch. 15, art. 245
art. 414, 1991, ch. 47, al. 758d); 2001, ch. 9, art. 408; 2005,
  ch. 54, art. 294
art. 414.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 294
art. 415, 2005, ch. 54, art. 295
art. 416, 2001, ch. 9, art. 409; 2007, ch. 6, al. 335b)
art. 418, 1997, ch. 15, art. 246; 2001, ch. 9, art. 410
art. 419, 2001, ch. 9, art. 411
art. 420, 1999, ch. 28, art. 121; 2001, ch. 9, art. 412; 2012,
  ch. 31, art. 135
art. 421, 2001, ch. 9, art. 413
art. 422, 2001, ch. 9, art. 414
art. 423, 2012, ch. 31, art. 136
art. 424, 2012, ch. 31, art. 137(A)
art. 426.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 174; abrogé, 1994,
  ch. 47, art. 124
art. 427, abrogé, 1994, ch. 47, art. 124; ajouté, 1996, ch. 6,
  art. 77.1
art. 428, 2012, ch. 5, art. 127, ch. 19, art. 341, ch. 31,
  art. 138
art. 429, 1993, ch. 44, art. 175; abrogé, 1994, ch. 47,
  art. 125
                                                                        ch. 6, art. 230
```

```
art. 430, 1994, ch. 47, art. 126; 2012, ch. 5, art. 128, ch. 19,
  art. 342, ch. 31, art. 139
art. 431, abrogé, 1994, ch. 47, art. 127
art. 431.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 176; abrogé, 1994,
  ch. 47, art. 127
art. 432, 1996, ch. 6, art. 78; 2001, ch. 9, art. 415; 2012,
  ch. 19, art. 343(A)
art. 433, 2012, ch. 31, art. 140
art. 437, abrogé, 1994, ch. 47, art. 128
art. 440, 2009, ch. 2, art. 282(F)
art. 441, 1993, ch. 34, art. 80(F); 1994, ch. 26, art. 41(F);
   1997, ch. 15, art. 247; 2001, ch. 9, art. 416; 2007, ch. 6,
  art. 217(A); 2018, ch. 12, art. 329
art. 442, 2001, ch. 9, art. 417; 2018, ch. 12, art. 330
art. 442.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 330
art. 445, 1997, ch. 15, art. 248; 2007, ch. 6, art. 218
art. 446, abrogé, 2007, ch. 6, art. 218
art. 447, 1997, ch. 15, art. 249
art. 448, 2007, ch. 6, art. 219
art. 449, 1994, ch. 26, art. 42(A); 1996, ch. 6, art. 79; 2007,
  ch. 6, art. 220
art. 450, 2007, ch. 6, art. 221
art. 452, 1994, ch. 26, art. 43
art. 453, 2007, ch. 6, art. 222
art. 454, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 250
art. 455, 1996, ch. 6, al. 167(1)h)
art. 461, 1997, ch. 15, art. 251; 2007, ch. 6, art. 223; 2012,
  ch. 5, art. 129
art. 462, 1997, ch. 15, art. 252; 1999, ch. 1, art. 8; 2007,
  ch. 6, art. 224
art. 464, 2005, ch. 54, art. 296; 2007, ch. 6, art. 225
art. 464.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 297; 2012, ch. 5, art. 130
art. 465, 2007, ch. 6, art. 226
art. 467, 1999, ch. 31, art. 143(F)
art. 468.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 363
art. 469, 1997, ch. 15, art. 253; 2007, ch. 6, art. 227
art. 469.1, 2009, ch. 2, art. 283; 2012, ch. 5, art. 131(A)
art. 470, 2001, ch. 9, art. 418
art. 470.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 418
art. 470.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 418
art. 472, 2001, ch. 9, art. 419
art. 474, 1997, ch. 15, art. 254; 2001, ch. 9, art. 420
art. 475, 2001, ch. 9, art. 421
art. 476, 2007, ch. 6, art. 228
art. 477, 1997, ch. 15, art. 255; 2001, ch. 9, art. 422; 2007,
  ch. 6, art. 228
art. 478, 2007, ch. 6, art. 228
art. 479, 1997, ch. 15, art. 256; 2001, ch. 9, art. 423
art. 479.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 256
art. 480, 1997, ch. 15, art. 256; 2012, ch. 5, art. 132
art. 482, 1997, ch. 15, art. 257; 2012, ch. 5, art. 133
art. 482.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 258; 2012, ch. 5, art. 134
art. 483, 1997, ch. 15, art. 258; 2012, ch. 5, art. 134
art. 484, 2007, ch. 6, art. 229(A); 2012, ch. 5, art. 134
art. 485, 1997, ch. 15, art. 259; 2012, ch. 5, art. 135
art. 486, 1997, ch. 15, art. 260; 2001, ch. 9, art. 424; 2007,
```

art. 486.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 424

```
art. 487, 1997, ch. 15, art. 261; 2001, ch. 9, art. 424; 2012,
                                                                     art. 528, 1997, ch. 15, art. 279; 2007, ch. 6, art. 246; 2018,
  ch. 5, art. 136
                                                                        ch. 12, art. 333
art. 488, 1997, ch. 15, art. 262
                                                                     art. 528.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429
art. 488.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 284; 2012, ch. 5, art. 137
                                                                     art. 528.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429
art. 489, 1996, ch. 6, art. 80; 1997, ch. 15, art. 263
                                                                     art. 528.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429; 2007, ch. 6, art. 247
art. 489.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 425; 2012, ch. 5, art. 138
                                                                     art. 529, 1997, ch. 15, art. 280; 2000, ch. 12, art. 155,
art. 489.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 425; 2007, ch. 6, art. 231;
                                                                        al. 158c), d)
  2012, ch. 5, art. 139
                                                                     art. 530, 1997, ch. 15, art. 281
art. 489.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 232
                                                                     art. 531, 1997, ch. 15, art. 282
art. 490, 1991, ch. 47, art. 760; 1993, ch. 34, art. 81(F);
                                                                     art. 532, 1996, ch. 6, art. 83
  1997, ch. 15, art. 264; 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6,
                                                                     art. 534, 2001, ch. 9, art. 430
  art. 233; 2008, ch. 28, art. 154; 2018, ch. 27, art. 145
                                                                     art. 535, abrogé, 1997, ch. 15, art. 283
art. 491, 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 536, abrogé, 1997, ch. 15, art. 283
art. 492, 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 538, 1997, ch. 15, art. 284
art. 492.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 146
                                                                     art. 539, 2001, ch. 9, art. 431
art. 493, 1997, ch. 15, art. 265; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
                                                                     partie XII, 2015, ch. 3, art. 121(F) (titre)
  ch. 6, art. 234; 2013, ch. 40, art. 170; 2018, ch. 27,
                                                                     art. 540, 2001, ch. 9, art. 432
  art. 147
                                                                     art. 542, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 285;
art. 494, 2001, ch. 9, art. 426
                                                                        2000, ch. 12, art. 156; 2018, ch. 12, art. 334
                                                                     art. 542.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 495, 1997, ch. 15, art. 266; 1999, ch. 28, art. 122; 2001,
  ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 235 et al. 336a)(F); 2012,
                                                                     art. 542.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
  ch. 5, art. 140; 2018, ch. 12, art. 331 et 344, ch. 27,
                                                                     art. 542.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6,
  art. 133 et 155(A)
                                                                     art. 542.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6,
art. 495.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 332
art. 496, 2001, ch. 9, art. 426
                                                                        art. 249
art. 497, 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 542.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6,
art. 498, 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 236
                                                                     art. 542.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6,
art. 499, 1997, ch. 15, art. 267; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
  ch. 6, art. 237
art. 500, 1997, ch. 15, art. 268; 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 542.061, ajouté, 2009, ch. 2, art. 285; 2012, ch. 5,
art. 501, 1997, ch. 15, art. 269; 2001, ch. 9, art. 426; 2018,
                                                                        art. 141(A)
  ch. 12, art. 345
                                                                     art. 542.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9,
art. 502, 1997, ch. 15, art. 270; 2001, ch. 9, art. 426
                                                                        art. 433
art. 503, 1999, ch. 28, art. 123; 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 542.071, ajouté, 2001, ch. 9, art. 433
art. 504, 1999, ch. 28, art. 124; 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 542.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 505, 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 238
                                                                     art. 542.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9,
art. 506, 1993, ch. 34, art. 82; 2001, ch. 9, art. 426
                                                                        art. 434
art. 507, 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 542.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 508, 1997, ch. 15, art. 271; 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 542.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9,
art. 509, 1993, ch. 34, art. 83; 1997, ch. 15, art. 272; 2001,
  ch. 9, art. 426
                                                                     art. 542.12, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 510, 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 544, 1997, ch. 12, art. 286; 2005, ch. 54, art. 298
art. 511, 1997, ch. 15, art. 273; 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 544.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 436
art. 512, 1997, ch. 15, art. 274; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
                                                                     art. 548, 1997, ch. 12, art. 287
  ch. 6, art. 239
                                                                     art. 549, 1997, ch. 12, art. 288
art. 513, 2001, ch. 9, art. 426
                                                                     art. 549.1, ajouté, 2012, ch. 5, art. 142; 2020, ch. 1, art. 176
art. 515, 1996, ch. 6, art. 81; 2001, ch. 9, art. 427
                                                                     art. 550, 1997, ch. 12, art. 289
art. 516, 1996, ch. 6, art. 82; 1997, ch. 15, art. 275; 2007,
                                                                     art. 551.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 148
                                                                     art. 552, 1997, ch. 12, art. 290; 1999, ch. 31, art. 144; 2001,
  ch. 6, art. 240
art. 517.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 276
                                                                        ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 252; 2013, ch. 40, art. 171;
art. 518, 1997, ch. 15, art. 277; 2000, ch. 12, al. 158a), b)
                                                                        2018, ch. 27, art. 149
art. 519, 1991, ch. 48, al. 495(1)b); 1997, ch. 15, art. 278;
                                                                     art. 553, 2001, ch. 9, art. 437
  2001, ch. 9, art. 428; 2007, ch. 6, art. 241
                                                                     art. 554, 1997, ch. 12, art. 291; 2001, ch. 9, art. 437; 2007,
art. 520, 2007, ch. 6, art. 242
                                                                        ch. 6, art. 253 et al. 336b)(F); 2018, ch. 12, art. 335 et 346
art. 523, 2007, ch. 6, art. 243
                                                                     art. 554.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 336
art. 524, 2007, ch. 6, art. 244(F)
                                                                     art. 555, 2001, ch. 9, art. 437
art. 527, 2007, ch. 6, art. 245
                                                                     art. 556, 2001, ch. 9, art. 437
                                                                     art. 557 2001, ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 254
```

```
art. 558, 1997, ch. 12, art. 292; 2001, ch. 9, art. 437
                                                                      art. 581, 2005, ch. 54, art. 299; 2007, ch. 6, art. 265; 2012,
art. 559, 1997, ch. 12, art. 293; 2001, ch. 9, art. 437
                                                                         ch. 5, art. 144
art. 560, 2001, ch. 9, art. 437
                                                                      art. 582, 2007, ch. 6, art. 266(A); 2012, ch. 5, art. 145(A)
art. 561, 1997, ch. 12, art. 294
                                                                      art. 583, 2007, ch. 6, art. 267
art. 562, 2001, ch. 9, art. 438
                                                                      art. 584, 2007, ch. 6, art. 268
art. 563, 2001, ch. 9, art. 439
                                                                      art. 585, 2005, ch. 54, art. 300; 2007, ch. 6, art. 269
art. 564, 2001, ch. 9, art. 439
                                                                      art. 586, 1996, ch. 6, art. 85; 2007, ch. 6, art. 270
art. 565, 1993, ch. 34, art. 84(F); 1997, ch. 12, art. 295;
                                                                      art. 587, 2007, ch. 6, art. 271
  2001, ch. 9, art. 439
                                                                      art. 587.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 303; 1999, ch. 1, art. 9;
art. 566, 1997, ch. 12, art. 296; 2001, ch. 9, art. 439
                                                                         2001, ch. 9, art. 442; 2005, ch. 54, art. 301; 2007, ch. 6,
art. 568, 1997, ch. 12, art. 297; 2001, ch. 9, art. 440
art. 569, 2001, ch. 9, art. 440; 2007, ch. 6, art. 255
                                                                      art. 587.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 271
art. 570.001, ajouté, 2001, ch. 9, art. 441
                                                                      art. 587.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 271
art. 570.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 588, 2007, ch. 6, art. 272
art. 570.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 589, 1997, ch. 15, art. 304; 2007, ch. 6, art. 272
art. 570.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 590, 2007, ch. 6, art. 273
art. 570.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 591, 1996, ch. 6, art. 86; 1997, ch. 15, art. 305; 2007,
art. 570.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         ch. 6, art. 274
art. 570.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 592, 2007, ch. 6, art. 275
art. 570.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298; 2012, ch. 5,
                                                                      art. 594, 1996, ch. 6 al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 306;
                                                                         2007, ch. 6, art. 276
art. 570.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 595, 1996, ch. 6 al. 167(1)h); 2007, ch. 6, art. 276
art. 570.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 596, 2007, ch. 6, art. 277
art. 570.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 597, 2007, ch. 6, art. 278
                                                                      art. 598, 1997, ch. 15, art. 307; 2001, ch. 9, art. 443
art. 570.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.12, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 598.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 307
                                                                      art. 599, 1997, ch. 15, art. 307; 2012, ch. 5, art. 146
art. 570.13, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.14, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 601, 1997, ch. 15, art. 308; 2012, ch. 5, art. 147
art. 570.15, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 601.1, 1997, ch. 15, art. 309; 2012, ch. 5, art. 148
art. 570.16, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 601.2, 1997, ch. 15, art. 309; 2012, ch. 5, art. 148
art. 570.17, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 602, 2007, ch. 6, art. 279; 2012, ch. 5, art. 148
art. 570.18, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 603, 1997, ch. 15, art. 310; 2012, ch. 5, art. 149
art. 570.19, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 604, 1997, ch. 15, art. 311; 2001, ch. 9, art. 444; 2007,
art. 570.2, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         ch. 6, art. 280
art. 570.21, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 604.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 444; 2007, ch. 6, art. 281
art. 570.22, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 605, 1997, ch. 15, art. 312; 2001, ch. 9, art. 444; 2007,
art. 570.23, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         ch. 6, art. 282; 2012, ch. 5, art. 150
                                                                      art. 606, 1997, ch. 15, art. 313
art. 570.24, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.25, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 606.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 286; 2012, ch. 5, art. 151
art. 570.26, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 607, 1997, ch. 15, art. 314
art. 570.27, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 607.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 445; 2007, ch. 6, art. 283;
art. 570.28, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                         2012, ch. 5, art. 152
art. 570.29, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 607.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 284
art. 570.3, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
                                                                      art. 608, 1996, ch. 6, art. 87; 2001, ch. 9, art. 446; 2007,
art. 571, 1996, ch. 6, art. 83.1; 1997, ch. 15, art. 299; 2007,
                                                                         ch. 6, art. 286
                                                                      art. 609, 1996, ch. 6, art. 88; 2007, ch. 6, art. 287
  ch. 6, art. 256
art. 572, 2007, ch. 6, art. 257
                                                                      art. 610, 2001, ch. 9, art. 447(A)
art. 572.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 257
                                                                      art. 611, 2001, ch. 9, art. 448
art. 573, 1997, ch. 15, art. 300; 2007, ch. 6, art. 259
                                                                      art. 612, 1993, ch. 34, art. 85(E); 1997, ch. 15, art. 315;
art. 574, 1999, ch. 28, art. 125; 2007, ch. 6, art. 260
                                                                         2007, ch. 6, art. 290
art. 575, 1996, ch. 6, art. 84; 1997, ch. 15, art. 301; 2007,
                                                                      art. 614, 2007, ch. 6, art. 291
  ch. 6, art. 260
                                                                      art. 616, 2007, ch. 6, art. 292
art. 576, 1996, ch. 6, art. 84; 2007, ch. 6, art. 261
                                                                      art. 617, 2007, ch. 6, art. 292
art. 577, 1996, ch. 6, art. 84; 2007, ch. 6, art. 262
                                                                      art. 618, 2007, ch. 6, art. 292
                                                                      art. 619, 2007, ch. 6, art. 292
art. 578, 2007, ch. 6, art. 263
art. 579, 1997, ch. 15, art. 302; 2007, ch. 6, art. 264
                                                                      art. 622, 1997, ch. 15, art. 316; 2007, ch. 6, art. 293
art. 580, 2007, ch. 6, art. 265
                                                                      art. 623, 1997, ch. 15, art. 317
                                                                      art. 624, abrogé, 1997, ch. 15, art. 318
```

```
art. 624.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 88.1
                                                                       art. 688, 1997, ch. 15, art. 327; 2007, ch. 6, art. 309
art. 626, 1997, ch. 15, art. 319
                                                                       art. 689, 1996, ch. 6, art. 99
art. 629.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 89; 1997, ch. 15, art. 320
                                                                       art. 690, abrogé, 1996, ch. 6, art. 100
art. 630, 1997, ch. 15, art. 321
                                                                       art. 691, 1991, ch. 6, art. 101
art. 632.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 294
                                                                       art. 692, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 328;
art. 634, 1993, ch. 44, art. 177; 2005, ch. 54, art. 302; 2007,
                                                                         2001, ch. 9, art. 464(F)
  ch. 6, art. 295(A)
                                                                       partie XVI (art. 693 à 698), 2001, ch. 9, art. 465
art. 641, 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(iii)
                                                                       art. 693, 2001, ch. 9, art. 465
art. 643, 2007, ch. 6, art. 296
                                                                       art. 694, 2001, ch. 9, art. 465
art. 644, 1994, ch. 26, art. 44(F)
                                                                       art. 695, 2001, ch. 9, art. 465
art. 647, 2001, ch. 9, art. 449; 2007, ch. 6, art. 297; 2020,
                                                                       art. 696, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 1, art. 177
                                                                       art. 697, 2001, ch. 9, art. 465
art. 650, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                       art. 698, 2001, ch. 9, art. 465
art. 651, 1996, ch. 6, art. 90; 2007, ch. 6, art. 298
                                                                       partie XVII (art. 699 à 1007), 2001, ch. 9, art. 465
art. 652, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                       art. 699, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 699.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 329; abrogé, 2001, ch. 9,
art. 653, 2007, ch. 6, art. 298
art. 654, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 2007, ch. 6, art. 298
                                                                         art. 465
                                                                       art. 700, 2001, ch. 9, art. 465
art. 655, abrogé, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                       art. 701, 2001, ch. 9, art. 465
art. 656, 2005, ch. 54, art. 303; 2020, ch. 1, art. 178
art. 657, 1996, ch. 6, art. 91
                                                                       art. 702, 1991, ch. 47, par. 702(4); 1996, ch. 6, art. 102;
art. 660, 2001, ch. 9, art. 450
                                                                         2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 703, 1996, ch. 6, art. 103; 1997, ch. 15, art. 330; 1999,
art. 665, 1997, ch. 15, art. 322; 2007, ch. 6, art. 299
art. 666, abrogé, 1997, ch. 15, art. 323
                                                                         ch. 31, art. 145(F); 2001, ch. 9, art. 465
art. 669, 2001, ch. 9, art. 452
                                                                       art. 704, 2001, ch. 9, art. 465
art. 670, 1997, ch. 15, art. 324; 2001, ch. 9, art. 453
                                                                       art. 705, 2001, ch. 9, art. 465
art. 670.1, ajouté, 2012, ch. 5, art. 153
                                                                       art. 706, 1997, ch. 15, art. 331; 2000, ch. 12, art. 157; 2001,
art. 672, 1996, ch. 6, art. 92; 1997, ch. 15, art. 325; 2001,
                                                                         ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 304
                                                                       art. 707, 1997, ch. 15, art. 332; 2001, ch. 9, art. 465; 2006,
  ch. 9, art. 454
art. 672.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 126
                                                                         ch. 4, art. 201.1; 2007, ch. 6, art. 310, ch. 29, art. 148 et
art. 672.2, ajouté, 2015, ch. 36, art. 236
                                                                         150; 2012, ch. 5, art. 154; 2016, ch. 7, art. 121; 2018,
art. 672.3, ajouté, 2018, ch. 27, art. 172
                                                                         ch. 12, art. 358
art. 673, 1994, ch. 26, art. 45; 1996, ch. 6, art. 93
                                                                       art. 708, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93
                                                                       art. 709, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93
                                                                       art. 710, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93; 2001, ch. 9, art. 455
                                                                       art. 711, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 712, 2001, ch. 9, art. 465
art. 674, 2001, ch. 9, art. 456
                                                                       art. 713, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 305
art. 675.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 457
art. 677, abrogé, 1996, ch. 6, art. 94
                                                                       art. 714, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678, 2001, ch. 9, art. 458
                                                                       art. 715, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.01, 2001, ch. 9, art. 459
                                                                       art. 716, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 95; 2001, ch. 9, art. 460;
                                                                       art. 717, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 718, 2001, ch. 9, art. 465
  2007, ch. 6, art. 300
art. 678.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 301
                                                                       art. 719, 2001, ch. 9, art. 465; 2010, ch. 12, art. 2120
art. 678.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 302
                                                                       art. 720, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 303
                                                                       art. 721, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 462; 2007, ch. 6, art. 304
                                                                       art. 722, 2001, ch. 9, art. 465
art. 678.6, ajouté, 2001, ch. 9, art. 462; 2007, ch. 6, art. 305
                                                                       art. 723, 2001, ch. 9, art. 465
art. 679, 1996, ch. 6, art. 96; 1997, ch. 15, art. 326; 2001,
                                                                       art. 724, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 9, art. 463; 2007, ch. 6, art. 306
                                                                       art. 725, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 311
art. 680, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
                                                                       art. 726, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 312
art. 681, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
                                                                       art. 727, 2001, ch. 9, art. 465
art. 682, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
                                                                       art. 728, 2001, ch. 9, art. 465
art. 683, 1996, ch. 6, art. 97
                                                                       art. 729, 2001, ch. 9, art. 465
art. 684, 1996, ch. 6, art. 97
                                                                       art. 730, 2001, ch. 9, art. 465
art. 684.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 97
                                                                       art. 731, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 313
art. 685, 1996, ch. 6, art. 97
                                                                       art. 732, 2001, ch. 9, art. 465
art. 686, 1996, ch. 6, art. 98; 2007, ch. 6, art. 307
                                                                       art. 733, 2001, ch. 9, art. 465
art. 687, ; 2007, ch. 6, art. 206 2007, ch. 6, art. 308
                                                                       art. 734, 2001, ch. 9, art. 465
```

```
art. 735, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 789, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 324
art. 736, 1991, ch. 48, par. 495(2); 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 790, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 325
art. 737, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 791, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 326
art. 738, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 306
                                                                       art. 791.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 326
art. 739, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 792, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 740, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 793, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 741, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 794, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 795, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 742, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 796, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 319
art. 743, 2001, ch. 9, art. 465
art. 744, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 797, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 19, art. 344,
art. 745, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 307; 2007,
                                                                          ch. 31, art. 141; 2013, ch. 40, art. 165
  ch. 6, art. 314(A)
                                                                       art. 798, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 746, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 799, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 747, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 800, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 748, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 800.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 327
art. 749, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 308
                                                                       art. 801, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 750, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 802, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 803, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 328
art. 751, 2001, ch. 9, art. 465
art. 752, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 804, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 753, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 805, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 754, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 315
                                                                       art. 806, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 755, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 309(F)
                                                                       art. 807, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 755.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 310 (Remarque: 2005,
                                                                       art. 808, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 54, art. 310 abrogé par 2007, ch. 6, art. 390); ajouté,
                                                                       art. 809, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2007, ch. 6, art. 316
                                                                       art. 810, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 756, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 811, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 757, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 317
                                                                       art. 812, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 329
                                                                       art. 813, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 330
art. 758, 2001, ch. 9, art. 465
art. 759, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 814, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 760, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 815, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 761, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 318
                                                                       art. 816, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 762, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 817, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 763, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 818, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 331
art. 764, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 311
                                                                       art. 819, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2013, ch. 33, art. 108
art. 765, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 312
                                                                       art. 820, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 766, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 313
                                                                       art. 821, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 332
art. 767, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 314
                                                                       art. 822, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 823, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 768, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 824, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 769, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 770, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 315
                                                                       art. 825, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 771, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 316
                                                                       art. 826, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 772, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 317
                                                                       art. 827, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 828, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 773, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 774, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 829, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 775, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 830, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 776, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 831, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 832, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 333
art. 777, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 778, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 318
                                                                       art. 833, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 779, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 319
                                                                       art. 834, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 780, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 320
                                                                       art. 835, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 781, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 321
                                                                       art. 836, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 334
art. 782, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 837, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 335
art. 783, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 838, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
art. 784, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 839, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
art. 785, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 322
                                                                       art. 840, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
art. 786, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 841, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54,
                                                                          art. 337(A)
art. 787, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 788, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 323
                                                                       art. 842, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
```

```
art. 843, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 895, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 844, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2004, ch. 25, art. 203;
                                                                       art. 896, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2005, ch. 54, art. 338(A)
                                                                       art. 897, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 845, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 339
                                                                       art. 898, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 846, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 339
                                                                       art. 899, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 847, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 340
                                                                       art. 900, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 355
art. 848, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 901, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 849, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 902, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2017, ch. 26, sous-
art. 850, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          al. 62d)(v)
art. 851, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 903, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 852, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 904, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 853, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 905, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 854, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 906, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 855, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 907, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 356
art. 856, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 908, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 909, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 857, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2010, ch. 12, art. 2121
art. 858, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 341
                                                                       art. 910, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 859, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 320
                                                                       art. 911, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 912, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 357
art. 860, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 342
art. 861, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 913, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 862, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 914, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 863, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 915, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54,
art. 864, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 358(F)
art. 865, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 916, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 866, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 321
                                                                       art. 917, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 867, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 918, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 919, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 868, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 343
                                                                       art. 920, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 869, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 870, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 344;
                                                                       art. 921, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 922, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2020, ch. 1, art. 179
art. 871, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 345
                                                                       art. 923, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 155
art. 872, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 924, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 873, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 925, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 874, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 926, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 19, art. 345,
art. 875, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          ch. 31, art. 142(A)
art. 876, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 346;
                                                                       art. 927, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 323
  2007, ch. 6, art. 322; 2020, ch. 1, art. 180
                                                                       art. 928, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 877, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 928.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 878, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2020, ch. 1, art. 181
                                                                       art. 929, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 879, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 347;
                                                                       art. 930, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2020, ch. 1, art. 182
                                                                       art. 931, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 880, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 932, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 324
                                                                       art. 933, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 881, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 348
art. 882, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 934, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 883, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 349
                                                                       art. 935, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 143
                                                                       art. 936, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 144
art. 883.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 349
art. 884, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 350
                                                                       art. 937, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 145
art. 885, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 938, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, al. 335c)
art. 886, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 939, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 887, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 351;
                                                                       art. 940, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2017, ch. 26, sous-al. 62d)(iv)
                                                                       art. 941, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 359
art. 888, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 352
                                                                       art. 942, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 360
art. 889, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 943, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, al. 335d)
art. 890, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 353
                                                                       art. 944, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 891, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 945, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 892, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 946, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 893, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 947, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 146
art. 894, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 354
                                                                       art. 948, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
```

```
art. 949, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 999, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 950, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 147
                                                                      art. 999.1, ajouté, 2015, ch. 36, art. 237
art. 951, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31,
                                                                      art. 999.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 173
  art. 148(A)
                                                                      art. 1000, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 952, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1001, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1002, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 953, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 954, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 156,
                                                                      art. 1003, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1004, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 19, art. 346, ch. 31, art. 149
                                                                      art. 1005, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 955, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 157,
  ch. 19, art. 347 et par. 349(2), ch. 31, art. 150
                                                                      art. 1006, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 956, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1007, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 957, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 151
                                                                      partie XVIII (art. 1008 à 1022), 2001, ch. 9, art. 465
art. 958, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1007.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 361
art. 959, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1008, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 960, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1009, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 961, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1010, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 362
art. 962, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1011, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 963, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1012, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 964, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1013, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54,
art. 965, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 363(F)
art. 966, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1014, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 967, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1015, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 968, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1016, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 330
art. 968.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 150
                                                                      art. 1016.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
art. 969, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 325;
                                                                      art. 1016.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330; 2010, ch. 12,
  2013, ch. 40, art. 172; 2018, ch. 27, art. 151
art. 970, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 1016.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
art. 971, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 326 et
                                                                      art. 1016.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
  al. 336c)(F); 2012, ch. 5, art. 158; 2018, ch. 12, art. 337 et
                                                                      art. 1016.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
                                                                      art. 1016.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
  347, ch. 27, art. 134
art. 971.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 338
                                                                      art. 1016.61, ajouté, 2012, ch. 5, art. 159
art. 972, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1016.7, ajouté, 2009, ch. 2, art. 287; 2016, ch. 7, art. 176
art. 973, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1017, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 974, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 327
                                                                      art. 1018, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 975, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1019, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 331;
art. 976, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         2012, ch. 5, art. 160
art. 977, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2018, ch. 12, art. 348
                                                                      art. 1019.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 332; 2012, ch. 5,
                                                                         art. 161; 2018, ch. 12, art. 339
art. 978, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 979, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1020, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 152
art. 980, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1021, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 364
art. 981, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1022, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 982, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      partie XIX (art. 1023 à 1033), ajoutée, 2001, ch. 9, art. 465
art. 983, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1023, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 984, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1023.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 333
art. 985, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1024, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 986, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1025, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1026, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 987, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 328
art. 988, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1027, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 365
art. 989, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1028, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 990, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1029, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 991, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 329(F)
                                                                      art. 1030, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1031, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 992, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 993, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1032, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 366
art. 994, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                       art. 1033, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 995, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      partie XX, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 367
art. 996, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1034, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 997, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1035, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
art. 998, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                      art. 1036, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
```

- **art. 1037**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367; 2018, ch. 27, art. 154
- art. 1038, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
- art. 1039, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
- art. 1040, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
- art. 1041, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
- art. 1042, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
- art. 1043, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
- **art. 1043,** ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 **art. 1044,** ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
- art. 1044, ajoute, 2005, cli. 54, art. 307
- art. 1045, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
- art. 1046, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
- art. 1047, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367
- **annexe**, 1997, ch. 15, art. 333; DORS/2006-157; 2007, ch. 6, art. 334; DORS/2010-199
- disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
- disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 349
- disposition de coordination, 2018, ch. 12, art. 349
- disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 156
- disposition générale, 1994, ch. 34, par. 34(2)(F)
- disposition générale, 1997, ch. 15, art. 198
- disposition générale, 2001, ch. 9, art. 451
- disposition générale, 2007, ch. 6, art. 258, 285, 288 et 289
- disposition générale, 2011, ch. 15, art. 33 (validation)
- disposition générale, 2015, ch. 3, art. 121(F)
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 243, 244, 250 et 251
- EEV, 1991, ch. 47, *sauf* par. 268(1) et (2), 702(4), 713(2), 715(2), 716(2), 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4), 724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 736(2), 742(2), 743(2) et (4), 745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760, en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-92; par. 268(1) et (2) entrent en vigueur six mois après la date d'entrée en vigueur de l'art. 261 *voir* par. 763(2) (en vigueur 01.12.92); par. 702(4), 713(2), 715(2), 716(2), 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4), 724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 736(2), 742(2), 743(2) et (4), 745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760 en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* par. 763(1)
- EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92
- EEV, 1992, ch. 51, art. 55 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 34, art. 78 à 85 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 174 à 176 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1; art. 177 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 37 à 45 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 119 à 128 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5
- EEV, 1996, ch. 6, par. 83.1(1) est réputé être entré en vigueur 01.01.94 *voir* par. 83.1(2); art. 66 à 103 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15,

- art. 165, à l'exception de la définition « société d'assurance-vie » au par. 2(1) de la Loi sur les sociétés d'assurances, édicté par le par. 165(1), art. 166, 167, 169 à 185, 189, 191, 195, 196, 199, 200, 202, 204, 205, 210 à 229, 231 à 247, 249 à 255, 263 à 303, 305, 306, 314 à 322, 324 à 326 et 328 à 332 en vigueur 15.06.97 voir TR/97-65:
- la définition de « société d'assurance-vie » au par. 2(1) de la Loi sur les sociétés d'assurances, édictée par le par. 165(1), art. 186 à 188, 190, 192 à 194, 197, 198, 203, 206, 209, 230, 248, 304 et 333 en vigueur 01.08.97 voir TR/97-65;
- art. 168 en vigueur à la sanction 25.04.97;
- art. 201 a été abrogé avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 378, qui est entré en vigueur le 24.10.2001
- art. 207 et 208 en vigueur 01.01.98 voir TR/97-65;
- art. 256 à 262 et 307 à 313 en vigueur 01.09.2001 voir TR/2001-41
- art. 327 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-3
- art. 323 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-117
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13h) et 15h) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 1 en vigueur 12.03.99 voir TR/99-23
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 17 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 70 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 118 à 126 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 138 à 145 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 153 à 158 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9,
- art. 345 à 417 et 419 à 423, par. 424(1), art. 425 à 443, par. 444(1), art. 445 à 465 et 594 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- art. 418 en vigueur 01.01.2004 *voir* TR/2003-181
- par. 424(2) et 444(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001;
- Voir aussi art. 594.
- EEV, 2001, ch. 27, art. 255 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 7, art. 187 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 25, art. 203 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 54,
- la définition « mineur » au par. 2(1) de la Loi sur les sociétés d'assurances, édictée par le par. 214(2), art. 218 à 222, 226, 227, 246 à 249 et 256 à 264, 267, 285, 289 à 295, 298 à 301, 304 à 309, 328 à 330, 337 à 343, 346, 347, 352 et 357 à 366 en vigueur 27.04.2006 voir TR/2006-68;
- la définition « police ajustable », au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 214(2), art. 216, 217, 244, 284, 286, 296, 297, 303, 351, 353 et 367 en vigueur 01.06.2011 *voir* DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, *Gazette du Canada*, Partie II, Vol. 144, n° 24, p. 2264 *re* numéro d'enregistrement

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- les définitions « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictées par le par. 214(2), par. 214(3), art. 215, 224, 225 et 228 à 238, par. 239(1) et (3), art. 240, 242, 243, 245, 250 à 255, 265, 266, 268 à 283, 287, 288, 302 et 311 à 321, par. 322(1) et (3), art. 323, 325 à 327, 331 à 336, 344, 345, 348 à 350 et 354 à 356 en vigueur 28.11.2006 voir TR/2006-140
- art. 223 et 310 abrogés par 2007, ch. 6, art. 389 et 390, respectivement
- par. 214(1), art. 241 et art. 324 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, nº 7, p.373
- par. 239(2) et par. 322(2) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 – Non en vigueur
- EEV, 2006, ch. 4, art. 201 et 201.1 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2007, ch. 6,
- par. 186(1), art. 257, 263, 271, 275, 276, 278, 285 à 287, 292, 296 à 298 et le par. 309(2) en vigueur 01.01.2010 *voir* TR/2009-112
- par. 186(2) et (3), art. 187 à 196, 198 à 231, 233 à 256, 258 à 262, 264 à 270, 272 à 274, 277, 279 à 284, 288 à 291, 293 à 295 et 299 à 308, par. 309(1) et art. 310 à 315, 317 à 336 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49
- art. 197, 316, 389 et 390 en vigueur 08.03.2008 voir TR/2008-33
- art. 232 en vigueur 19.05.2008 *voir* TR/2008-58
- EEV, 2007, ch. 29, art. 147, 148 et 150 en vigueur à la sanction *mais* art. 147 et 148 abrogés et réputés ne pas avoir produit leurs effets *voir* art. 150(5) et (6)
- EEV, 2008, ch. 28, art. 154 en vigueur à la sanction 18.06.2008
- EEV, 2009, ch. 2, art. 282, 284, 286 et 287 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 283 et 285 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 331 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1860 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2117 à 2121 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2011, ch. 15, art. 30, 31 et 33 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, 2012, ch. 5, art. 123 et 154, en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 122, 124 à 128, 130 à 153 et 155 à 161 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36; art. 129 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 225(1) Non en vigueur
- EEV, 2012, ch. 19, art. 339 à 346 et 349 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 347 en vigueur à la sanction mais réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* 2012, ch. 19, al. 349(2)*a*);
- art. 363 en vigueur 01.07.2013 voir TR/2013-61
- EEV, 2012, ch. 31, art. 131 à 152 en vigueur à la sanction 14.12.2012

- EEV, 2013, ch. 33, art. 107 et 108 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 164, 165 et 170 à 172 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 211 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 302 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 119 à 121 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 236, 237, 243, 244, 250 et 251 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 120, 121 et 176 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*d*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.
- EEV, 2018, ch. 12, par. 329(2) et art. 349, 357 et 358 en vigueur à la sanction 21.06.2018;
- par. 329(1) et (3) à (5) et art. 330 à 339 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 341 [*Remarque*: par. 331(3) modifié avant d'entrer en vigueur] Non en vigueur;
- art. 342 à 348 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 350 Non en vigueur
- EEV, 2018, ch. 27, art. 133, 134, 145 à 151, 154 à 156, 172 et 173 en vigueur à la sanction 13.12.2018
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction: 13.03.2020)
- articles 171 à 182 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe (1) – voir par. 213(2) – non en vigueur

Sociétés de caisse de retraite, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-8

(Pension Fund Societies Act)

Le ministre de l'Industrie (articles 4, 6, 7)

- art. 2, 2000, ch. 12, art. 266
- **art. 4,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- **art. 6**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- **art. 7,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- art. 10, 2000, ch. 12, art. 267
- art. 11, 2000, ch. 12, art. 268
- art. 12, 2000, ch. 12, art. 269
- art. 15, 2001, ch. 4, art. 112
- art. 17, 2000, ch. 12, art. 270
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
- disposition générale, 2000, ch. 12, art. 265(F)
- EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 23(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

Sociétés de caisse de retraite, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-8 (suite)

EEV, 2000, ch. 12, art. 265 à 270 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 4, art. 112 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45

(Trust and Loan Companies Act)

Le ministre des Finances

art. 2, 1991, ch. 47, al. 753*a*), ch. 48, al. 493*a*); 1992, ch. 51, art. 66; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 142, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27; 1998, ch. 30, al. 13*l*) et 15*l*); 1999, ch. 3, art. 84, ch. 28, art. 136; 2000, ch. 12, art. 298; 2001, ch. 9, art. 478, ch. 26, art. 272; 2002, ch. 7, art. 248(A); 2005, ch. 54, art. 368; 2010, ch. 12, art. 2123; 2012, ch. 5, art. 162; 2014, ch. 39, art. 301; 2015, ch. 3, art. 157; 2020, ch. 1, art. 153

art. 2.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 479

art. 2.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 479

art. 2.3, ajouté, 2005, ch. 54, art. 369

art. 3, 2001, ch. 9, art. 480

art. 4, 2001, ch. 9, art. 481

art. 5, 2001, ch. 9, art. 481

art. 6, 2001, ch. 9, art. 482

art. 9, 2001, ch. 9, art. 483; 2007, ch. 6, art. 337

art. 11, 1997, ch. 15, art. 340; abrogé, 2005, ch. 54, art. 370

art. 11.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 137

art. 19, 2005, ch. 54, art. 371

art. 20, 1997, ch. 15, art. 341; 2001, ch. 9, art. 484; 2006, ch. 4, art. 202; 2007, ch. 6, art. 338, ch. 29, art. 149 et 150; 2012, ch. 5, art. 163; 2016, ch. 7, art. 117; 2018, ch. 12, art. 354

art. 23, 1999, ch. 28, art. 138; 2001, ch. 9, art. 485

art. 26, 2001, ch. 9, art. 486

art. 27, 2005, ch. 54, art. 372

art. 31, 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 2010, ch. 12, art. 2124

art. 37, 1994, ch. 47, art. 202; 1997, ch. 15, art. 342; 1999, ch. 31, art. 213(F); 2007, ch. 6, art. 339; 2009, ch. 2, art. 288

art. 38, 1991, ch. 45, al. 559*a*); 1994, ch. 24, al. 34(1)*q*)(F); 1997, ch. 15, art. 343; 2001, ch. 9, art. 487; 2007, ch. 6, art. 340

art. 39, 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 2007, ch. 6, art. 340

art. 40, abrogé, 2007, ch. 6, art. 340

art. 41, 1996, ch. 6, art. 112; 1997, ch. 15, art. 344

art. 43, 1996, ch. 6, art. 113; 2001, ch. 9, art. 488; 2007, ch. 6, art. 341

art. 44, 1996, ch. 6, art. 114

art. 46, 1996, ch. 6, art. 115; 2001, ch. 9, art. 489

art. 47, 1996, ch. 6, art. 115

art. 48, 1996, ch. 6, art. 115; 2001, ch. 9, art. 490

art. 48.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 115

art. 50, 2001, ch. 9, art. 491

art. 56, 2001, ch. 9, art. 492

art. 58, 1996, ch. 6, art. 116

art. 63, 2012, ch. 5, art. 164

art. 64, 2001, ch. 9, art. 493

art. 65, 2005, ch. 54, art. 373; 2007, ch. 6, art. 342(A)

art. 69, 1997, ch. 15, art. 345; 2005, ch. 54, art. 374

art. 75, 2005, ch. 54, art. 375(F)

art. 75.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 376 (*Remarque*: 2005, ch. 54, art. 376 abrogé par 2007, ch. 6, art. 391); ajouté, 2007, ch. 6, art. 343

art. 78, 2007, ch. 6, art. 344

art. 82, 2001, ch. 9, art. 494; 2007, ch. 6, art. 345

art. 88, 1999, ch. 31, art. 214

art. 89, 2005, ch. 54, art. 377

art. 91, 2005, ch. 54, art. 378

art. 96, 2005, ch. 54, art. 379

art. 97, 2005, ch. 54, art. 380(A)

art. 139, 2005, ch. 54, art. 381

art. 140, 2005, ch. 54, art. 382

art. 141, 2005, ch. 54, art. 383 **art. 142,** 2005, ch. 54, art. 384

art. 143, 1997, ch. 15, art. 346

art. 145, 2001, ch. 9, art. 495(F)

art. 146, 1997, ch. 15, art. 347; 2005, ch. 54, art. 385

art. 147, 2005, ch. 54, art. 386

art. 147, 2005, cn. 54, art. 386 **art. 148,** 2001, ch. 9, art. 496; 2005, ch. 54, art. 387

art. 154, 2005, ch. 54, art. 388

art. 155, 2005, ch. 54, art. 389

art. 156, 2005, ch. 54, art. 390

art. 157, 2005, ch. 54, art. 391

art. 160.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 392

art. 160.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348

art. 160.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348

art. 160.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 393

art. 160.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 394

art. 160.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 395

art. 160.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 396

art. 160.071, ajouté, 2005, ch. 54, art. 396

art. 160.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348

art. 161, 1997, ch. 15, art. 349; 2001, ch. 9, art. 497(F)

art. 163, 2001, ch. 9, art. 498; 2007, ch. 6, art. 346

art. 164, 1994, ch. 47, art. 203; 1997, ch. 15, art. 350; 2012, ch. 19, art. 326, ch. 31, art. 99; 2013, ch. 40, art. 160

art. 166.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 117

art. 167, [1997, ch. 15, art. 351 visait à modifier l'art. 167 en remplaçant le par. 167(2), mais cette modification a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 499]

art. 169.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 397

art. 172, 1997, ch. 15, art. 352; 2005, ch. 54, art. 398

art. 174, 1997, ch. 15, art. 353

art. 175, 1997, ch. 15, art. 354

art. 176, 2001, ch. 9, art. 500

art. 179, 1997, ch. 15, art. 355

art. 181, 2005, ch. 54, art. 399

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 182, 2005, ch. 54, art. 400
                                                                      art. 270, 2005, ch. 54, art. 420
art. 183.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 356
                                                                      art. 271, 1997, ch. 15, art. 367; 2005, ch. 54, art. 421
art. 184, 1997, ch. 15, art. 357
                                                                      art. 272, 2005, ch. 54, art. 421
art. 186, 2005, ch. 54, art. 401
                                                                      art. 272.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 368; abrogé, 2005,
art. 187, 2013, ch. 33, art. 104
                                                                         ch. 54, art. 421
art. 187.1, 2001, ch. 9, art. 501
                                                                      art. 273, 2005, ch. 54, art. 421
art. 188.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 358; 2005, ch. 54,
                                                                      art. 274, abrogé, 2005, ch. 54, art. 421
  art. 402
                                                                      art. 275, 2005, ch. 54, art. 422
art. 190, 1997, ch. 15, art. 359
                                                                      art. 276, 2005, ch. 54, art. 422
art. 198, 1997, ch. 15, art. 360
                                                                      art. 276.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 422
art. 199, 1997, ch. 15, art. 361; 2001, ch. 9, art. 502
                                                                      art. 277, 2005, ch. 54, art. 422
art. 202, 1997, ch. 15, art. 362; 2005, ch. 54, art. 403
                                                                      art. 278, 2005, ch. 54, art. 422
art. 204, 1994, ch. 26, art. 74
                                                                      art. 279, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                      art. 280, 1994, ch. 26, art. 75(F); 1999, ch. 31, art. 215;
art. 207, 2005, ch. 54, art. 404
art. 208, 1997, ch. 15, art. 363; 2005, ch. 54, art. 405
                                                                         2005, ch. 54, art. 422
                                                                      art. 281, 1999, ch. 31, art. 216; 2005, ch. 54, art. 422
art. 209, 2005, ch. 54, art. 406
art. 210, 2005, ch. 54, art. 406
                                                                      art. 282, 2005, ch. 54, art. 422
art. 211, 2005, ch. 54, art. 406
                                                                      art. 283, 1996, ch. 6, art. 118; abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
art. 212, 2005, ch. 54, art. 407(A)
                                                                      art. 284, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
art. 215, 1996, ch. 6, al. 167(1)i); 2005, ch. 54, art. 408(A)
                                                                      art. 285, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
art. 216, 2001, ch. 9, art. 503; 2005, ch. 54, art. 409
                                                                      art. 286, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
art. 217, 2001, ch. 9, art. 504(F); 2005, ch. 54, art. 409
                                                                      art. 287, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
art. 218, 2005, ch. 54, art. 410
                                                                      art. 288, 2000, ch. 12, art. 299; 2005, ch. 54, art. 423
art. 220, 2001, ch. 9, art. 505
                                                                      art. 289, 2005, ch. 54, art. 424(F)
art. 221, 2001, ch. 9, art. 506
                                                                      art. 290, 2005, ch. 54, art. 425
art. 222, 2001, ch. 9, art. 507; 2005, ch. 54, art. 411; 2007,
                                                                      art. 291, 2005, ch. 54, art. 426
  ch. 6, art. 347
                                                                      art. 291.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 426
                                                                      art. 292, 2005, ch. 54, art. 427
art. 226, 2001, ch. 9, art. 508
art. 228, 2010, ch. 12, art. 2125
                                                                      art. 292.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 428
art. 229, 2005, ch. 54, art. 412
                                                                      art. 293, 2005, ch. 54, art. 429
art. 230, 2007, ch. 6, art. 348
                                                                      art. 294, 2005, ch. 54, art. 430
                                                                      art. 295, 2005, ch. 54, art. 431
art. 231, 2005, ch. 54, art. 413
art. 233, 2001, ch. 9, art. 509
                                                                      art. 296, 2005, ch. 54, art. 432
art. 234.1, 2001, ch. 9, art. 510
                                                                      art. 298.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 433
                                                                      art. 313, 1997, ch. 15, art. 369; 2001, ch. 9, art. 514; 2005,
art. 236, 1994, ch. 47, art. 204; 1997, ch. 15, art. 364; 2007,
                                                                         ch. 54, art. 434; 2017, ch. 26, sous-al. 62b)(i)
  ch. 6, art. 349
art. 237, 1999, ch. 28, art. 139
                                                                      art. 314, 2005, ch. 54, art. 435
art. 238, 2007, ch. 6, art. 350
                                                                      art. 316, 1997, ch. 15, art. 370; 2005, ch. 54, art. 436
art. 242, 2005, ch. 54, art. 414
                                                                      art. 317, 1997, ch. 15, art. 371; 2001, ch. 9, art. 515
art. 243, 1997, ch. 15, art. 365; 2007, ch. 6, art. 351(A)
                                                                      art. 320, 2001, ch. 9, art. 516; 2005, ch. 54, art. 437
art. 244, 2001, ch. 9, art. 511; 2005, ch. 54, art. 415; 2020,
                                                                      art. 326, 2005, ch. 54, art. 438
                                                                      art. 328, 2017, ch. 26, sous-al. 62b)(ii)
  ch., 1, art. 154
                                                                      art. 330, 1999, ch. 31, art. 217(F)
art. 245, 2005, ch. 54, art. 416; 2007, ch. 6, art. 352(A) et
                                                                      art. 333, 2005, ch. 54, art. 439
art. 250, 2001, ch. 9, art. 512; 2005, ch. 54, art. 417; 2007,
                                                                      art. 335, 1993, ch. 34, art. 125(F)
  ch. 6, art. 353; 2020, ch. 1, art. 155
                                                                      art. 339, 2005, ch. 54, art. 440
                                                                      art. 342, 2005, ch. 54, art. 441(F)
art. 252, 2020, ch. 1, art. 156
art. 253, 2001, ch. 9, art. 513; 2005, ch. 54, art. 418
                                                                      art. 345, 1996, ch. 6, al. 167(1)i)
art. 256, 2020, ch. 1, art. 157
                                                                      art. 354, 2005, ch. 54, art. 442(F)
art. 261, 2005, ch. 54, art. 419
                                                                      art. 359, 2005, ch. 54, art. 443
art. 262, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                      art. 367, 1999, ch. 31, art. 218
art. 263, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                      art. 371, 1996, ch. 6, al. 167(1)i)
art. 264, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                      art. 374, 2001, ch. 9, art. 517
art. 265, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                      art. 374.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 205; 2012, ch. 19,
art. 266, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
art. 267, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                      art. 374.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 327
art. 268, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                      art. 375, 2001, ch. 9, art. 518; 2007, ch. 6, art. 354
art. 269, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
```

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 375.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 372; 2001, ch. 9,
                                                                      art. 421, 2001, ch. 9, art. 535
                                                                      art. 423, 2001, ch. 9, art. 536
  art. 519; 2007, ch. 6, art. 355
art. 376.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 206; 2012, ch. 31,
                                                                      art. 424, 1993, ch. 34, art. 127; 2007, ch. 6, art. 361
                                                                      art. 425, 2007, ch. 6, art. 362
  art. 100
art. 377, 1997, ch. 15, art. 373; 2012, ch. 31, art. 101
                                                                      art. 425.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 538
art. 378, 2001, ch. 9, art. 520; 2012, ch. 31, art. 102
                                                                      art. 427, 2001, ch. 9, art. 539
art. 379, 2001, ch. 9, art. 521; 2007, ch. 6, art. 356
                                                                      art. 429, 2012, ch. 5, art. 168
art. 380, 2001, ch. 9, art. 522
                                                                      art. 430, abrogé, 2001, ch. 9, art. 540
art. 382, 1991, ch. 47, al. 753b); 2001, ch. 9, art. 523; 2005,
                                                                      art. 431, 1997, ch. 15, art. 378; 2001, ch. 9, art. 541
  ch. 54, art. 444
                                                                      art. 432, 2012, ch. 5, art. 169
art. 382.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 444
                                                                      art. 433, 2012, ch. 5, art. 169
art. 383, 2005, ch. 54, art. 445
                                                                      art. 434, 2001, ch. 9, art. 542
art. 384, 2001, ch. 9, art. 524; 2007, ch. 6, art. 357
                                                                      art. 434.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 363
                                                                      art. 435, 1997, ch. 15, art. 379; 2001, ch. 9, art. 543
art. 385, 2001, ch. 9, art. 524
art. 386, 1997, ch. 15, art. 374; 2001, ch. 9, art. 524
                                                                      art. 435.1, 1997, ch. 15, art. 379
art. 387, 2001, ch. 9, art. 525
                                                                      art. 436, 1997, ch. 15, art. 379; 2012, ch. 5, art. 170
art. 388, 1999, ch. 28, art. 140; 2001, ch. 9, art. 526
                                                                      art. 438, 1997, ch. 15, art. 380; 2012, ch. 5, art. 171
art. 389, 2001, ch. 9, art. 527
                                                                      art. 438.1, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 172
art. 390, 2001, ch. 9, art. 528
                                                                      art. 439, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 172
art. 391, 2012, ch. 31, art. 103
                                                                      art. 440, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 173
art. 392, 2012, ch. 31, art. 104(A)
                                                                      art. 441, 1997, ch. 15, art. 382; 2001, ch. 9, art. 545; 2007,
art. 394.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 239; abrogé, 1994,
                                                                        ch. 6, art. 364
                                                                      art. 441.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 546
  ch. 47, art. 207
art. 395, 1991, ch. 47, art. 754; abrogé, 1994, ch. 47,
                                                                      art. 442, 1997, ch. 15, art. 383; 2001, ch. 9, art. 547; 2012,
  art. 207
                                                                         ch. 5, art. 174
art. 396, 2012, ch. 5, art. 165; 2012, ch. 19, art. 328, ch. 31,
                                                                      art. 442.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 365
                                                                      art. 443, 1997, ch. 15, art. 384
art. 397, 1993, ch. 44, art. 240; abrogé, 1994, ch. 47,
                                                                      art. 443.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 366
                                                                      art. 443.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 291; 2012, ch. 5, art. 175
  art. 208
art. 398, abrogé, 1994, ch. 47, art. 208
                                                                      art. 444, 1997, ch. 15, art. 385
art. 399, 1994, ch. 47, art. 209; 2012, ch. 5, art. 166; 2012,
                                                                      art. 444.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2007, ch. 6, art. 367;
  ch. 19, art. 329, ch. 31, art. 106
                                                                        2012, ch. 5, art. 176
art. 400, abrogé, 1994, ch. 47, art. 210
                                                                      art. 444.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2012, ch. 5, art. 177
art. 400.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 241; abrogé, 1994,
                                                                      art. 444.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2007, ch. 6, art. 368;
                                                                        2012, ch. 5, art. 178
  ch. 47, art. 210
art. 401, 1996, ch. 6, art. 119; 2001, ch. 9, art. 529
                                                                      art. 445, 1991, ch. 45, al. 559b)
art. 402, 2012, ch. 31, art. 107
                                                                      art. 448, 2001, ch. 9, art. 549; 2005, ch. 19, art. 64
                                                                      art. 449, 1991, ch. 45, art. 560; 1993, ch. 34, art. 128; 1997,
art. 406, abrogé, 1994, ch. 47, art. 211
art. 409, 2009, ch. 2, art. 289(F)
                                                                        ch. 15, art. 386; 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 369;
art. 410, 1993, ch. 34, art. 126(F); 1997, ch. 15, art. 375;
                                                                        2008, ch. 28, art. 163; 2018, ch. 27, art. 135
  2001, ch. 9, art. 530; 2018, ch. 12, art. 310
                                                                      art. 450, 2001, ch. 9, art. 550
art. 411, 2001, ch. 9, art. 531; 2018, ch. 12, art. 311
                                                                      art. 450.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 136
art. 411.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 311
                                                                      art. 451, 1997, ch. 15, art. 387; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
art. 413, 2007, ch. 6, art. 358
                                                                         ch. 6, art. 370; 2013, ch. 40, art. 167; 2018, ch. 27,
                                                                        art. 137
art. 413.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
art. 413.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
                                                                      art. 452, 2001, ch. 9, art. 550
art. 413.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
                                                                      art. 453, 1997, ch. 15, art. 388; 1999, ch. 28, art. 141; 2001,
art. 414, 1997, ch. 15, art. 376; 2001, ch. 9, art. 532
                                                                         ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 371; 2012, ch. 5, art. 179;
art. 415.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 361
                                                                        2018, ch. 12, art. 312, ch. 27, art. 130
art. 416, 2012, ch. 19, art. 205
                                                                      art. 453.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 313
art. 417, 2001, ch. 9, art. 533
                                                                      art. 454, 2001, ch. 9, art. 550
art. 418, 1997, ch. 15, art. 377; 2007, ch. 6, art. 359
                                                                      art. 455, 2001, ch. 9, art. 550
art. 418.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 290; 2012, ch. 5,
                                                                      art. 456, 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 372
                                                                      art. 457, 1997, ch. 15, art. 389; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
  art. 167(A)
art. 419, 1999, ch. 31, art. 219(A); 2001, ch. 9, art. 534;
                                                                        ch. 6, art. 373
                                                                      art. 458, 1997, ch. 15, art. 390; 2001, ch. 9, art. 550
  2007, ch. 6, art. 360(F)
art. 419.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 534
                                                                      art. 459, 1997, ch. 15, art. 391; 2001, ch. 9, art. 550
art. 419.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 534
                                                                      art. 460, 1997, ch. 15, art. 392; 2001, ch. 9, art. 550
```

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 461, 1999, ch. 28, art. 142; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                      art. 512, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
art. 462, 1999, ch. 28, art. 143; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                      art. 513, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
art. 463, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                      art. 514, 1996, ch. 6, art. 129
art. 464, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                      art. 515, 1996, ch. 6, art. 129
art. 465, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                      art. 515.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 129
art. 466, 1997, ch. 15, art. 393; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                      art. 516, 1996, ch. 6, art. 129
art. 467, 1997, ch. 15, art. 394; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                      art. 517, 1996, ch. 6, art. 129
art. 468, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                      art. 518, 1996, ch. 6, art. 130
art. 469, 1997, ch. 15, art. 395; 2001, ch. 9, art. 550
                                                                      art. 519, 1996, ch. 6, art. 131(A)
art. 470, 1997, ch. 15, art. 396; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
                                                                      partie XII.1, ajoutée, 2001, ch. 9, art. 566
  ch. 6, art. 374
                                                                      art. 520.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 471, 2001, ch. 9, art. 550
                                                                      art. 520.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 473, 1996, ch. 6, art. 120
                                                                      art. 520.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 473.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 397
                                                                      art. 520.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 474, 1997, ch. 15, art. 398; 2000, ch. 12, al. 302a), b)
                                                                      art. 520.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 475, 1991, ch. 48, al. 493b); 1997, ch. 15, art. 399;
                                                                      art. 520.6, ajouté, 2005, ch. 54, art. 446
  2001, ch. 9, art. 551
                                                                      art. 523, 2005, ch. 54, art. 447
art. 476, 2007, ch. 6, art. 375
                                                                      art. 526, 2006, ch. 54, art. 448(F)
art. 482, 2007, ch. 6, art. 376
                                                                      art. 527.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 407
art. 483, 1997, ch. 15, art. 400; 2007, ch. 6, art. 377; 2018,
                                                                      art. 527.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 567; 2007, ch. 6, art. 382
  ch. 12, art. 314
                                                                      art. 527.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 483.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552
                                                                      art. 527.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382; 2010, ch. 12,
art. 483.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552
                                                                         art. 1861
                                                                      art. 527.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 483.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552; 2007, ch. 6, art. 378
art. 484, 1997, ch. 15, art. 401; 2000, ch. 12, art. 300,
                                                                      art. 527.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
  al. 302c), d)
                                                                      art. 527.7, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 485, 1997, ch. 15, art. 402
                                                                      art. 527.8, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 486, 1997, ch. 15, art. 403
                                                                      art. 527.81, ajouté, 2012, ch. 5, art. 181
art. 487, 1996, ch. 6, art. 121
                                                                      art. 527.9, ajouté, 2009, ch. 2, art. 292; 2016, ch. 7, art. 174
art. 489, 2001, ch. 9, art. 553
                                                                      art. 529.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 568; 2007, ch. 6, art. 383
art. 490, abrogé, 1997, ch. 15, art. 404
                                                                      art. 529.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 384; 2012, ch. 5, art. 182;
art. 491, abrogé, 1997, ch. 15, art. 404
                                                                         2018, ch. 12, art. 315
art. 493, 1997, ch. 15, art. 405
                                                                      art. 530, 1991, ch. 45, art. 540; 1996, ch. 6, art. 132; 2012,
art. 494, 2001, ch. 9, art. 554
                                                                         ch. 31, art. 108
art. 496, 1993, ch. 34, art. 129; abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
                                                                      art. 531, 1997, ch. 15, art. 408; 1999, ch. 31, art. 220(F);
art. 497, 1993, ch. 34, art. 130; abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
                                                                         2001, ch. 9, art. 569; 2005, ch. 54, art. 449
art. 498, abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
                                                                      art. 533, 2007, ch. 6, art. 385
art. 500, 2001, ch. 9, art. 556
                                                                      art. 534, 1997, ch. 15, art. 409; 2000, ch. 12, art. 301; 2005,
art. 501, 2001, ch. 9, art. 556
                                                                         ch. 54, art. 450
art. 503, 1996, ch. 6, art. 122; 1997, ch. 15, art. 406; 2001,
                                                                      art. 535, 1997, ch. 15, art. 410
  ch. 9, art. 557; 2007, ch. 6, art. 380
                                                                      art. 535.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 570
art. 503.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 144
                                                                      art. 537, 2001, ch. 9, art. 571
art. 504, 1996, ch. 6, art. 123; abrogé, 2007, ch. 6, art. 381;
                                                                      art. 538, 2005, ch. 54, art. 451
  ajouté, 2015, ch. 36, art. 232
                                                                      partie XIV.1, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 452
art. 504.01, ajouté, 2018, ch. 27, art. 168
                                                                      art. 539.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
                                                                      art. 539.02, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 504.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
art. 504.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
                                                                      art. 539.03, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 504.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
                                                                      art. 539.04, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452; 2018, ch. 27,
art. 504.4, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124; 2001, ch. 9, art. 558
art. 505, 2001, ch. 9, art. 559; 2012, ch. 5, art. 180
                                                                      art. 539.05, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 506.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 560
                                                                      art. 539.06, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 508, abrogé, 1996, ch. 6, art. 125
                                                                      art. 539.07, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 509, 2001, ch. 9, art. 561
                                                                      art. 539.08, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 509.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 562
                                                                      art. 539.09, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 509.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 126; 2001, ch. 9, art. 563
                                                                      art. 539.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 509.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 564
                                                                      art. 539.11, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 510, 1996, ch. 6, art. 127; 2001, ch. 9, art. 565
                                                                      art. 539.12, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 511, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
                                                                      art. 539.13, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
```

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

- art. 539.14, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452 disposition de coordination, 2007, ch. 6, art. 451 disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
- disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F) dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 537, 544, 555 disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 239 et 246
- EEV, 1991, ch. 45, *sauf* par. 250(1) et (2), en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-89; par. 250(1) et (2) entrent en vigueur six mois après la date d'entrée en vigueur des par. 243(1) et (2) *voir* par. 563(2) (en vigueur 01.12.92)
- EEV, 1991, ch. 47, art. 753 et 754 en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763
- EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92
- EEV, 1992, ch. 51, art. 66 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 34, art. 125(F) à 130 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 239 à 241 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 74 et 75(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 202 à 211 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5
- EEV, 1996, ch. 6, art. 112 à 132 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15,
- art. 340, 342 à 350, 353 à 355, 360 à 378 et 385 à 410 en vigueur 15.06.97 voir TR/97-65;
- art. 341 en vigueur à la sanction 25.04.97;
- art. 351 a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 499, qui est entré en vigueur le 24.10.2001;
- art. 352, 356 et 359 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-65;
- art. 357 et 358 en vigueur 01.01.98 voir TR/97-65;
- art. 379 à 384 en vigueur 01.09.2001 voir TR/2001-41
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13*l*) et 15*l*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 84 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92.
- EEV, 1999, ch. 28, art. 136 à 144 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 213 à 220 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 298 à 302 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9, par. 545(2) et 547(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001; art. 478 à 533 et 535 à 544, par. 545(1) et (3), art. 546, par. 547(1) et art. 548 à 571 et 594 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102; art. 534 en vigueur 01.01.2004 *voir* TR/2003-181
- *Voir aussi* 1'art. 594.
- EEV, 2001, ch. 27, art. 272 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 7, art. 248 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

- EEV, 2005, ch. 19, art. 64 en vigueur à la sanction 13.05.2005
- EEV, 2005, ch. 54,
- la définition de « mineur » à l'art. 2 de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêts, édictée par le par. 368(2), art. 371 à 375, par. 379(2), art. 380, 398 à 400, 407 à 414, 417, 435 et 439 à 451 en vigueur 27.04.2005 voir TR/2006-68;
- les définitions de « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » à l'art. 2 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêts*, édictées par le par. 368(2), par. 368(3), art. 369, 370, 377 et 378, par. 379(1), art. 381 à 391, par. 392(1) et (3), art. 393, 395 à 397, 401 à 406, 415, 416, 418 à 433, 437 et 438 en vigueur 28.11.2006 voir TR/2006-140;
- art. 434, 436 et 452 en vigueur 01.06.2011 voir DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, Gazette du Canada, Partie II, Vol. 144, n°24, p. 2264 re numéro d'enregistrement
- par. 368(1) et art. 394 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, nº 7, p.373
- par. 392(2) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 Non en vigueur
- art. 376 abrogé par 2007, ch. 6, art. 391
- EEV, 2006, ch. 4, art. 202 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2007, ch. 6,
- art. 337 à 342, 344 à 357 et 359 à 361, le passage du par. 425(3) précédant l'al. a) et l'al. 425(3)b) de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt, édictés par l'art. 362, les art. 364, 366 à 385 et 451 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49
- art. 343, 358 et 391 en vigueur 08.03.2008 voir TR/2008-33
- art. 363 et 365 en vigueur 01.11.2011 *voir* TR/2011-28
- par. 425(1) et (2), les al. 425(3)a) et c) et le par. 425(4) de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt*, édictés par l'art. 362, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 452 Non en vigueur
- EEV, 2007, ch. 29, art. 149 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 *mais* art. 149 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets *voir* art. 150
- EEV, 2008, ch. 28, art. 163 en vigueur à la sanction 18.06.2008
- EEV, 2009, ch. 2, art. 288, 289, 291 et 292 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 290 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1861 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2123 à 2125 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2012, ch. 5, art. 163 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 162 et 164 à 182 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36
- EEV, 2012, ch. 19, art. 205 et 326 à 329 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 361 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61

Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

- EEV, 2012, ch. 31, art. 99 à 108 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2013, ch. 33, art. 104 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 160 et 167 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 301 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 157 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 232, 239 et 246 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 117 et 174 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62b) en vigueur à la sanction 12.12.2017
- EEV, 2018, ch. 12, par. 310(2) et art. 354 en vigueur à la sanction 21.06.2018; par. 310(1) et (3) à (5) et 311 à 315 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 341 Non en vigueur
- EEV, 2018, ch. 27, art. 130, 135 à 137, 152 et 168 en vigueur à la sanction 13.12.2018
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction: 13.03.2020)
- articles 153 à 157 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe (1) – voir par. 213(2) – non en vigueur

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44

[Ancienne appellation : Loi sur les Sociétés par actions] (Corporations Act, Canada Business)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

- art. 1, 1994, ch. 24, art. 1(F)
- **art. 2,** L.R., ch. 27 (2° suppl.), art. 10, ann., n° 5; 1990, ch. 17, art. 6; 1992, ch. 51, art. 30; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 24, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4; 1994, ch. 24, art. 2; 1998, ch. 30, al. 13*b*) et 15*b*); 1999, ch. 3, art. 16; 2000, ch. 12, art. 27; 2001, ch. 14, art. 1 et 135, ann., art. 1(A), ch. 27, art. 209; 2002, ch. 7, art. 88(A); 2011, ch. 21, art. 13; 2015, ch. 3, art. 12; 2018, ch. 8, art. 1
- art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 182
- **art. 3,** 1991, ch. 45, art. 551, ch. 46, art. 595, ch. 47, par. 719(1), (2) et (3); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 11; 1994, ch. 24, art. 3; 1996, ch. 6, al. 167(1)g), ch. 10, art. 212; 1999, ch. 31, art. 63; 2001, ch. 14, art. 2(F); 2007, ch. 6, art. 399; 2009, ch. 23, art. 309 et 344
- art. 5, 2018, ch. 8, art. 2
- art. 6, 1994, ch. 24, art. 4(F); 2001, ch. 14, art. 3 et 134(F)
- art. 8, 2001, ch. 14, art. 4
- **art. 10,** 1992, ch. 1, art. 53; 1994, ch. 24, art. 5; 2001, ch. 14, art. 5

- art. 11, 1994, ch. 24, art. 6; 2018, ch. 8, art. 3
- art. 12, 1994, ch. 24, art. 7; 2018, ch. 8, art. 4
- art. 13, 2001, ch. 14, art. 6; 2018, ch. 8, art. 5(F)
- art. 14, 2001, ch. 14, art. 7
- art. 15, 2011, ch. 21, art. 14(F)
- art. 18, 2001, ch. 14, art. 8; 2011, ch. 21, art. 15(A)
- art. 19, 2001, ch. 14, art. 9; 2018, ch. 8, art. 6(F)
- art. 20, 1994, ch. 24, art. 8; 2001, ch. 14, art. 10
- **art. 21**, 2001, ch. 14, art. 11 et 135, ann., art. 2(A); 2011, ch. 21, art. 16(A)
- art. 21.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183
- art. 21.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183
- **art. 21.3,** ajouté, 2018, ch. 27, art. 183; 2019, ch. 29, art. 98(F)
- art. 21.31 et 21.32, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 99
- art. 21.4, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183; 2019, ch. 29, art. 100
- art. 22, 2011, ch. 21, art. 17(A)
- art. 23, 2001, ch. 14, art. 12; 2011, ch. 21, art. 18(A)
- **art. 24,** L.R., ch. 1 (4^e suppl.), art. 45, ann. III, no 5(F)
- art. 25, 2001, ch. 14, art. 13
- art. 26, 2001, ch. 14, art. 14; 2011, ch. 21, art. 19(A)
- art. 27, 2001, ch. 14, art. 15
- art. 29, 2001, ch. 14, art. 16(F)
- art. 29.1, ajouté, 2018, ch. 8, art. 7
- art. 30, 2001, ch. 14, art. 17; 2011, ch. 21, art. 20(F)
- art. 31, 2001, ch. 14, art. 18; 2011, ch. 21, art. 21
- art. 32, 2011, ch. 21, art. 22
- art. 33, 2001, ch. 14, art. 19; 2011, ch. 21, art. 23
- art. 34, 2001, ch. 14, art. 20(F)
- art. 35, 2001, ch. 14, art. 21
- **art. 36,** 2001, ch. 14, art. 22 **art. 37,** 2011, ch. 21, art. 24
- **art. 38,** 2001, ch. 14, art. 23
- **art. 39**, 1994, ch. 24, art. 9(F); 2001, ch. 14, art. 24(F); 2011, ch. 21, art. 25(F)
- art. 40, 2001, ch. 14, art. 25
- art. 41, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 3(A)
- art. 44, 1994, ch. 24, art. 10; abrogé, 2001, ch. 14, art. 26
- art. 45, 2001, ch. 14, art. 27; 2011, ch. 21, art. 26
- **art. 46**, 1991, ch. 45, art. 552, ch. 47, par. 720(1) et (2); 2001, ch. 14, art. 28 et 135, ann., art. 4(A); 2011, ch. 21, art. 27
- **art. 48,** 2001, ch. 14, art. 29 et 135, ann., art. 5(A); 2011, ch. 21, art. 28
- **art. 49,** 1991, ch. 45, art. 553, ch. 47, par. 721(1) et (2); 1994, ch. 24, al. 34(1)*c*)(F); 2001, ch. 14, art. 30 et 135, ann., art. 6(A); 2011, ch. 21, art. 29; 2018, ch. 8, art. 8
- **art. 50,** 2011, ch. 21, art. 30(A)
- **art. 51**, 2001, ch. 14, art. 31 et 135, ann., art. 7(A); 2011, ch. 21, art. 31; 2018, ch. 8, art. 9(A)
- art. 52, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 8(A)
- art. 53, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 9(A)
- art. 54, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 10(A); 2018, ch. 8, art. 10
- art. 55, 2011, ch. 21, art. 32(A)
- art. 56, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 11(A)
- art. 57, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 12(A)

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

```
art. 58, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 13(A)
                                                                      art. 116, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 40(A)
                                                                      art. 117, 2001, ch. 14, art. 45
art. 59, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 14(A)
art. 60, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 15(A); 2011, ch. 21,
                                                                      art. 118, 2001, ch. 14, art. 46 et 135, ann., art. 41(A)
                                                                      art. 119, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 47 et
  art. 33(A)
                                                                         135, ann., art. 42(A); 2004, ch. 25, art. 187; 2011, ch. 21,
art. 61, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 16(A)
art. 63, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 17(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 51
                                                                      art. 120, 2001, ch. 14, art. 48; 2011, ch. 21, art. 52(A)
art. 64, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 18(A)
                                                                      art. 121, 2001, ch. 14, art. 49(F)
                                                                      art. 122, 1994, ch. 24, art. 13(F), 2001, ch. 14, art. 135, ann.,
art. 65, 2001, ch. 14, art. 32(A) et 135, ann., art. 19(A);
  2011, ch. 21, art. 35(A); 2018, ch. 8, art. 11
                                                                         art. 43(A); 2019, ch. 29, art. 141
art. 70, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 20(A); 2011, ch. 21,
                                                                      art. 123, 2001, ch. 14, art. 50 et 135, ann., art. 44(A)
                                                                      art. 124, 2001, ch. 14, art. 51
art. 71, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 21(A)
                                                                      art. 125.1, ajouté, 2019, ch. 29, art. 142
art. 72, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 22(A); 2011, ch. 21,
                                                                      art. 126, 1994, ch. 24, art. 14(F); 2001, ch. 14, art. 52 et
                                                                         135, ann., art. 45(A); 2018, ch. 8, art. 14(F)
  art. 37(A)
art. 73, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 23(A)
                                                                      art. 127, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
art. 74, 2011, ch. 21, art. 38
                                                                      art. 128, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
                                                                      art. 129, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
art. 75, 2001, ch. 14, art. 33(F) et 135, ann., art. 24(A);
                                                                      art. 130, 2001, ch. 14, art. 54
  2011, ch. 21, art. 38
art. 77, 2011, ch. 21, art. 39(A)
                                                                      art. 131, 2001, ch. 14, art. 54
art. 78, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 25(A); 2011, ch. 21,
                                                                      art. 132, 2001, ch. 14, art. 55
  art. 40(A)
                                                                      art. 133, 2001, ch. 14, art. 56
art. 80, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 26(A)
                                                                      art. 134, 2001, ch. 14, art. 57
                                                                      art. 135, 2001, ch. 14, art. 58
art. 81, 2011, ch. 21, art. 41
art. 82, 2001, ch. 14, art. 34(F); 2011, ch. 21, art. 42
                                                                      art. 136, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 46(A)
art. 83, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 27(A)
                                                                      art. 137, 2001, ch. 14, art. 59; 2011, ch. 21, art. 53(F); 2018,
art. 88, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 28(A)
                                                                         ch. 8, art. 15
art. 91, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 29(A)
                                                                      art. 138, 2001, ch. 14, art. 60; 2018, ch. 8, art. 16(A)
art. 92, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 30(A)
                                                                      art. 140, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 47(A)
art. 93, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 30(A)
                                                                      art. 141, 2001, ch. 14, art. 61
art. 94, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 31(A); 2011, ch. 21,
                                                                      art. 142, 2001, ch. 14, art. 62
  art. 44(A)
                                                                      art. 143, 2001, ch. 14, art. 63
art. 95, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 31(A); 2011, ch. 21,
                                                                      art. 144, 2001, ch. 14, art. 64
                                                                      art. 145, 2001, ch. 14, art. 65(F)
  art. 45
art. 96, 2011, ch. 21, art. 45
                                                                      art. 145.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 66
art. 97, 2011, ch. 21, art. 46(A)
                                                                      art. 146, 1994, ch. 24, art. 15(F); 2001, ch. 14, art. 66
                                                                      art. 147, 2001, ch. 14, art. 67 et 135, ann., art. 48(A); 2011,
art. 98, 2011, ch. 21, art. 46(A)
art. 99, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 32(A); 2011, ch. 21,
                                                                        ch. 21, art. 54(A)
                                                                      art. 148, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 49(A); 2011,
  art. 47(A)
art. 100, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 33(A); 2011,
                                                                        ch. 21, art. 55
  ch. 21, art. 48(A)
                                                                      art. 149, 2001, ch. 14, art. 68
                                                                      art. 150, 1992, ch. 1, art. 54; 1994, ch. 24, art. 16; 2001,
art. 101, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 34(A); 2011,
  ch. 21, art. 49(A)
                                                                         ch. 14, art. 69; 2018, ch. 8, art. 17
art. 102, 2001, ch. 14, art. 35
                                                                      art. 151, 2001, ch. 14, art. 70; 2018, ch. 8, art. 18
art. 103, 2001, ch. 14, art. 36(F)
                                                                      art. 152, 2001, ch. 14, art. 71 et 135, ann., art. 50(A)
art. 105, 2001, ch. 14, art. 37; 2018, ch. 8, art. 12
                                                                      art. 153, 2001, ch. 14, art. 72; 2018, ch. 8, art. 19
art. 106, 1994, ch. 24, art. 11; 2001, ch. 14, art. 38 et
                                                                      art. 155, 2018, ch. 8, art. 20
  135, ann., art. 35(A); 2018, ch. 8, art. 13
                                                                      art. 156, 2001, ch. 14, art. 74; 2018, ch. 8, art. 21
art. 107, 2001, ch. 14, art. 39(A) et 135, ann., art. 36(A)
                                                                      art. 157, 2001, ch. 14, art. 75
art. 108, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 37(A)
                                                                      art. 158, 2001, ch. 14, art. 76
art. 109, 2001, ch. 14, art. 40; 2011, ch. 21, art. 50(A)
                                                                      art. 159, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 51(A); 2018, ch. 8,
art. 110, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 38(A); 2018, ch. 8,
                                                                         art. 22
                                                                      art. 160, 1992, ch. 1, art. 55; 1994, ch. 24, art. 17; 2001,
  art. 13.1(F)
art. 111, 2001, ch. 14, art. 41 et 135, ann., art. 39(A)
                                                                        ch. 14, art. 77
art. 112, 1994, ch. 24, art. 12
                                                                      art. 161, 2001, ch. 14, art. 78 et 135, ann., art. 52(A); 2011,
art. 113, 2001, ch. 14, art. 42
                                                                         ch. 21, art. 56(A); 2018, ch. 8, art. 23(A)
                                                                      art. 163, 1992, ch. 1, art. 56; 1994, ch. 24, art. 18; 2001,
art. 114, 2001, ch. 14, art. 43
art. 115, 2001, ch. 14, art. 44
                                                                         ch. 14, art. 79
```

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

```
art. 164, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 53(A)
art. 166, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 54(A)
art. 168, 2001, ch. 14, art. 80 et 135, ann., art. 55(A); 2018,
  ch. 8, art. 23.1(F)
art. 169, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 56(A)
art. 170, 2001, ch. 14, art. 81 et 135, ann., art. 57(A); 2011,
  ch. 21, art. 57(A)
art. 171, 2001, ch. 14, art. 82 et 135, ann., art. 58(A)
Partie XIV.1 (ajouté 2018, ch. 8, art. 24)
art. 172.1, 2018, ch. 8, art. 24; 2019, ch. 29, par. 143(1)
art. 172.2 à 172.5, ajouté, 2019, ch. 29, par. 143(1) et (3)
art. 173, 1994, ch. 24, art. 19; 2001, ch. 14, art. 83 et 134(F)
art. 174, 1991, ch. 45, art. 554, ch. 47, par. 722(1) et (2);
  1994, ch. 21, art. 125; 2001, ch. 14, art. 84 et 134(F);
  2011, ch. 21, art. 58(A)
art. 175, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 59(A)
art. 176, 2001, ch. 14, art. 134(F)
art. 177, 2001, ch. 14, art. 85
art. 180, 2001, ch. 14, art. 86
art. 183, 2001, ch. 14, art. 87 et 135, ann., art. 60(A)
art. 184, 1994, ch. 24, art. 20; 2001, ch. 14, art. 88
art. 185, 2001, ch. 14, art. 89
art. 186.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 21; 1998, ch. 1, art. 380;
  2001, ch. 14, art. 90
art. 187, 2001, ch. 14, art. 91 et 135, ann., art. 61(A); 2018,
  ch. 8, art. 25
art. 188, 1991, ch. 45, art. 555, ch. 46, art. 596, ch. 47,
  par. 723(1), (2), (3) et (4); 1994, ch. 24, art. 22; 1998,
  ch. 1, art. 381; 2001, ch. 14, art. 92 et 135, ann.,
  art. 62(A); 2007, ch. 6, art. 400
art. 189, 2001, ch. 14, art. 93 et 135, ann., art. 63(A); 2011,
  ch. 21, art. 59(F)
art. 190, 1994, ch. 24, art. 23; 2001, ch. 14, art. 94, 134(F) et
                                                                         art. 34(F)
  135, ann., art. 64(A); 2011, ch. 21, art. 60(F)
art. 191, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 95
art. 192, 1994, ch. 24, art. 24; 2001, ch. 14, art. 96
art. 193, 2001, ch. 14, art. 97; 2018, ch. 8, art. 26(F)
art. 194, 2001, ch. 14, art. 97
art. 195, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 196, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 197, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 198, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 199, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 200, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 201, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 202, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 203, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 204, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 205, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 206, 2001, ch. 14, art. 99 et 135, ann., art. 65(A); 2011,
  ch. 21, art. 61
art. 206.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 100
art. 208, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 101; 2018,
  ch. 8, art. 27
                                                                        art. 35(F)
art. 209, 2001, ch. 14, art. 102; 2009, ch. 23, art. 310; 2018,
  ch. 8, art. 28
art. 210, 2001, ch. 14, art. 103
art. 211, 2001, ch. 14, art. 104
```

```
art. 212, 1994, ch. 24, art. 25; 2001, ch. 14, art. 105 et
  135, ann., art. 66(A); 2018, ch. 8, art. 29(F)
art. 213, 2001, ch. 14, art. 106; 2018, ch. 8, art. 30(F)
art. 214, 2001, ch. 14, art. 107(F)
art. 216, 1999, ch. 31, art. 64(A)
art. 217, 2001, ch. 14, art. 108 et 135, ann., art. 67(A); 2011,
  ch. 21, art. 62(F)
art. 219, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 68(A)
art. 221, 2001, ch. 14, art. 109 et 135, ann., art. 69(A); 2018,
  ch. 8, art. 31(A)
art. 222, 2001, ch. 14, art. 110 et 135, ann., art. 70(A); 2011,
  ch. 21, art. 63(A)
art. 223, 2001, ch. 14, art. 111(A) et 135, ann., art. 71(A);
  2011, ch. 21, art. 64
art. 225, 2018, ch. 8, art. 32
art. 226, 1992, ch. 1, art. 57; 2001, ch. 14, art. 112 et
  135, ann., art. 72(A); 2011, ch. 21, art. 65(F)
art. 227, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 73(A)
art. 229, 2001, ch. 14, art. 113(F) et 135, ann., art. 74(A)
art. 233, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, no 3
art. 235, 2001, ch. 14, art. 114 et 135, ann., art. 75(A); 2011,
  ch. 21, art. 66; 2018, ch. 8, art. 33(F)
art. 236, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 76(A); 2011,
  ch. 21, art. 67
art. 237.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.2, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.3, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.4, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.5, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115; 2005, ch. 33, art. 5;
  2011, ch. 21, art. 68(A)
art. 237.6, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.7, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115; 2018, ch. 8,
art. 237.8, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.9, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 239, 2001, ch. 14, art. 116
art. 241, 2001, ch. 14, art. 117(F) et 135, ann., art. 77A)
art. 242, 2001, ch. 14, art. 118(F); 2011, ch. 21, art. 69
art. 243, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 78(A)
art. 244, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 79(A)
art. 245, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 80(A)
art. 246, 1999, ch. 31, art. 65; 2001, ch. 14, art. 119
art. 247, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 81(A); 2011,
  ch. 21, art. 70(A)
art. 249, 2001, ch. 14, art. 120
art. 250, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 82(A); 2018,
  ch. 27, art. 184
art. 252, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 83(A)
art. 252.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.2, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.3, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.4, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.5, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121; 2018, ch. 8,
art. 252.6, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.7, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 253, 2001, ch. 14, art. 122 et 135, ann., art. 84(A)
art. 257, 2001, ch. 14, art. 123(F)
```

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

- **art. 258.1,** ajouté, 1994, ch. 24, art. 26; 2001, ch. 14, art. 124; 2018, ch. 8, art. 36
- art. 258.2, ajouté, 1994, ch. 24, art. 26; 2001, ch. 14, art. 124
- art. 258.3, ajouté, 2018, ch. 8, art. 37
- art. 259, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 85(A)
- **art. 261,** 1994, ch. 24, art. 27; 2001, ch. 14, art. 125; 2018, ch. 8, art. 38(A), ch. 27, art. 185; 2019, ch. 29, art. 144
- art. 261.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 126; 2018, ch. 8, art. 39
- **art. 262,** 1994, ch. 24, art. 28; 2001, ch. 14, art. 127 et 135, ann., art. 86(A); 2011, ch. 21, art. 71(A); 2018, ch. 8, art. 40
- **art. 262.1,** ajouté, 1994, ch. 24, art. 29; 2001, ch. 14, art. 128; 2018, ch. 8, art. 41
- art. 262.2, ajouté, 2018, ch. 8, art. 42
- art. 263, 2001, ch. 14, art. 129; 2018, ch. 8, art. 42
- art. 263.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 129
- art. 264, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 87(A)
- art. 265, 2001, ch. 14, art. 130; 2018, ch. 8, art. 43(F)
- art. 265.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 130
- art. 266, 2001, ch. 14, art. 130; 2018, ch. 8, art. 44
- **art. 267,** 1994, ch. 24, art. 30; 2001, ch. 14, art. 131; 2018, ch. 8, art. 45
- **art. 267.1,** ajouté, 1994, ch. 24, art. 31; 2001, ch. 14, art. 132; 2018, ch. 8, art. 46(F)
- **art. 268,** 1991, ch. 45, art. 556, ch. 46, art. 597, ch. 47, par. 724(1) et (2); 1992, ch. 1, art. 142, ann V, art. 12, art. 160(F); 1994, ch. 24, art. 32; 1996, ch. 10, art. 213; 2001, ch. 14, art. 133; 2007, ch. 6, art. 401; 2009, ch. 23, art. 311, 345 et 346
- annexe, ajouté, 2019, ch. 29, art. 101
- dispositions de coordination, 2009, ch. 23, art. 344 à 346
- disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 151
- disposition générale, 1994, ch. 21, par. 125(2)
- application
- disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)
- disposition générale, 1996, ch. 10, art. 214
- disposition générale, 2001, ch. 14, art. 73(F), 98 et 136 examen
- disposition générale, 2011, ch. 21, art. 43(A)
- dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 (PPP Canada Inc.), art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 233
- disposition générale, 2018, ch. 8, art. 107.1 (examen par un comité)
- disposition générale, 2019, ch. 29, par. 143(2)
- dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 11
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- disposition transitoire, 1994, ch. 24, art. 33(F)
- disposition transitoire, 2001, ch. 14, art. 233
- disposition transitoire, 2001, ch. 35, art. 2
- disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 470
- disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 250
- EEV, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.) art. 187 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 5 en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 voir TR/86-175
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88

- EEV, 1990, ch. 17, art. 6 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106
- EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89
- EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90
- EEV, 1991, ch. 47, par. 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4) et 724(2) en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763; par. 719(1) et (2), 720(1), 721(1), 722(1), 723(1) et (3) et 724(1) en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91
- EEV, 1992, ch. 1, par. 53(1) est réputé entré en vigueur 12.12.88 *voir* par. 53(2); art. 54 à 57, art. 142, ann. V, art. 11, 12 et 160(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194
- EEV, 1992, ch. 51, art. 30 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11
- EEV, 1994, ch. 21, art. 125 en vigueur à la sanction 15.06.94 EEV, 1994, ch. 24, art. 1 à 20, 23, par. 24(1), art. 25, 27, par. 28(3) et art. 30 à 33 et 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94; art. 21 et 22 et par. 24(2) en vigueur 30.05.95 voir TR/95-67; art. 258.2 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, édicté par l'art. 26, en vigueur 28.08.97 voir TR/97-100; art. 258.1 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, édicté par l'art. 26, par. 28(1) et (2) et art. 29 en vigueur 01.01.99 voir TR/98-126
- EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1996, ch. 10, art. 212 à 214 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53
- EEV, 1998, ch. 1, art. 380 et 381 en vigueur 31.12.99 *voir* TR/99-69
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13*b*) et 15*b*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 16 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 31, art. 63 à 65 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 27 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 14, art. 1 à 136 et 233 en vigueur 24.11.2001 *voir* TR/2001-114 EEV, 2001, ch. 27, art. 209 en vigueur 28.06.2002 *voir*
- TR/2002-97 EEV, 2001, ch. 35, art. 2 en vigueur 02.02.2002 voir
- TR/2002-40 EEV, 2002, ch. 7, art. 88 en vigueur 01.04.2003 *voir*
- TR/2003-48
 EEV, 2004, ch. 25, art. 187 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 33, art. 5 en vigueur à la sanction 20.07.2005 EEV, 2007, ch. 6, art. 399 à 401 en vigueur 20.04.2007 *voir*
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 470 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 10, art. 91.
- EEV, 2009, ch. 23, art. 344 à 346 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 310 et par. 311(1), (3) et (4) en vigueur 12.03.2010 *voir* TR/2010-25; art. 309 et par. 311(2) et (5) en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [*Remarque*: les modifications prévues par les art. 344 à 346 prennent effet

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

- à l'entrée en vigueur de l'al. 313*a*) laquelle est le 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]
- EEV, 2011, ch. 21, art. 13 à 71 en vigueur à la sanction 29.11.2011
- EEV, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 233
- EEV, 2013, ch. 40, art. 250 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 12 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 233 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2018, ch. 8, art. 1, 2, 5 à 12, 13.1, 14, 16, 18, 20, 21, 23, 23.1, 25 à 31, 33 à 36, 38 à 43, 46 et 107.1 en vigueur à la sanction 01.05.2018;
- art. 3 et 4 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(1) Non en vigueur;
- art. 13 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(2) – Non en vigueur;
- art. 15 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(3) – Non en vigueur;
- art. 17, 19, 22 et 37 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(4) – Non en vigueur;
- art. 24 entre en vigueur au 01.01.2020 *voir* TR/2019-50;
- art. 32, 44 et 45 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(6) Non en vigueur.
- EEV, 2018, ch 10 (sanction : 23.05.2018), art. 91 en vigueur 27.06.2018 *voir* TR/2018-50
- EEV, 2018, ch. 27 (sanction: 13.12.2018), art. 182 à 185 en vigueur 13.06.2019 (6 mois après le mois de la sanction) *voir* art. 186.
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019)
- art. 98 à 101 en vigueur 21.06.2019 voir art. 102
- art. 142 et par. 143(1) entrent en vigueur à la date fixée ou aux dates fixées par décret voir 152(1) – Non en vigueur.
- par 143(2) et (3) et art.144 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'article 142 ni à celle du par. 143(1)—voir 152(2) - Non en vigueur.

Soins palliatifs au Canada, Loi relative au cadre sur les — 2017, ch. 28

(Framework on Palliative Care in Canada Act)

Ministre de la Santé (art. 2 et 3)

Rapport au Parlement, 2017, ch. 28, art. 3

Rapport d'examen, 2017, ch. 28, art. 4 et Publication du rapport

EEV, 2017, ch. 28 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

Songhees, Réserve indienne — 1911, ch. 24

(Songhees Indian Reserve Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, Loi visant le — 2011, ch. 15

(Supporting Vulnerable Seniors and Strengthening Canada's Economy Act)

Le ministre des Aînés (TR/2018-61) soutenu par le ministère de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)

- Dispositions générales, 2011, ch. 15, art. 15 et 16 (paiements)
- EEV, 2011, ch. 15, en vigueur à la sanction 26.06.2011, à l'exception de :
- art. 18 en vigueur 01.01.2012 *voir* TR/2011-112;
- Partie 7 (à l'exception des art. 22 à 24): art. 20, édictant la Loi sur la protection de l'assurance hypothécaire résidentielle, art. 21 et 25 en vigueur 01.01.2013 voir TR/2012-87;
- art. 22 à 24 en vigueur le 29.06.2012 voir 2012, ch. 19, art. 359;
- art. 35 est réputé être entré en vigueur 01.06.2011 voir art. 36.

Soutien de l'emploi, Loi de

— **1970-71-72, ch. 56** (Employment Support Act)

Le ministre de l'Industrie

art. 2, 1995, ch. 1, art. 39 EEV, 1995, ch. 1, art. 39 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

Soutien de la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada, Loi sur le

— 2011, ch. 24

(Keeping Canada's Economy and Jobs Growing Act)

art. 73, 2013, ch. 34, art. 375

art. 161, 2013, ch. 33, art. 233; 2019, ch. 29, al. 375(1)i) Disposition de coordination, 2011, ch. 24, art. 103

Disposition générale, 2011, ch. 24, art. 161 (fonds sur la taxe sur l'essence, financement des infrastructures municipales) tel que modifié par 2013, ch. 33, art. 233 EEV, 2011, ch. 24 (sanction: 15.12.2011),

— art. 103, 111 à 136, 138 à 141, 150, 156, 160 à 164, 168, 170, 171, 177 à 180 et 183 à 189 en vigueur à la sanction;

Soutien de la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada, Loi sur le — 2011, ch. 24 (suite)

- par. 4(1), 9(1) 14(5), 15(2), 21(4) et 26(5) et (6) réputés être entrés en vigueur 22.03.2011 *voir respectivement* par. 4(2), 9(2), 14(8), 15(4), 21(8) et 26(10);
- par. 6(2), 21(2) et (3), 26(3) et (4), 44(1), 50(1), 51(1), 52(1) à (6) et (8) à (10), 53(1) et (2), 54(1) à (5), 57(1), 58(1), 70(1), 71(2) et les art. 137, 142 à 144 et 146 en vigueur 01.01.2012 *voir respectivement* par. 6(4), 21(7), 26(9), 44(2), 50(3), 51(2), 52(11), 53(3), 54(6), 57(2), 58(2), 70(2), 71(4) et art. 145 et 147;
- par. 12(1) et (2), 45(3) et 56(1) réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 voir respectivement 12(3), 45(16) et 56(2);
- par. 45(4), 49(2), 63(1), 64(4) et (5), 66(1) à (3) et 67(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 23.03.2011 *voir respectivement* par. 45(17), 49(7), 63(2), 64(8), 66(4) et 67(3);
- art. 104 à 109 réputés être entrés en vigueur 01.03.2011 *voir* art. 110;
- art. 148 réputé être entré en vigueur 01.07.2011 voir art. 149;
- art. 165 à 167 en vigueur 15.12.2012 (un an après la date de sanction) voir art. 169
- art. 181 en vigueur 01.04.2012 *voir* art. 182
- par. 2(4), 6(2), art. 8, 11 et 18, al. 42.1(1)(a) de la Loi sur la pension de la fonction publique, édicté par 1992, ch. 46, art. 22, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 voir respectivement 2011, ch. 24, al. 184(a) et (b);
- par. 33(2), art. 40, 41, par. 48(1) et al. 50.1(1)(a) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édicté par 1992, ch. 46, art. 49, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 voir respectivement 2011, ch. 24, al. 184(a) et (c);
- art. 61, 68 et 70 et al. 26.1(1)(a) de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, édicté par 1992, ch. 46, art. 77, réputés être entrer en vigueur 15.12.94 voir 2011, ch. 24, al. 184(a) et (d);
- Loi sur les régimes de retraite particuliers, édictée par 1992, ch. 46, art. 106, Annexe I, est réputée être entrée en vigueur 14.12.94 voir 2011, ch. 24, al. 184(e)
- art. 154 et par. 155(3) en vigueur 15.03.2012 voir TR/2012-15
- art. 152, 153, par. 155(1) et (2), art. 157 et 158 en vigueur 01.01.2013 voir TR/2012-97

Voir aussi les différentes dispositions d'application

EEV, 2013, ch. 33, art. 233 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2013, ch. 34, art. 375 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

Soutien de la reprise économique au Canada, Loi de — 2010, ch. 25

(Sustaining Canada's Economic Recovery Act)

Déposé par le ministre des Finances

disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 198 dispositions de coordination, 2012, ch. 5, art. 224

disposition transitoire, 2010, ch. 25, art. 197 EEV, 2010, ch. 25,

- art. 2 à 7, 9 à 45 et 47 à 75, 91 à 140, 145, 163, 164, 172, 173, 176, 177, par. 179(2) et (3), art. 180 à 182, 184 à 191, par. 192(2), art. 193, 194, par. 196(1) et (2) et art. 197 et 198 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- par. 8(1) et 46(1), Partie IV.01, édictée par le par 144(1), réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 voir respectivement les par. 8(2), 46(2) et 144(2);
- art. 146 à 162 en vigueur le 02.09.2013 voir TR/2013-32;
- art. 149 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2012, ch. 5, par. 224(2);
- art. 166 à 170 en vigueur 01.01.2011 *voir* art. 171;
- art. 174 et 175 en vigueur 31.12.2011 voir TR/2011-115
- par. 179(1) en vigueur 30.06.2016 voir TR/2016-41;
- art. 183, par. 192(1), art. 195 et par. 196(3) en vigueur 01.04.2015 *voir* TR/2015-19.

Voir aussi les différentes dispositions d'application

EEV, 2012, ch. 5, art. 224 en vigueur à la sanction 29.03.2012

EEV, 2019, ch. 29, (sanction: 21.06.2019) art. 375 en vigueur 15.07.2019

Sport Sélect et Loto Canada, Loi liquidant

— 1985, ch. 22

(Sports Pool and Loto Canada Winding-up Act)

Le ministre de la Santé

art. 2, 1996, ch. 8, al. 32(1)*o*) EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

Sports nationaux du Canada, Loi sur les

— 1994, ch. 16

(National Sports of Canada Act)

EEV, 1994, ch. 16 en vigueur à la sanction 12.05.94

Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, Loi sur la — 2014, ch. 39, art. 145

(Canadian High Arctic Research Station Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2015-35)

art. 2, 2018, ch. 12, art. 247

art. 6, 2018, ch. 12, art. 248

dispositions transitoires, 2014, ch. 39, art. 146 à 156 EEV, 2014, ch. 39, art. 145 (sanction : 16.12.2014), art. 145 et 146 à 148 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36;

— art. 149 à 156 en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-36.

Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, Loi sur la — 2014, ch. 39, art. 145 (suite)

EEV, 2018, ch. 12, art. 247 et 248 en vigueur à la sanction 21.06.2018

Stations agronomiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-16

(Experimental Farm Stations Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

```
art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)i)
art. 3, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 51; 2015, ch. 3, al. 172h)
art. 4, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 52
art. 5, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 53
art. 8, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 54
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 51 à 54 en vigueur 01.04.99 voir par. 79(1)
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
EEV, 2015, ch. 3, al. 172h) (terminologie) en vigueur à la sanction 26.02.2015.
```

Statistique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. S-19 (Statistics Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/90-39)

art. 31, 2017, ch. 31, art. 15

```
art. 2, 2017, ch. 31, art. 1
art. 4, 2017, ch. 31, art. 2
art. 4.1, ajouté, 2017, ch. 31, art. 2
art. 4.2, ajouté, 2017, ch. 31, art. 2
art. 5, 2003, ch. 22, al. 224z.79)(A); 2017, ch. 31, art. 3
art. 6, 2017, ch. 31, art. 4
art. 7, 2017, ch. 31, art. 5
art. 8, 2017, ch. 31, art. 5
art. 8.1, 2017, ch. 31, art. 5
art. 9, 2017, ch. 31, art. 5
art. 12, 1992, ch. 1, art. 130
art. 13, 2017, ch. 31, art. 6(F)
art. 14, 2017, ch. 31, art. 7
art. 15, 2017, ch. 31, art. 7
art. 17, 1992, ch. 1, art. 131; 2017, ch. 31, art. 8
art. 18, 2017, ch. 31, art. 9
art. 18.1, ajouté, 2005, ch. 31, art. 1; 2017, ch. 31, art. 10
art. 22, 2017, ch. 31, art. 11
art. 22.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 146; 2017, ch. 31,
  art. 12(F)
art. 23, 2017, ch. 31, art. 13
art. 24, 1990, ch. 45, art. 54
art. 25, 2005, ch. 38, al. 142i) et 145(2)j)
art. 26, 2017, ch. 31, art. 14
art. 27, 2017, ch. 31, art. 14
art. 28, 2017, ch. 31, art. 14
art. 29, 2005, ch. 10, par. 34(1)w); 2017, ch. 31, art. 14
```

```
art. 33, 2017, ch. 31, art. 17
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
disposition transitoire, 2017, ch. 31, art. 18
examen et rapport, 2005, ch. 31, art. 2
EEV, 1988, ch. 65, art. 146 en vigueur 01.01.89 voir
  TR/89-9 voir aussi par. 150(2)
EEV, 1990, ch. 45, art. 54 en vigueur à la sanction 17.12.90
EEV, 1992, ch. 1, art. 130 et 131 en vigueur à la sanction
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
  TR/2005-24
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir
  TR/2005-29
EEV, 2005, ch. 31 en vigueur à la sanction 29.06.2005
EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction
  03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.205 voir
  TR/2005-119
EEV, 2017, ch. 31, la loi en vigueur à la sanction
  12.12.2017
```

Statut de l'artiste, Loi sur le — 1992, ch. 33

(Status of the Artist Act)

art. 33, 2012, ch. 19, art. 545

art. 32, 2017, ch. 31, art. 16

art. 32.1, ajouté, 2017, ch. 31, art. 17

Le ministre du Patrimoine canadien; Le ministre du Travail (partie II) (TR/95-36)

```
art. 3, 1999, ch. 31, art. 192
art. 4, 1995, ch. 11, art. 38; 1999, ch. 31, art. 193(A);
  abrogé, 2010, ch. 12, art. 1774
art. 5, 2012, ch. 19, art. 532
art. 9, 1998, ch. 26, art. 83; 2003, ch. 22, art. 220(A); 2012,
  ch. 19, art. 533; 2013, ch. 40, art. 466; 2017, ch. 9, art. 47
art. 10, 1995, ch. 11, art. 39; abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 11, abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 12, 2003, ch. 22, art. 221(A); abrogé, 2012, ch. 19,
  art. 534
art. 13, 1995, ch. 11, art. 40; abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 14, abrogé, 2012, ch. 19, art. 534
art. 15, 2003, ch. 22, al. 225z.25)(A); abrogé, 2012, ch. 19,
  art. 534
art. 16, 2012, ch. 19, art. 535
art. 17, 2012, ch. 19, art. 536
art. 18, 2012, ch. 19, art. 537
art. 19, 2012, ch. 19, art. 538; 2014, ch. 20, art. 460
art. 20, 2012, ch. 19, art. 538
art. 21, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.12); 2012, ch. 19, art. 538
art. 22, 2012, ch. 19, art. 539
art. 24, 2012, ch. 19, art. 540
art. 25, 2012, ch. 19, art. 541
art. 26, 2012, ch. 19, art. 541
art. 27, 2012, ch. 19, art. 541
art. 28, 2012, ch. 19, art. 542
art. 29, 2012, ch. 19, art. 543
art. 30, 2012, ch. 19, art. 544
```

Statut de l'artiste, Loi sur le — 1992, ch. 33 (suite)

- art. 34, 2012, ch. 19, art. 546 art. 37, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.12); 2012, ch. 19, art. 547 art. 39, 2012, ch. 19, art. 548 art. 40, 2012, ch. 19, art. 549(A) art. 41, 2012, ch. 19, art. 550 art. 47, 2012, ch. 19, art. 551 art. 48, 2012, ch. 19, art. 552 art. 49, 2012, ch. 19, art. 553 art. 50, 2012, ch. 19, art. 554 art. 51, 2012, ch. 19, art. 555 art. 53, 2012, ch. 19, art. 556; 2014, ch. 20, art. 461 art. 54, 2012, ch. 19, art. 557 art. 56, 1995, ch. 11, art. 41; 2012, ch. 19, art. 558(A) art. 57, 2012, ch. 19, art. 559 art. 59, 2012, ch. 19, art. 560 art. 60, 1996, ch. 11, art. 88(A); 1998, ch. 26, art. 84; 2012,
- ch. 19, art. 561 **art. 61,** abrogé, 2012, ch. 19, art. 562
- **art. 63,** 2003, ch. 22, al. 224z.80)(A)
- art. 64, 2012, ch. 19, art. 563
- art. 65, 2012, ch. 19, art. 563; 2014, ch. 20, art. 462
- art. 66, 1995, ch. 11, art. 42; abrogé, 2012, ch. 19, art. 563
- art. 67, abrogé, 2012, ch. 19, art. 563
- disposition générale, 1992, ch. 33, art. 66
- disposition générale, 2012, ch. 19, art. 534
- dispositions transitoires, 1992, ch. 33, art. 67
- dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 564 à 570
- EEV, 1992, ch. 33, art. 1 et la partie I (art. 2 à 4) en vigueur 14.05.93 *voir* TR/93-75; art. 10, 11, 12, 13, 15 et 16 en vigueur 11.06.93 *voir* TR/93-92; art. 5 à 9, 14 et 17 à 70 en vigueur 09.05.95 *voir* TR/95-61
- EEV, 1995, ch. 11, art. 38 à 42 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68
- EEV, 1996, ch. 11, art. 88(A) en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70
- EEV, 1998, ch. 26, art. 83 et 84 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2
- EEV, 1999, ch. 31, art. 192 et 193 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109 EEV, 2003, ch. 22, art. 220, 221, 224 et 225 en vigueur
- 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1774 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 532 à 570 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-37
- EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 466 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.
- EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 460 à 462 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.
- EEV, 2017, ch. 9, art. 47 en vigueur à la sanction 19.06.2017.

Statuts revisés du Canada, 1886, Loi concernant les — 1886, ch. 4

(Revised Statutes of Canada Act, 1886)

(Remarque: Statuts révisés du Canada, 1886 proclamés en vigueur 01.03.1887 voir S.R. 1886, vol. I voir aussi le vol. Actes des Provinces et du Canada non abrogées par les Statuts Revisés, 1887)

Statuts revisés du Canada, 1927, Loi concernant les — 1924, ch. 65

(Revised Statutes of Canada Act, 1927)

(Remarque: Statuts revisés du Canada, 1927 proclamés en vigueur 01.02.1928 voir S.R. 1927, vol. I)

Statuts revisés du Canada, 1952, Loi concernant les — 1948, ch. 67

(Revised Statutes of Canada Act, 1952)

art. 3, 1951 (2e suppl.), ch. 23, art. 1

art. 16, 1951 (2e suppl.), ch. 23, art. 1

(Remarque: Statuts revisés du Canada, 1952 incluant les suppléments (ch. 302 à 340) proclamés en vigueur 15.09.1953 voir S.R. 1952, vol. VI voir aussi DORS/53-286)

(*Remarque*: Le *Code criminel* n'est pas compris dans cette révision: *voir* S.R. 1952, vol. VI, Note explicative)

Statuts revisés du Canada, 1970, Loi concernant les — 1964-65, ch. 48

(Revised Statutes of Canada Act, 1970)

(Remarque: Statuts revisés du Canada, 1970 incluant le 1^{er} supplément proclamés en vigueur 15.07.71 voir DORS/71-309; le 2^e supplément proclamé en vigueur 01.08.72 voir TR/72-64.

(Remarque : pour les révisions postérieures, voir Lois révisées du Canada)

St. Peter, Réserve de — 1916, ch. 24

(St. Peter's Indian Reserve Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Stratégie nationale sur la maladie d'Alzheimer et d'autres démences, Loi relative à une — 2017. ch. 19

(National Strategy for Alzheimer's Disease and Other Dementias Act)

Le ministre de la Santé (art. 2)

EEV, 2017, ch. 16 en vigueur à la sanction 22.06.2017

Stratégie nationale sur le logement, Loi sur la - 2019, ch. 29, art. 313

(National Housing Strategy Act)

le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social - voir TR/2020-30

EEV, 2019, ch. 29, (sanction 21.06.2019), section 19 (art. 313) en vigueur 09.07.2019 Voir TR/2019-62

Stratégie nationale sur l'élimination sûre et écologique des lampes contenant du mercure, Loi relative à la — 2017, ch. 16

(National Strategy for Safe and Environmentally Sound Disposal of Lamps Containing Mercury Act)

Le ministre de l'Environnement (art. 2)

EEV, 2017, ch. 16 en vigueur à la sanction 22.06.2017

St-Régis, Loi des îles — 1926-27, ch. 37 (St. Regis Islands Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Subventions au développement régional, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. R-3

(Regional Development Incentives Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/90-31)

art. 2, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 1; 1980-81-82-83, ch. 167, art. 34, ann. I, nº 21(1); 1988, ch. 17, art. 16; 1988, ch. 50, art. 56

art. 3, 1976-77, ch. 55, art. 7

art. 4, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 2

art. 5, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 3

art. 9, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 4; 1974-75-76, ch. 84, art. 1; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 1

art. 10, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 5

art. 11, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 6

art. 13, 1974-75-76, ch. 84, art. 2; 1976-77, ch. 54, art. 74 (Item 6); 1980-81-82-83, ch. 14, art. 2

art. 13.1, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 7; 1974-75-76, ch. 84, art. 3, 4; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 3

art. 15, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 8

art. 15.1, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 9

dispositions transitoires, 1986, ch. 35, art. 15-17

EEV, 1980-81-82-83, ch. 167 en vigueur 07.12.83 voir TR/84-1

EEV, 1988, ch. 17, art. 16 en vigueur 28.06.88 voir TR/88-119

EEV, 1988, ch. 50, art. 56 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

Subventions aux bassins de radoub, Loi sur les – L.R. (1985), ch. D-4

(Dry Docks Subsidies Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

art. 2, 1996, ch. 16, art. 34

art. 3, 1996, ch. 16, art. 35

art. 4, 1996, ch. 16, art. 36

art. 5, 1996, ch. 16, art. 37

art. 6, 1996, ch. 10, art. 215; 2011, ch. 21, art. 162

art. 8, 1996, ch. 16, art. 38

art. 9, 1996, ch. 16, art. 39

art. 10, 1996, ch. 16, art. 40

art. 13, 1996, ch. 16, art. 41

EEV, 1996, ch. 10, art. 215 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

EEV, 1996, ch. 16, art. 34 à 41 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

EEV, 2011, ch. 21, art. 162 en vigueur à la sanction 29.11.2011

Subventions aux chemins de fer

(Railway Subsidies)

1907, ch. 40; 1907-08, ch. 63; 1909, ch. 35; 1910, ch. 51 (aussi ch. 6); 1912, ch. 48 (aussi ch. 7, 8, 9); 1913, ch. 46, (aussi ch. 10, 23, 24, 53)

Subventions aux municipalités, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. M-13

[Nouvelle appellation voir Paiements versés remplacement d'impôts, Loi sur les]

(Municipal Grants Act)

Subventions aux provinces, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. P-26

(Provincial Subsidies Act)

Le ministre des Finances

Subventions aux steamers trans océaniques

— 1889, ch. 2

(Steamship Subsidies Act)

art. 1, 1893, ch. 5, art. 1

Subventions aux steamers trans océaniques — 1889, ch. 2 (suite)

```
art. 2, abrogé, 1900, ch. 9, art. 1

art. 3, 1894, ch. 8, art. 1; 1896, ch. 3, art. 1

art. 4, 1896, ch. 3, art. 1; 1901, ch. 6, art. 1; 1903, ch. 44,

art. 1; 1908, ch. 68, art. 1; 1909, ch. 36, art. 1

1911, ch. 25 — loi connexe
```

Subventions supplémentaires aux Provinces maritimes — 1942-43, ch. 14

(Maritime Provinces Additional Subsidies Act)

Succession au Trône — 1937, ch. 16

(Succession to the Throne Act)

Succession au trône, Loi de 2013 sur la — 2013, ch. 6

(Succession to the Throne Act, 2013)

Le ministre de la Justice

EEV, 2013, ch. 6 (sanction : 27.03.2013) en vigueur 26.03.2015 *voir* TR/2015-25.

Successions — (voir Impôt sur les biens transmis par décès E-9, Biens en déshérence E-7)

Sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la quasiélimination du (*voir* Quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la)

Sûreté des déplacements aériens, Loi sur la — 2015, ch. 20, art. 11

(Secure Air Travel Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (art. 3, *voir aussi* art. 10)

```
art. 6, 2019, ch. 13, art. 127
art. 7.1 et 7.2, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 128
art. 8, 2019, ch. 13, 129
art. 10.1 à 10.3, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 130
art. 11 et 12, 2019, ch. 13, art. 130
art. 13, 2019, ch. 13, art. 131
art. 14, 2019, ch. 13, art. 132
art. 14, 2019, ch. 13, art. 133
art. 15, 2019, ch. 13, art. 134
art. 16, 2019, ch. 13, art. 135
art. 18 et 19, 2019, ch. 13, art. 136
```

```
art. 20, 2019, ch. 13, art. 137

art. 28, 2019, ch. 29, art. 278

art. 32, 2019, ch. 13, art. 138

disposition générale, 2019, ch. 13, art. 168 (examen)

disposition transitoire, 2019, ch. 13, art. 139
```

EEV, 2015, ch. 20, art. 11 (sanction: 18.06.2015), les dispositions de la Loi en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.

EEV, 2019, ch. 13 (sanction: 21.06.2019),
— art. 127, 130, 132, 133 et 136, par. 137(1), (3) et (6) et art. 138 en vigueur 04.11.2020 *voir* TR/2020-71

— l'art. 128, par. 129(1), les art. 131, 134 et 135, les par. 137(2), (4), (5) et (7) et de l'art. 139 en vigueur 13.07.2019 *voir* TR/2019-71

par. 129(2) reputé d'entrer en vigueur 01-08-2015
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 278 entre en vigueur à la date de cession, au sens du paragraphe 2(1) de la Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté voir par. 279(2) — Non en vigueur

Sûreté du transport maritime, Loi sur la — 1994, ch. 40

(Marine Transportation Security Act)

Le ministre des Transports

```
art. 2, 2001, ch. 26, art. 306, ch. 29, art. 55
art. 5, 2001, ch. 29, art. 56; 2012, ch. 17, art. 70
art. 5.1, ajouté, 2012, ch. 17, art. 71
art. 6, 2001, ch. 29, art. 56
art. 11.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 73; abrogé, 2008, ch. 21,
  art. 64
art. 17, 2012, ch. 17, art. 72
art. 19, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.6, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.7, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.8, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 25, 2012, ch. 17, art. 73
art. 26, 2012, ch. 17, art. 74(A)
art. 28, 2001, ch. 29, art. 58(F); 2012, ch. 17, art. 75; 2019,
  ch. 29, art. 278
art. 29, 2012, ch. 17, art. 76
art. 31, 2012, ch. 17, art. 77
art. 32, 2001, ch. 29, art. 59
art. 33, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 34, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 35, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 36, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
```

Sûreté du transport maritime, Loi sur la — 1994, ch. 40 (suite)

```
art. 37, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 38, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 39, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 40, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 41, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 42, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 43, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 44, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 45, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 46, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 47, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 48, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 49, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 50, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 51, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
EEV, 1994, ch. 40 en vigueur à la sanction 15.12.94
EEV, 2001, ch. 26, art. 306 en vigueur 01.07.2007 voir
  TR/2007-65
EEV, 2001, ch. 29, art. 55 à 59 en vigueur 30.06.2005 voir
  TR/2005-61
EEV, 2004, ch. 15, art. 73 en vigueur 01.12.2004 voir
  TR/2004-114
EEV, 2008, ch. 21, art. 64 en vigueur à la sanction
  18.06.2008 voir art. 66
EEV, 2012, ch. 17 (sanction: 28.06.2012), art. 70 à 77
  entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret
```

Sûreté et la réglementation nucléaires, Loi sur la — 1997, ch. 9

(Nuclear Safety and Control Act)

Le ministre des Ressources naturelles

voir par. 85(2) – Non en vigueur.

```
art. 2, 2012, ch. 19, art. 122
art. 10, 2012, ch. 19, art. 123
art. 16, 2002, ch. 17, art. 22; 2003, ch. 22, al. 224z.61)(A)
art. 17, 2002, ch. 17, art. 23
art. 21, 2001, ch. 34, art. 58; 2010, ch. 12, art. 2150; 2013,
  ch. 33, art. 173
art. 24, 2001, ch. 34, art. 59(F); 2012, ch. 19, art. 124
art. 37, 2001, ch. 34, art. 60; 2012, ch. 19, art. 125
art. 39, 2012, ch. 19, art. 126
art. 40, 2012, ch. 19, art. 127
art. 42, 2015, ch. 4, art. 124
art. 43, 2012, ch. 19, art. 128
art. 44, 2001, ch. 34, art.61(F); 2010, ch. 12, art. 2151;
  2012, ch. 19, art. 129
art. 46, 2003, ch. 1, art. 1
art. 54, abrogé, 2001, ch. 26, art. 314
art. 64, 2015, ch. 4, art. 125
art. 65.01, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.02, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.03, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.04, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.05, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.06, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
```

```
art. 65.07, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.08, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.09, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.11, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.12, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.13, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.14, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.15, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.16, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.17, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.18, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.19, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.21, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 68.1, ajouté, 2001, ch. 34, art. 62
art. 80, 2015, ch. 3, art. 136
art. 82, abrogé, 2015, ch. 4, art. 126
art. 106, abrogé, 1997, ch. 9, par 125(2)
art. 124, abrogé, 2005, ch. 22, art. 62
modification conditionnelle, 1997, ch. 9, art. 126
EEV, 1997, ch. 9 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42
EEV, 2001, ch. 26, art. 314 en vigueur 01.07.2007 voir
  TR/2007-65
EEV, 2001, ch. 34, art. 58 à 62 en vigueur à la sanction
  18.12.2001
EEV, 2002, ch. 17, art. 22 et 23 en vigueur 22.07.2002 voir
```

EEV, 2003, ch. 1, art. 1 en vigueur à la sanction 13.02.2003 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir*

TR/2002-105

TR/2005-24
EEV, 2005, ch. 22, art. 62 en vigueur 02.01.2006 *voir*

TR/2005-56 al. b)

EEV, 2010, ch. 12, art. 2150 et 2151 en vigueur à la sanction 12.07.2010

EEV, 2012, ch. 19, art. 123 à 128 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 122, 129 et 130 en vigueur 03.07.2013 *voir* TR/2013-69.

EEV, 2013, ch. 33, art. 173 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2015, ch. 3, art. 136 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 4 (sanction: 26.02.2015), art. 124 à 126 en vigueur 01.01.2017 *voir* TR/2016-23.

Surplus, *voir* Biens de surplus de la Couronne...

(Surplus Crown Assets)

Surtaxe sur des importations, Décret relatif à une — 1963, ch. 18

(Surcharge on Imports Order)

Le ministre du Revenu national

Surveillance du secteur énergétique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-8

(Energy Monitoring Act)

Le ministre des Ressources naturelles

```
art. 2, 1994, ch. 41, al. 37(1)i); 1996, ch. 31, art. 80; 2001,
  ch. 34, art. 42
art. 4, 1993, ch. 34, art. 62(F)
art. 9, abrogé, 2001, ch. 34, art. 43
art. 16, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 17, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 18, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 19, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 20, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 21, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 22, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 23, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 24, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 25, 1994, ch. 41, al. 38(1)b); abrogé, 2001, ch. 34,
  art. 44
art. 26, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 27, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 28, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 29, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44; ajouté, ch. 34, art. 45
art. 33, 2001, ch. 34, art. 46
dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2) et 38(2)
EEV, 1993, ch. 34, art. 62(F) en vigueur à la sanction
```

23.06.93 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10

EEV, 1996, ch. 31, art. 80 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21

EEV, 2001, ch. 34, art. 42 à 46 en vigueur à la sanction 18.12.2001

Suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales, Loi de 1994 sur la — 1994, ch. 19

(Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994)

Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR/2019-119)

EEV, 1994, ch. 19 en vigueur à la sanction 15.06.94

Sydney-Nord, Port de — 1914, ch. 16

(North Sydney Harbour Act)

Symbole national, Loi instituant un — L.R. (1985), ch. N-17

(National Symbol of Canada Act)

Syndicats ouvriers, Loi sur les — L.R. (1985), ch. T-14

(Trade Unions Act)

TR/2001-71

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

art. 4, 2001, ch. 4, art. 124(A)
art. 15, 2001, ch. 4, art. 125(A)
art. 22, ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203
art. 28, ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203; abrogé, 2000, ch. 12, art. 297
EEV, ch. 27 (1^{er} suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
EEV, 2000, ch. 12, art. 297 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
EEV, 2001, ch. 4, art. 124 et 125 en vigueur 01.06.2001 *voir*

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20

(Corrections and Conditional Release Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

art. 2, 1995, ch. 42, art. 1; 1997, ch. 17, art. 11; 2000, ch. 12, art. 88; 2002, ch. 1, art. 171; 2004, ch. 21, art. 39; 2005, ch. 10, al. 34(1)*e*); 2008, ch. 6, art. 56; 2012, ch. 1, art. 52, sous-al. 160*b*)(i) et art. 196; 2015, ch. 13, art. 45; 2019, ch. 27, art. 1

art. 2.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 12

art. 3.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 54

art. 4, 1995, ch. 42, art. 2(F); 2012, ch. 1, art. 54 et sous-al. 160*b*)(ii); 2019, ch. 27, art. 2

art. 5, 1997, ch. 17, art. 13

art. 10, 1995, ch. 42, art. 3; 1997, ch. 17, art. 14

art. 11.1, 1995, ch. 42, art. 4

art. 14, 1995, ch. 42, art. 5

art. 15, 2002, ch. 1, art. 172; 2015, ch. 3, al. 172g)

art. 15.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 55; 2019, ch. 27, art. 3

art. 15.2, ajouté, 2012, ch. 1, art. 55

art. 16, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 1, ch. 42, art. 6; 2012, ch. 1, art. 56

art. 17, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 2, ch. 42, art. 7(F); 1998, ch. 35, art. 108; 2000, ch. 24, art. 34; 2013, ch. 24, al. 127*a*); 2014, ch. 36, art. 1

art. 17.1, ajouté, 2014, ch. 36, art. 1.1

art. 18, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 3, ch. 42, art. 8 et sous-al. 71*a*)(i)(F); 1998, ch. 35, art. 109; 2000, ch. 24, art. 35; 2013, ch. 24, al. 127*b*)

art. 19, 2016, ch. 3, art. 8; 2019, ch. 27, art. 4

art. 19.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 5

art. 24, 1995, ch. 42, art. 9(F)

art. 25, 1995, ch. 42, sous-al. 71*a*)(ii); 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*)(iii)

art. 26, 2012, ch. 1, art. 57; 2015, ch. 13, art. 46

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

```
art. 26.1, ajouté, 2015, ch. 13, art. 47
art. 27, 1995, ch. 42, art. 10(F)
art. 28, 2012, ch. 1, art. 58; 2019, ch. 27, art. 6
art. 29, 1995, ch. 42, art. 11; 2019, ch. 27, art. 7
art. 29.01, ajouté, 2019, ch. 27, art. 7
art. 29.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 8
art. 30, 2012, ch. 1, art. 59; 2019, ch. 27, art. 9(F)
art. 31, 2012, ch. 1, art. 60; 2019, ch. 27, art. 10
art. 32, 2019, ch. 27, art. 10
art. 33, 1995, ch. 42, art. 12; 2019, ch. 27, art. 10
art. 34 à 36, 2019, ch. 27, art. 10
art. 37, 2012, ch. 1, art. 61; 2019, ch. 27, art. 10
art. 37.1 à 37.91, ajoutés, 2019, ch. 27, art. 10
art. 40, 2012, ch. 1, art. 62
art. 44, 2012, ch. 1, art. 63; 2019, ch. 27, art. 11
art. 46, 1995, ch. 42, art. 13(F); 2019, ch. 27, art. 12
art. 47, 1995, ch. 42, art. 14(F); 2019, ch. 27, art. 13(F)
art. 48, 2019, ch. 27, art. 14
art. 48.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 15
art. 51, 2019, ch. 27, art. 16
art. 55, 1995, ch. 42, art. 15
art. 57.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 64
art. 59, 2019, ch. 27, art. 17(F)
art. 60.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 18
art. 61, 2012, ch. 1, art. 65; 2019, ch. 27, art. 19(F)
art. 63, 2019, ch. 27, art. 20(F)
art. 64.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 21
art. 65, 2019, ch. 27, art. 22
art. 66, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(iii)(F) et (iv)(F)
art. 67, 1995, ch. 42, art. 16
art. 70, 1995, ch. 42, art. 17(F)
art. 72, 1995, ch. 42, art. 18(F)
art. 75, 1995, ch. 42, art. 19(F)
art. 78, 1995, ch. 42, art. 20
art. 79, 2019, ch. 27, art. 23
art. 79.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 23
art. 80, 2019, ch. 27, art. 23
art. 81, 1995, ch. 42, art. 21(F); 2019, ch. 27, art. 24
art. 82 et 83, 2019, ch. 27, art. 25
art. 84, 2012, ch. 1, art. 66, 2019, ch. 27, art. 25
art. 84.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 15; 2019, ch. 27, art. 25
art. 85, 2019, ch. 27, art. 26
art. 86, 2019, ch. 27, art. 27
art. 86.1 à 86.4, ajouté, 2019, ch. 27, art. 28
art. 87, 2019, ch. 27, art. 29
art. 89.1, ajouté, 2019, ch. 27, art. 30
art. 91, 1995, ch. 42, art. 22(F)
art. 91.1, 2013, ch. 3, art. 2
art. 91.2, 2013, ch. 3, art. 2
art. 93, 1995, ch. 42, art. 23; 2011, ch. 11, art. 2; 2012,
  ch. 1, art. 67(F)
art. 94, 1995, ch. 42, art. 24; 2012, ch. 1, art. 68
art. 96, 1995, ch. 42, art. 25 et sous-al. 72a)(ii)(F); 2012,
  ch. 1, art. 69; 2014, ch. 36, art. 2(F); 2019, ch. 27, art. 31
art. 99, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 4, ch. 42, art. 26,
  al. 69a)(A), al. 70a)(A) et sous-al. 71a)(v)(F); 1997,
  ch. 17, art. 17; 2002, ch. 1, art. 173; 2003, ch. 22, art. 155;
```

```
2012, ch. 1, art. 70, sous-al. 160b)(iv) et art. 197; 2019,
  ch. 27, art. 32
art. 99.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 18
art. 99.2, ajouté, 2002, ch. 1, art. 174
art. 100.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 71
art. 101, 2012, ch. 1, art. 71; 2019, ch. 27, art. 32.1
art. 102, 1995, ch. 42, art. 27(F)
art. 103, 1993, ch. 34, art. 57(F); 2012, ch. 1, art. 73
art. 105, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(vi)(F)
art. 107, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 5, ch. 42,
  art. 28(A), al. 70b)(A) et sous-al. 71a)(vii)(F); 1998,
  ch. 35, art. 110; 2000, ch. 24, art. 36; 2004, ch. 21,
  al. 40(1)a)
art. 108, 1995, ch. 42, al. 69b)(A) et 70c)(A)
art. 109, 2006, ch. 14, art. 8; 2018, ch. 21, art. 47
art. 112, 1995, ch. 42, art. 29(F) et al. 69c)(A)
art. 113, 1995, ch. 42, art. 30(F)
art. 115, 1995, ch. 42, art. 31, al. 69d)(A) et sous-al. 71a)
  (ix)(F); 1997, ch. 17, art. 19; 2012, ch. 1, art. 74
art. 116, 1993, ch. 34, art. 58(F); 1995, ch. 42, art. 32(F) et
  sous-al. 71a)(x)(F) et (xi)(F); 2019, ch. 27, art. 33(A)
art. 117, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(xii)(F)
art. 118, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(xiii)(F)
art. 119, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 6 et art. 18, ann.
  IV, art. 45, ch. 42, art. 33 et al. 69e)(A); 1997, ch. 17,
  par. 20(1) à (4); 1998, ch. 35, art. 111; 2000, ch. 24,
  art. 37; 2013, ch. 24, al. 127c) et d)
art. 119.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 21 [Remarque:
  par. 21(2) abrogé par 2011, ch. 11, art. 12]; abrogé, 2011,
  ch. 11, art. 3; ajouté, 2012, ch. 1, art. 75
art. 119.2, ajouté, 2012, ch. 1, art. 75
art. 120, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 7 et 8, ch. 42,
  art. 34; 1998, ch. 35, art. 112; 2000, ch. 24, art. 38; 2013,
  ch. 24, art. 126 et al. 128a)
art. 120.1, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34; 1997, ch. 17,
  art. 22(F); 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, par. 133(4)
art. 120.2, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34, 1995, ch. 22, art. 18,
  ann. IV, art. 44; 1997, ch. 17, par. 23(1) et (2)(F); 1998,
  ch. 35, art. 113; 2000, ch. 24, art. 39; 2012, ch. 1, art. 76;
  2013, ch. 24, al. 127e) et 128a)
art. 120.3, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34, 1995, ch. 22, art. 18,
  ann. IV, art. 38; 1998, ch. 35, art. 114; 2000, ch. 24,
  art. 40; 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, al. 127f)
art. 121, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 9, ch. 42. art. 35;
   1998, ch. 35, art. 115; 1999, ch. 18, art. 86; 2012, ch. 1,
  art. 77; 2013, ch. 24, al. 128c) et par. 133(9)
art. 122, 1995, ch. 42, art. 36(F) et al. 69f)(A); 2012, ch. 1,
art. 123, 1995, ch. 42, art. 37 et al. 69g)(A); 2012, ch. 1,
  art. 79; 2015, ch. 11, art. 2
art. 123.1, ajouté, 2015, ch. 30, art. 2
art. 124, 1995, ch. 42, art. 38; 2011, ch. 11, art. 4; 2012,
  ch. 1, art. 80, ch. 19, art. 526; 2015, ch. 30, art. 3
art. 125, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 10, ch. 42, art. 39
  (voir 2011, ch. 11, art. 11); 1997, ch. 17, art. 24; 1998,
  ch. 35, art. 116; 1999, ch. 5, art. 50 et 53; 2001, ch. 41,
  art. 90; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5
```

art. 126, 1995, ch. 42, art. 40; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

```
art. 126.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 25; abrogé, 2011, ch. 11,
                                                                      art. 163, 2003, ch. 22, al. 224z.21)(A) et 225t)(A)
                                                                      art. 167, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(v)
art. 127, 1995, ch. 42, art. 41; 1999, ch. 31, art. 66(A); 2012,
                                                                      art. 177, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(vi)
  ch. 1, art. 81
                                                                      art. 178, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(vii)
art. 127.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 82
                                                                      art. 179, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(viii)
art. 128, 1995, ch. 42, art. 42, al. 69h)(A) et i)(A) et sous-
                                                                      art. 180, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(ix)
  al. 71a)(xv)(F); 1999, ch. 18, art. 87; 2001, ch. 27,
                                                                      art. 204, abrogé, 1995, ch. 42, art. 61
                                                                      art. 220, abrogé, 2019, ch. 27, art. 36
  art. 242; 2012, ch. 1, art. 83
art. 129, 1995, ch. 42, art. 44; 1998, ch. 35, art. 117; 2012,
                                                                      art. 225, 1995, ch. 42, art. 62; 2011, ch. 11, art. 7
  ch. 1, art. 84; 2014, ch. 25, art. 41; 2019, ch. 25, art. 394
                                                                      art. 226, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 13, ch. 42, al. 69l)
art. 130, 1995, ch. 42, art. 45; 1997, ch. 17, art. 26(F);
                                                                        (A) et al. 70g)(A)
                                                                      art. 227.1, ajouté, 1995, ch. 42, art. 63
  1998, ch. 35, art. 118; 2012, ch. 1, art. 85
art. 131, 1995, ch. 42, art. 46; 1997, ch. 17, art. 27; 2015,
                                                                      annexe I:
                                                                      art. 1, 1995, ch. 39, art. 165, ch. 42, art. 64; 2001, ch. 41,
  ch. 11, art. 3
art. 132, 1995, ch. 42, art. 47
                                                                        art. 91 à 93; 2008, ch. 6, art. 57; 2012, ch. 1, art. 103;
art. 133, 1995, ch. 42, art. 48 et sous-al. 71a)(xvi)(F) et
                                                                         2014, ch. 25, art. 42; 2015, ch. 20, art. 30; 2018, ch. 21,
  (xvii)(F); 1997, ch. 17, art. 28; 2012, ch. 1, art. 86; 2014,
                                                                        art. 48 et 49; 2019, ch. 13, art. 158; 2019, ch. 25, art. 395
                                                                      art. 1.1, ajouté, 2018, ch. 21, art. 50
  ch. 21, art. 5; 2015, ch. 13, art. 59, ch. 30, art. 4
art. 134, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(viii)(F); 1997, ch. 17,
                                                                      art. 2, 1995, ch. 42, art. 65
  art. 29; 2012, ch. 1, art. 87
                                                                      art. 3, 1995, ch. 42, art. 66
art. 134.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 30; 2015, ch. 13, art. 48
                                                                      art. 4, ajouté, 1995, ch. 42, art. 67
art. 134.2, ajouté, 1997, ch. 17, art. 30; 2012, ch. 1, art. 88
                                                                      art. 5, ajouté, 1995, ch. 42, art. 67
art. 135, 1995, ch. 42, art. 50, al. 69j)(A), 70d)(A) et e)(A),
                                                                      art. 5.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 104
  1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 19; 1997, ch. 17,
                                                                      art. 5.2, ajouté, 2014, ch. 25, par. 42(4)
  art. 32(F) et 32.1; 2012, ch. 1, art. 89, ch. 19, par. 529(2)
                                                                      art. 6, ajouté, 2000, ch. 24, art. 41
                                                                      annexe II, 1995, ch. 42, art. 68; 1996, ch. 19, art. 64
art. 135.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 33; 2012, ch. 1, art. 90
                                                                      art. 3, 2001, ch. 32, art. 57
art. 136, 1995, ch. 42, art. 51; 1997, ch. 17, art. 33; 2012,
                                                                      art. 4, 2018, ch. 16, art. 172
  ch. 1, art. 91
                                                                      art. 5, ajouté, 2018, ch. 16, art. 172
art. 137, 1995, ch. 42, art. 52; 1997, ch. 17, art. 34
                                                                      dispositions de coordination, 2011, ch. 11, art. 14 et 15 (non
art. 137.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 92
                                                                        applicables)
art. 138, 1995, ch. 42, art. 53 et al. 70f)(A); 2004, ch. 21,
                                                                      disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 529
  al. 40(1)a); 2012, ch. 1, art. 93
                                                                      disposition de coordination, 2013, ch. 24, par. 133(4) et (9)
art. 139, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 11, ch. 42, art. 54,
                                                                      disposition de coordination, 2015, ch. 13, art. 58
  1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 9; 2012, ch. 1, art. 95
                                                                      dispositions générales, 1992, ch. 20, art. 232 et 233
                                                                      disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26
art. 140, 1995, ch. 42, art. 55 et al. 69k)(A); 2011, ch. 11,
  art. 6; 2012, ch. 1, art. 96; ch. 19, art. 527; 2015, ch. 11,
                                                                      dispositions générales, 1995, ch. 42, art. 43(F), 49, sous-
  art. 4, ch. 13, art. 49; 2019, ch. 27, art. 34
                                                                        al. 71a)(viii)(F) et (xiv)(F) et 72(a)(i)(F)
art. 140.1, ajouté, 2015, ch. 11, art. 5
                                                                      dispositions générales, 1997, ch. 17, art. 16 et 31
art. 140.2, ajouté, 2015, ch. 11, art. 5
                                                                      dispositions générales, 2011, ch. 11, art. 8 et 9
art. 141, 1995, ch. 42, art. 56(F); 2012, ch. 1, art. 97
                                                                      dispositions générales, 2012, ch. 1, art. 53, 72(F) et 94
art. 142, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 12, ch. 42, art. 57
                                                                      disposition générale, 2013, ch. 3, art. 1
  et sous-al. 71a)(xix)(F) à (xxi)(F) et 72a)(iii)(F); 1997,
                                                                      disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et
  ch. 17, art. 35; 2012, ch. 1, art. 98; 2015, ch. 11, art. 6,
                                                                         rapport)
  ch. 13, art. 50
                                                                      disposition générale, 2019, ch. 27, art. 10 (titre), 23 (titre) et
art. 144, 2012, ch. 1, art. 99
                                                                        art. 40.1 (examen et rapport)
art. 144.1, ajouté, 2015, ch. 13, art. 51
                                                                      dispositions transitoires, 1992, ch. 20, art. 217 à 231
art. 146, 2012, ch. 1, art. 100
                                                                      dispositions transitoires, 1995, ch. 42, art. 88 à 92
art. 151, 1995, ch. 42, art. 58(F); 2019, ch. 27, art. 35
                                                                         [Remarque: art. 89 abrogé par 2011, ch. 11, art. 11]
art. 153, 2003, ch. 22, al. 225t)(A)
                                                                      dispositions transitoires, 2001, ch. 41, art. 94
art. 154.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 101
                                                                      dispositions transitoires, 2011, ch. 11, art. 10 (re art. 125 à
art. 155.1, ajouté, 1995, ch. 42, art. 59; 2002, ch. 8, art. 132
                                                                        126.1)
art. 155.2, ajouté, 1995, ch. 42, art. 59
                                                                      dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 105 à 107
art. 156, 1995, ch. 42, art. 60; 2015, ch. 30, art. 5
                                                                      disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 528 (application de
art. 157, 1997, ch. 17, art. 36; 2005, ch. 10, art. 17; 2012,
                                                                        l'al. 140(1)d), tel qu'édicté par l'art. 527)
  ch. 1, art. 102
                                                                      disposition transitoire, 2015, ch. 11, art. 7
art. 157.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 37
                                                                      disposition transitoire, 2019, ch. 27, art. 38 à 40
                                                                      modification conditionnelle, 1999, ch. 5, art. 53
art. 159, 2001, ch. 27, art. 243
```

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

- modification de terminologie, 2019, ch. 27, art. 24
- EEV, 1992, ch. 20, à l'exception de l'art. 204 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-197; art. 204 abrogé par 1995, ch. 42, art. 61 le 24.01.96 *voir* TR/96-10
- le par. 108(2) ne s'applique dans la province qu'à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pris après l'adoption d'une loi provinciale autorisant la Commission à exercer la compétence que lui confère ce paragraphe voir par. 108(3).
- le par. 108(2) s'applique dans la province de la Colombie-Britannique le 19.04.2007 *voir* TR/2007-51
- EEV, 1993, ch. 34, art. 57(F) et 58(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 1 à 13, art. 18, ann. IV, art. 9, 19, 38, 44 et 45 et art. 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79
- EEV, 1995, ch. 39, art. 165 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95
- EEV, 1995, ch. 42, art. 1 à 72, 85, 88 à 92 en vigueur 24.01.96 *voir* TR/96-10; art. 89 abrogé *voir* 2011, ch. 11, art. 11
- EEV, 1996, ch. 19, art. 64 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-47
- EEV, 1997, ch. 17, art. 21, 24 et 25 en vigueur 03.07.97 *voir* TR/97-84; art. 11 à 20, 22, 23 et 26 à 37 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-84 [*Remarque*: par. 21(2) abrogé par 2011, ch. 11, art. 12]
- EEV, 1998, ch. 35, art. 108 à 118 en vigueur 01.09.99 voir TR/99-75
- EEV, 1999, ch. 5, art. 50 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-24; art. 53 en vigueur à la sanction 11.03.99, la modification prévue par l'art. 53 prend effet le 01.09.99
- EEV, 1999, ch. 18, art. 86 et 87 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 31, art. 66 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 88 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 24, art. 34 à 41 en vigueur 23.10.2000 voir TR/2000-95
- EEV, 2001, ch. 27, art. 242 et 243 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 32, art. 57 en vigueur 01.02.2002 voir TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 90 à 94 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16 [*Remarque* : al. 94(1)*a*) et par. 94(2) abrogés par 2011, ch. 11, art. 13]
- EÉV, 2002, ch. 1, art. 171 à 174 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2002-91
- EEV, 2002, ch. 8, art. 132 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 155, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 21, art. 39 et 40 en vigueur 29.10.2004 voir TR/2004-140
- EEV, 2005, ch. 10, art. 17 et 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2006, ch. 14, art. 8 en vigueur à la sanction 14.12.2006

- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 56 en vigueur 02.07.2008 et art. 57 en vigueur 01.05.2008 voir TR/2008-34
- EEV, 2011, ch. 11, art. 14 et 15 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 2 à 13 en vigueur 28.03.2011 *voir* TR/2011-30
- EEV, 2012, ch. 1 (sanction: 13.03.2012), art. 52 à 107 en vigueur 13.06.2012 *voir* TR/2012-40; art. 196 et 197 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48; al. 160*b*) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13
- EEV, 2012, ch. 19, art. 529 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 526 à 528 en vigueur 01.12.2012 *voir* TR/2012-88
- EEV, 2013, ch. 3 en vigueur à la sanction 27.03.2013
- EEV, 2013, ch. 24, art. 133 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 126 à 128 en vigueur 01.06.2014 *voir* TR/2014-49.
- EEV, 2014, ch. 21 (sanction: 19.06.2014), art. 5 en vigueur 19.09.2014 *voir* art. 6.
- EEV, 2014, ch. 25 (sanction : 06.11.2014), art. 41 et 42 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 *voir* art. 49.
- EEV, 2014, ch. 36, art. 1 à 2 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, al. 172g) (terminologie) en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 11, art. 2 à 5 et 7 en vigueur à la sanction 23.04.2015; art. 6 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 8 Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 13, art. 58 et 59 en vigueur à la sanction 23.04.2015;
- art. 45 et par 46(2), al. 26(1)c), édicté par le par. 46(3), par. 46(4) à (7), art. 47, par. 48(1) et (2), 49(2), et art. 50 et 51 en vigueur 23.07.2015 *voir* TR/2015-60;
- par. 46(1), l'al. 26(1)d), édicté par le par. 46(3), et par. 48(3), 49(1) et (3) en vigueur 01.06.2016 voir TR/2016-28.
- EEV, 2015, ch. 20, art. 30 en vigueur à la sanction 18.06.2015.
- EEV, 2015, ch. 30, art. 2 à 5 en vigueur à la sanction 18.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 3, art. 8 en vigueur à la sanction 17.06.2016 EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 172 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52
- EEV, 2018, ch. 21 (sanction : 21.06.2018), art. 47 à 50 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52
- EEV, 2019, ch. 27 (sanction: 21.06.2019)
- art. 3, 7, 10, 11, 14, 28 à 30 et par. 31(1) et (2) en vigueur 30.11.2019 *Voir* TR/2019-88;
- art. 12, 15, 16, 18, 21 et 22 entrent en vigueur à la date fixée par décret *Voir* 2019, ch. 27, par. 41(2) – non en vigueur;

Système d'immigration du Canada, Loi visant à protéger le *voir* Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

— 2012, ch. 17

(Protecting Canada's Immigration System Act)

Système de justice pénale pour les adolescents, Loi sur le — 2002, ch. 1

(Youth Criminal Justice Act)

Le ministre de la Justice

```
art. 2, 2002, ch. 7, art. 274; 2012, ch. 1, art. 167; 2014,
  ch. 2, art. 52
art. 3, 2012, ch. 1, art. 168
art. 4.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 361
art. 6, 2019, ch. 25, art. 362
art. 14, 2015, ch. 20, art. 32, ch. 29, art. 14, ch. 20,
  par. 36(8); 2019, ch. 13, art. 159
art. 20, 2019, ch. 13, art. 160
art. 24.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 363
art. 25, 2019, ch. 13, art. 161; 2019, ch. 25, art. 364
art. 26, 2019, ch. 25, art. 365
art. 28.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 367
art. 29, 2012, ch. 1, art. 169; 2019, ch. 13, art. 163; 2019,
  ch. 25, art. 368
art. 30, 2019, ch. 13, art. 164
art. 30.1, ajouté, 2019, ch. 25, art. 369
art. 32, 2002, ch. 13, art. 91; 2012, ch. 1, art. 170
art. 37, 2012, ch. 1, art. 171; 2019, ch. 25, art. 370
art. 38, 2012, ch. 1, art. 172; 2019, ch. 25, art. 371
art. 39, 2012, ch. 1, art. 173; 2019, ch. 25, art. 372
art. 42, 2012, ch. 1, art. 174; 2019, ch. 25, art. 373
art. 55, 2019, ch. 25, art. 374
art. 59, 2019, ch. 25, art. 375
art. 61 à 63, abrogés, 2012, ch. 1, art. 175
art. 64, 2012, ch. 1, art. 176; 2019, ch. 25, art. 376
art. 65 et 66, abrogés, 2012, ch. 1, art. 177
art. 67, 2002, ch. 13, art. 91; 2012, ch. 1, art. 178; 2019, ch.
  13, art. 166
art. 68, abrogé, 2012, ch. 1, art. 179
art. 69, 2012, ch. 1, art. 180
art. 70, abrogé, 2012, ch. 1, art. 181
art. 71, 2012, ch. 1, art. 182
art. 72, 2012, ch. 1, art. 183
art. 73, 2012, ch. 1, art. 184
art. 75, 2012, ch. 1, art. 185; abrogé, 2019, ch. 25, art. 377
art. 76, 2012, ch. 1, art. 186; 2019, ch. 25, art. 378
art. 77, 2012, ch. 1, sous-al. 160l)(i)
art. 81, 2012, ch. 1, art. 187
art. 82, 2012, ch. 1, art. 156, sous-al. 160l)(ii) et art. 188
art. 110, 2012, ch. 1, art. 189; 2019, ch. 25, art. 379
art. 115, 2012, ch. 1, art. 190
art. 119, 2012, ch. 1, art. 157 et 191(F); 2019, ch. 13, art.
```

art. 120, 2012, ch. 1, art. 158 et 192

```
art. 126, 2004, ch. 11, art. 48
art. 128, 2004, ch. 11, art. 49; 2012, ch. 1, art. 159
art. 134, 2019, ch. 25, art. 380
art. 135, 2019, ch. 25, art. 381
art. 141, 2005, ch. 22, art. 63
art. 142, 2015, ch. 20, art. 33, ch. 29, art. 15, ch. 20,
  par. 36(9)
art. 160, abrogé, 2012, ch. 1, art. 193
art. 161, 2019, ch. 25, art. 382
art. 162, 2012, ch. 1, art. 194
art. 1, 2014, ch. 25, art. 43; 2019, ch. 25, art. 383
art. 1.1, ajouté, 2014, ch. 25, par. 43(3)
art. 5, ajouté, 2018, ch. 16, art. 184
disposition de coordination, 2002, ch. 7, art. 274
dispositions de coordination, 2002, ch. 13, art. 91
disposition de coordination, 2015, ch. 20, par. 36(8) et (9)
disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et
  rapport)
disposition générale, 2019, ch. 13, art. 162 et 165
disposition générale, 2019, ch. 25, art. 366
dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 195
disposition transitoire, 2019, ch. 25, art. 384
EEV, 2002, ch. 1 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2002-91
EEV, 2002, ch. 7, art. 274 en vigueur à la sanction
  27.03.2002 mais prend effet le 01.04.2003
EEV, 2002, ch. 13, art. 91 en vigueur à la sanction
  04.06.2002 mais prend effet le 01.12.2003
EEV, 2004, ch. 11, art. 48 et 49 en vigueur 21.05.2004 voir
  TR/2004-58
EEV, 2005, ch. 22, art. 63 en vigueur 30.06.2005 voir
  TR/2005-56 al. a)
EEV, 2012, ch. 1, art. 156 à 159 en vigueur à la sanction
  13.03.2012 voir par. 166(1); art. 167 à 195 en vigueur
  23.10.2012 voir TR/2012-48; art. 160 en vigueur
  28.02.2013 voir TR/2013-13
EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 52 en vigueur
  01.04.2014 voir TR/2014-34.
EEV, 2014, ch. 25 (sanction: 06.11.2014), art. 43 et 45.1 en
  vigueur 06.12.2014 voir art. 49.
EEV, 2015, ch. 20, par. 36(8) et (9) en vigueur à la sanction
  18.06.2015; art. 32 et 33 en vigueur 19.07.2015 voir
  par. 39(1).
EEV, 2015, ch. 29 (sanction: 18.06.2015), art. 14 et 15 en
  vigueur 17.07.2015 voir TR/2015-67 (Éd. spéciale n°3,
  17.07.2015 et nº15, 29.07.2015, p. 2526.
EEV, 2018, ch. 16 (sanction: 21.06.2018), art. 184 en
  vigueur 17.10.2018 voir TR/2018-52
EEV, 2019, ch. 25 (sanction: 21.06.2019),
```

- par. 370(1), art 376 à 379 et 382 en vigueur 19.09.2019

- art. 361 à 369, 370(2), 371 à 375, 380 et 381 en vigueur

18.12.2019 – voir art. 407 (NOTE : art. 366 abrogé par

voir art. 406

2019, ch. 25, par. 404(5))

Systèmes de télédétection spatiale, Loi sur les

— 2005, ch. 45

Remote Sensing Space Systems Act

Le ministre des Affaires étrangères

art. 15, 2005, ch. 45, art. 46
art. 21, 2005, ch. 45, art. 46
disposition de coordination, 2005, ch. 45, art. 46
EEV, 2005, ch. 45, en vigueur 05.04.2007, à l'exception de l'art. 46 voir TR/2007-47; art. 46 en vigueur à la sanction 25.11.2005